



Distr.  
GENERAL

A/51/40  
16 September 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

---

Пятьдесят первая сессия

ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА\*

---

\* Настоящий документ является mimeографированным вариантом двадцатого годового доклада Комитета по правам человека. Доклад будет издан позднее в качестве Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 40 (А/51/40).

## СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ И ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ . . . . .	1 – 25	1
А. Государства – участники Пакта . . . . .	1 – 4	1
В. Сессии . . . . .	5	1
С. Выборы, членский состав и участники . . . . .	6 – 8	1
D. Торжественное заявление . . . . .	9	2
Е. Рабочие группы . . . . .	10 – 12	2
F. Прочие вопросы . . . . .	13 – 17	3
G. Кадровые ресурсы . . . . .	18	4
H. Освещение работы Комитета . . . . .	19	4
I. Документы и публикации, касающиеся работы Комитета .	20 – 24	4
J. Утверждение доклада . . . . .	25	5
II. МЕТОДЫ РАБОТЫ КОМИТЕТА В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА: ОБЩИЙ ОБЗОР НЫНЕШНИХ МЕТОДОВ РАБОТЫ . . . . .	26 – 36	5
А. Рассмотрение первоначальных периодических докладов . . .	28 – 30	6
В. Просроченные доклады . . . . .	31 – 32	6
С. Дальнейшая деятельность Комитета в контексте статьи 40 Пакта . . . . .	33	6
D. Комментарии государств-участников в отношении заключительных замечаний Комитета . . . . .	34	6
Е. Сотрудничество с другими договорными органами . . . . .	35	6
F. Доклады, представляемые государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта . . . . .	36	7
III. ДОКЛАДЫ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫЕ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА . . . . .	37 – 43	7
А. Доклады, представленные государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта за рассматриваемый период . . . . .	40	8
В. Комментарии государств-участников в отношении заклучительных замечаний Комитета . . . . .	41	8

## СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
С. Специальные решения Комитета по правам человека относительно докладов некоторых государств . . . . .	42 - 43	8
IV. ГОСУДАРСТВА, НЕ ВЫПОЛНИВШИЕ СВОИ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО СТАТЬЕ 40 . . . . .	44 - 45	9
V. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА . . . . .	46 - 364	11
А. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (Гонконг) . . . . .	47 - 72	12
В. Швеция . . . . .	73 - 98	17
С. Эстония . . . . .	99 - 135	20
D. Маврикий . . . . .	136 - 166	25
Е. Испания . . . . .	167 - 186	28
Ф. Замбия . . . . .	187 - 216	31
G. Гватемала . . . . .	217 - 253	35
Н. Нигерия (обсуждение на пятьдесят шестой сессии) . . . . .	254 - 266	40
И. Нигерия (продолжение на пятьдесят седьмой сессии) . . . . .	267 - 305	42
Ж. Бразилия . . . . .	306 - 338	48
К. Перу . . . . .	339 - 364	53
VI. ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ КОМИТЕТА . . . . .	365 - 367	57
VII. РАССМОТРЕНИЕ СООБЩЕНИЙ В СООТВЕТСТВИИ С ФАКУЛЬТАТИВНЫМ ПРОТОКОЛОМ . . . . .	368 - 423	58
А. Ход работы . . . . .	370 - 376	58
В. Увеличение объема работы Комитета в связи с сообщениями, представленными в соответствии с Факультативным протоколом . . . . .	377	59
С. Подходы к рассмотрению сообщений в соответствии с Факультативным протоколом . . . . .	378 - 382	60
D. Индивидуальные мнения . . . . .	383 - 384	61
Е. Вопросы, рассмотренные Комитетом . . . . .	385 - 418	61

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
F. Эффективное средство правовой защиты, предоставленное государством-участником во время рассмотрения сообщения . . . . .	419 - 421	67
G. Средства правовой защиты, предусмотренные в соображениях Комитета . . . . .	422	68
H. Отказ от сотрудничества со стороны государств-участников в отношении рассматриваемых дел . . . . .	423	69
 VIII. ПОСЛЕДУЮЩИЕ ДЕЙСТВИЯ В СООТВЕТСТВИИ С ФАКУЛЬТАТИВНЫМ ПРОТОКОЛОМ . . . . .	 424 - 466	 69

Приложения

I. Государства - участники Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативных протоколов и государства, сделавшие заявление в соответствии со статьей 41 Пакта, по состоянию на 28 июля 1996 года . . . . .		84
A. Государства - участники Международного пакта о гражданских и политических правах . . . . .		84
B. Государства - участники Факультативного протокола . . . . .		88
C. Статус второго Факультативного протокола, направленного на отмену смертной казни . . . . .		91
D. Государства, сделавшие заявление в соответствии со статьей 41 Пакта . . . . .		92
II. Членский состав и должностные лица Комитета по правам человека, 1995-1996 годы . . . . .		94
A. Членский состав . . . . .		94
B. Должностные лица . . . . .		95
III. Представление докладов и дополнительной информации государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта в течение рассматриваемого периода . . . . .		96
IV. Статус докладов, рассмотренных за отчетный период, и докладов, которые еще предстоит рассмотреть Комитету . . . . .		104
V. Замечания общего порядка в соответствии с пунктом 4 статьи 40 Международного пакта о гражданских и политических правах . . . . .		106
Замечания общего порядка № 25(57) . . . . .		106

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
VI. Замечания государств-участников в соответствии с пунктом 5 статьи 40 Пакта . . . . .	112
Франция . . . . .	112
VII. Список делегаций государств-участников, принявших участие в рассмотрении их соответствующих докладов Комитетом по правам человека на его пятьдесят пятой, пятьдесят шестой и пятьдесят седьмой сессиях . . . . .	115
VIII.*	
IX.*	
X. Перечень документов, выпущенных за отчетный период . . . . .	121

---

\* Данная глава будет издана позднее в качестве Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 40 (A/51/40), том II.

## Г. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ И ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

### А. Государства – участники Пакта

1. По состоянию на 26 июля 1996 года – дату закрытия пятьдесят седьмой сессии Комитета по правам человека – 134 государства ратифицировали Международный пакт о гражданских и политических правах или присоединились к нему или заявили о присоединении к нему в порядке правопреемства и 88 государств ратифицировали Факультативный протокол к Пакту или присоединились к нему или заявили о своем присоединении в порядке правопреемства. Оба документа были приняты Генеральной Ассамблеей в резолюции 2200 А (XXI) от 16 декабря 1966 года и открыты для подписания и ратификации в Нью-Йорке 19 декабря 1966 года. Они вступили в силу 23 марта 1976 года согласно положениям их статей 49 и 9, соответственно. Также по состоянию на 26 июля 1996 года 45 государств сделали заявление, предусмотренное в пункте 1 статьи 41 Пакта, положения которой вступили в силу 28 марта 1979 года.

2. Второй Факультативный протокол, который предусматривает отмену смертной казни и который был принят и открыт для подписания, ратификации или присоединения Генеральной Ассамблеей в резолюции 44/128 от 15 декабря 1989 года, вступил в силу 11 июля 1991 года в соответствии с положениями его статьи 8. По состоянию на 26 июля 1996 года участниками второго Факультативного протокола были 29 государств.

3. Список государств – участников Пакта и Факультативных протоколов с указанием государств, сделавших заявление в соответствии с пунктом 1 статьи 41 Пакта, приводится в приложении Г к настоящему докладу.

4. Оговорки и другие заявления, сделанные некоторыми государствами-участниками в отношении Пакта и/или Факультативных протоколов, изложены в документе ССРР/С/2/ Rev.4 и в уведомлениях, сданных на хранение Генеральному секретарю. Запиской от 16 октября 1995 года правительство Швейцарии уведомило Генерального секретаря о том, что оно снимает свою оговорку в отношении пункта 2 статьи 20 Пакта.

### В. Сессии

5. Со времени утверждения своего последнего ежегодного доклада Комитет по правам человека провел три сессии. Пятьдесят пятая сессия (1445–1473-е заседания) проходила в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве с 16 октября по 3 ноября 1995 года; пятьдесят шестая сессия (1474–1501-е заседания) – в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций с 18 марта по 4 апреля 1996 года и пятьдесят седьмая сессия (1502–1530-е заседания) – в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве с 8 по 26 июля 1996 года.

### С. Выборы, членский состав и участники

6. В письме от 28 июля 1995 года Председатель сообщил Генеральному секретарю об отставке г-жи Розалин Хиггинс с 29 июля 1996 года. Полномочия г-жи Хиггинс истекали 31 декабря 1996 года. На своем 1444-м заседании (пятьдесят четвертая сессия), состоявшемся 28 июля 1995 года, Комитет выразил г-же Хиггинс свою глубокую признательность за ее исключительный вклад в работу Комитета в контексте статьи 40 Пакта, а также Факультативного протокола.

7. На пятнадцатом совещании государств – участников Пакта, состоявшемся в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 16 января 1996 года, на пост, ставший вакантным вследствие отставки судьи Хиггинс, был избран лорд Колвилл (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии). Список членов Комитета, а также состав его Бюро приводятся в приложении II к настоящему докладу.

8. В работе пятьдесят пятой сессии принимали участие все члены Комитета. На пятьдесят шестой сессии г-н Андо и г-н Крецмер участвовали в работе лишь части сессии.

#### Д. Торжественное заявление

9. На 1474-м заседании Комитета (пятьдесят шестая сессия) лорд Колвилл, который был избран на пятнадцатом совещании государств – участников Пакта, перед тем как приступить к исполнению своих обязанностей, сделал торжественное заявление, предусмотренное статьей 38 Пакта.

#### Е. Рабочие группы

10. В соответствии с правилами 62 и 89 своих правил процедуры Комитет учредил рабочие группы, которые должны были провести свои заседания до начала его пятьдесят пятой, пятьдесят шестой и пятьдесят седьмой сессий.

11. Рабочей группе, учрежденной в соответствии с правилом 89, было поручено дать Комитету рекомендации относительно сообщений, представленных в соответствии с Факультативным протоколом. На пятьдесят пятой сессии в состав этой Рабочей группы входили г-н Бан, г-н Бхагвати, г-н Бургенталь, г-жа Эватт и г-н Мавромматис. Группа провела свои заседания 9–13 октября 1995 года в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и избрала г-жу Эватт Председателем/Докладчиком. На пятьдесят шестой сессии в состав этой Рабочей группы входили г-н Крецмер, г-н Лаллах, г-жа Медина Кирога, г-н Мавромматис и г-н Прадо Вальехо. Группа провела свои заседания 11–15 марта 1996 года в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций и избрала г-на Мавромматиса Председателем/Докладчиком. На пятьдесят седьмой сессии в состав этой Рабочей группы входили г-н Бан, г-н Бхагвати, г-н Бруни Селли, г-н Покар и г-н Прадо Вальехо. Группа провела свои заседания 1–5 июля 1996 года в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и избрала г-на Покара Председателем/Докладчиком.

12. Рабочей группе, учрежденной в соответствии с правилом 62, было поручено подготовить краткие перечни вопросов, касающихся первоначальных, а также вторых, третьих и четвертых периодических докладов, подлежащих рассмотрению Комитетом. Ей было также поручено проанализировать методы работы Комитета. Кроме того, Группа поддерживала систематические контакты с представителями специализированных учреждений и вспомогательных органов, в частности Международного бюро труда и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Всемирной организации здравоохранения и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, в целях получения предварительной информации в отношении докладов, подлежащих рассмотрению Комитетом. Руководствуясь этими же соображениями, Рабочая группа, которая собралась на свое заседание перед пятьдесят седьмой сессией, встретила с представителями неправительственных организаций (организация "Международная амнистия", Ассоциация за предотвращение пыток, Международная комиссия юристов, Международная федерация прав человека, Всемирная организация против пыток и Международная служба по правам человека) в целях рассмотрения вопроса о различных методах своего сотрудничества. На пятьдесят пятой сессии в состав этой Рабочей группы входили г-н Агилар Урбина, г-н Бан, г-жа Эватт и г-н Фрэнсис. Группа провела свои заседания 9–13 октября 1995 года в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и избрала г-на Агилара Урбину Председателем/Докладчиком. На пятьдесят шестой сессии в состав этой Рабочей группы входили г-н Андо, г-н Бруни Селли, г-жа Шане и г-н Эш-Шафеи. Группа провела свои заседания 11–15 марта 1996 года в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций и избрала г-на Андо Председателем/Докладчиком. На пятьдесят седьмой сессии в состав этой Рабочей группы входили г-н Агилар Урбина, г-жа Эватт, г-н Крецмер и г-н Фрэнсис. Группа провела свои заседания 1–5 июля 1995 года в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и избрала г-жу Эватт Председателем/ Докладчиком.

## Ф. Прочие вопросы

### 1. Пятьдесят пятая сессия

13. Верховный комиссар по правам человека сообщил Комитету о финансовых трудностях, с которыми столкнулась Организация Объединенных Наций, а также об их неизбежных последствиях для работы Комитета, в частности с точки зрения перевода, издания и распространения документов. Оратор упомянул о четвертой Всемирной конференции по положению женщин, проходившей 4–15 сентября 1995 года в Пекине (Китай), и подтвердил, что он придает первостепенное значение полному и недискриминационному осуществлению основных прав женщин, а также учету этих прав в основной деятельности учреждений системы Организации Объединенных Наций. Далее Верховный комиссар представил информацию о результатах шестого совещания председателей договорных органов, проходившего в сентябре 1996 года, а также о результатах недавних сессий Комитета по правам ребенка и Комитета по ликвидации расовой дискриминации.

### 2. Пятьдесят шестая сессия

14. Представитель Генерального секретаря сообщил Комитету о последних решениях Генеральной Ассамблеи по вопросам прав человека, и в частности о ее резолюциях 50/170 и 50/171 от 22 декабря 1995 года, касающихся Международных пактов о правах человека и эффективного осуществления международных документов по правам человека. Кроме того, члены Комитета были проинформированы о деятельности Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, Комитета против пыток, Комитета по правам ребенка и Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин. Помимо этого, представитель Генерального секретаря сообщил о финансовых трудностях, которые продолжает испытывать Организация, а также об их влиянии на работу Комитета.

### 3. Пятьдесят седьмая сессия

15. Верховный комиссар по правам человека представил некоторую общую информацию относительно проектов реорганизации Центра по правам человека. Он обратил особое внимание на последствия финансового кризиса для работы Комитета. Кроме того, он осветил деятельность Комиссии по правам человека на ее пятьдесят второй сессии и упомянул о содержащемся в резолюции 1996/22 призыве к Комитету рассмотреть вопрос о целесообразности подготовки единых всеобъемлющих докладов.

16. Комитет уполномочил своего представителя напомнить в ходе седьмого совещания председателей договорных органов, которое должно состояться в сентябре 1996 года, о том, что его собственные руководящие принципы, касающиеся рассмотрения докладов, были выработаны в соответствии с требованиями пункта 1 статьи 40 Пакта и что в этой связи пересмотр процедуры представления докладов Комитету не является юридически обоснованной и своевременной мерой.

17. По случаю выхода в отставку г-на Джейкоба Мюллера, руководителя Службы коммуникаций, Комитет выразил ему свою самую глубокую признательность за работу, проделанную им на протяжении всей его службы в интересах Комитета.

## Г. Кадровые ресурсы

18. Возросшая сложность и интенсивность деятельности Комитета в результате увеличения числа государств – участников Пакта, а также вследствие качественных изменений в методах работы Комитета привели к значительному повышению рабочей нагрузки Секретариата, который призван оказывать Комитету необходимые функциональные услуги, связанные с контролем за представлением докладов государств-участников. Возросло и число сообщений, представляемых Комитету в соответствии с Факультативным протоколом. Комитет хотел бы, чтобы в рамках предстоящей реорганизации было увеличено число обсуживающих его специалистов в целях контроля за представлением докладов



государств-участников и рассмотрения сообщений, представляемых в соответствии с Факультативным протоколом.

#### Н. Освещение работы Комитета

19. В ходе каждой из трех сессий Комитета Председатель вместе с некоторыми членами Бюро и Специальным докладчиком по вопросу о сообщениях проводил пресс-конференции. Комитет выразил пожелание о том, чтобы органы массовой информации внимательнее следили за его работой в целях более широкого освещения ее результатов. Комитет с удовлетворением отметил большой интерес к его деятельности со стороны неправительственных организаций и выразил им признательность за представленную информацию.

#### И. Документы и публикации, касающиеся работы Комитета

20. На 1513-м заседании (пятьдесят седьмая сессия) Комитета руководитель Конференционной службы сообщил Комитету о трудностях, связанных с переводом и размножением документов, в частности докладов, представляемых государствами-участниками. Он напомнил о соответствующих резолюциях и руководящих указаниях по этому вопросу и обратил особое внимание на конкретные трудности, которые возникают в случае представления объемистых докладов. Он упомянул также о больших расходах, связанных с подготовкой кратких отчетов.

21. Комитет выразил готовность рассмотреть любые меры, которые позволят сократить расходы при условии, что это не отразится на качестве работы и на обязательствах государств-участников в соответствии со статьей 40 Пакта.

22. Комитет отметил, что было издано 20 томов Официальных отчетов Комитета по правам человека на английском языке, охватывающих период 1977/1978-1990/1991 годов, и что благодаря взносу, сделанному Фондом Сасакава, представилась возможность частично наверстать образовавшееся отставание. Он выразил надежду на то, что этот процесс продолжится до полной ликвидации отставания и что и впредь Ежегодник будет издаваться на регулярной основе и без задержки. Кроме того, он подчеркнул, что необходимо как можно скорее наверстать отставание и с его выпуском на французском языке.

23. Принимая во внимание объем имеющихся ресурсов, Комитет заявил, что приоритет необходимо отдать переводу его кратких отчетов.

24. Комитет вновь обратился с настоятельным призывом ускорить работу по изданию тома III сборника решений, принятых в контексте Факультативного протокола, с тем чтобы как можно скорее ликвидировать отставание. Впредь сборники решений должны публиковаться регулярно и своевременно.

#### Ж. Утверждение доклада

25. На своих 1529-м и 1530-м заседаниях 25 и 26 июля 1996 года Комитет рассмотрел проект своего двадцатого ежегодного доклада о работе пятьдесят пятой, пятьдесят шестой и пятьдесят седьмой сессий, проходивших в 1995 и 1996 годах, и единогласно утвердил этот доклад с внесенными в него в ходе обсуждения поправками.

#### II. МЕТОДЫ РАБОТЫ КОМИТЕТА В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА: ОБЩИЙ ОБЗОР НЫНЕШНИХ МЕТОДОВ РАБОТЫ

26. Цель настоящего раздела доклада Комитета заключается в том, чтобы дать краткий обзор последних изменений, внесенных Комитетом в свои методы работы в соответствии со статьей 40 Пакта, и в частности повысить уровень осведомленности государств-участников и других образований, которых интересует вопрос об осуществлении Пакта, о ныне действующих процедурах. Обсуждение состоялось в ходе 1450-го и 1458-го заседаний (пятьдесят пятая

сессия), а также в ходе 1496, 1500 и 1501-го заседаний (пятьдесят шестая сессия). Подробное описание методов работы, которые обычно использует Комитет по правам человека при рассмотрении докладов государств-участников, содержится в последнем ежегодном докладе Комитета 1/.

27. В целом Комитет отметил, что методы работы в контексте статьи 40 Пакта должны быть как можно более гибкими, чтобы можно было установить конструктивный и эффективный диалог с делегациями в интересах соблюдения принципа справедливого отношения ко всем государствам.

#### А. Рассмотрение первоначальных периодических докладов

28. Комитет считал, что адекватный способ налаживания плодотворного диалога с государствами-участниками состоит в согласовании процедур рассмотрения первоначальных и периодических докладов. С этой целью Комитет, начиная со своей пятьдесят шестой сессии, приступил к составлению перечней вопросов в связи с рассмотрением первоначальных докладов. В этой связи Комитет решил также изменить порядок распределения заседаний по рассмотрению докладов, постановив, что отныне обычной практикой будет отведение трех заседаний для рассмотрения первоначальных докладов и двух – для рассмотрения периодических докладов.

29. Вопросы, которые задаются устно в ходе рассмотрения докладов, должны рассматриваться, как правило, в качестве непосредственного продолжения представленных ответов (или в качестве прямого следствия отсутствия ответов) на письменные вопросы, а не как дополнительные вопросы. Вместе с тем члены Комитета по-прежнему могут поднимать вопросы, которые не фигурируют в перечне вопросов, если они считают их особенно важными.

30. Комитет принял также решение о том, что назначение докладчиков по каждой стране должно, по мере возможности, осуществляться за две сессии до той сессии, на которой должен рассматриваться доклад соответствующей страны. Поскольку для некоторых членов Комитета участие в заседаниях Рабочей группы связано с трудностями, могут назначаться заместители докладчиков, участвующие в деятельности Рабочей группы. Начиная со своей пятьдесят шестой сессии Комитет определяет, какие доклады должны рассматриваться в ходе его двух последующих сессий, при том понимании, что особые обстоятельства – имеются в виду процедуры, применяемые в неотложных случаях, – могут потребовать пересмотра установленного таким образом графика.

#### В. Просроченные доклады

31. Комитет вновь тщательным образом рассмотрел проблемы, связанные с длительными задержками с представлением некоторых докладов. Он подчеркнул недопустимость проявления дискриминации в отношении государств-участников, каким бы ни было их положение в этом плане. Вместе с тем он отметил, что 14 государств просрочили представление по крайней мере двух докладов и что среди них пять государств просрочили представление по крайней мере трех докладов. Он напомнил, что в таких случаях государствам предлагается представить исчерпывающий доклад за весь период после рассмотрения предыдущего доклада, а после его рассмотрения должна быть установлена дата подготовки нового доклада.

32. Комитет постановил также, что в самых исключительных обстоятельствах, когда какое-либо государство задерживает представление своего доклада из-за материальных трудностей, он вправе предложить ему направить в Комитет делегацию для обсуждения этих трудностей или просить его представить промежуточный доклад лишь по некоторым положениям Пакта. Наконец, Комитет оставляет за собой право обнародовать список государств, просрочивших представление докладов, в ходе пресс-конференций, проводимых в конце каждой сессии Комитета.

### С. Дальнейшая деятельность Комитета в контексте статьи 40 Пакта

33. В ходе пятьдесят шестой сессии Комитет постановил, что впредь члены Бюро будут на каждой сессии отслеживать изменение положения дел с серьезными нарушениями прав человека для выяснения вопроса о том, можно было ли предусмотреть принятие особого решения на пленарном заседании. На Бюро была возложена также особая ответственность за выполнение решения, которое было принято Комитетом на его пятьдесят второй сессии и согласно которому в том случае, "если при рассмотрении какого-либо доклада будет выявлено наличие серьезных нарушений прав человека, Комитет может обратиться к соответствующему государству-участнику с просьбой принять миссию в составе одного или нескольких членов Комитета для возобновления диалога с этим государством-участником, выяснения сложившейся ситуации и подготовки надлежащих предложений или рекомендаций".

### Д. Комментарии государств-участников в отношении заключительных замечаний Комитета

34. В ходе предыдущих сессий были получены многочисленные сообщения, содержащие комментарии государств-участников в отношении заключительных замечаний Комитета. Комитет решил, что впредь он будет сообщать о получении этих документов в отдельном пункте части ежегодного доклада, касающейся представления докладов государств, и что эти государства будут информироваться о том, что их комментарии будут надлежащим образом рассмотрены Комитетом. Рабочей группе по статье 40 будет поручено рассматривать комментарии государств и вносить в Комитет предложения о возможных мерах в связи с ними.

### Е. Сотрудничество с другими договорными органами

35. В ходе своих пятьдесят шестой и пятьдесят седьмой сессий Комитет рассмотрел различные меры по активизации сотрудничества между Комитетом и другими договорными органами, существующими в рамках системы Организации Объединенных Наций. Он решил, что членам Комитета будет поручено следить за ходом работы каждого из этих комитетов и сообщать о нем Комитету на каждой сессии. Такого рода координаторы были определены для Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (г-жа Эватт – на пятьдесят шестой сессии) и Комитета против пыток (г-н Бхагвати – на пятьдесят седьмой сессии). Координатор, занимающийся вопросами Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, на пятьдесят седьмой сессии сделал сообщение о работе Комитета.

### Ф. Доклады, представляемые государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта

36. Комитет отмечает, что в докладах, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта, все чаще цитируются тексты законов. Государства стремятся соблюсти таким образом руководящие принципы Комитета, в которых говорится о необходимости изложения действующих законодательных, административных или прочих мер, касающихся каждого права, гарантированного Пактом. В этой связи Комитет напоминает, что государствам следует следить за тем, чтобы доклады содержали не просто изложение закона, а описание конкретных аспектов его применения.

### **III. ДОКЛАДЫ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫЕ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА**

37. В соответствии с пунктом 1 статьи 2 Международного пакта о гражданских и политических правах государства-участники обязуются уважать и обеспечивать всем находящимся в пределах его территории и под его юрисдикцией лицам права, признаваемые в Пакте и перечисленные в третьей части Пакта. Сообразно с этим положением в пункте 1 статьи 40 Пакта предусматривается, что государства-участники должны представлять доклады о принятых ими мерах и о прогрессе, достигнутом в использовании различных прав, а также, в случае необходимости, о

факторах и трудностях, препятствующих осуществлению положений Пакта. Государства-участники обязуются представлять доклады в течение одного года после вступления в силу Пакта в отношении каждого соответствующего государства-участника и после этого во всех случаях, когда того потребует Комитет по правам человека. С целью помочь государствам-участникам в представлении этих докладов Комитет по правам человека принял на своей второй сессии руководящие принципы, касающиеся формы и содержания первоначальных докладов (см. ССРР/С/5/Rev.2).

38. Кроме того, в соответствии с подпунктом b пункта 1 статьи 40 Пакта Комитет принял на своей тринадцатой сессии решение о периодичности докладов, потребовав от государств-участников представлять ему последующие доклады каждые пять лет 2/. На этой же сессии он принял руководящие принципы, касающиеся формы и содержания периодических докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии с подпунктом b пункта 1 статьи 40 Пакта (см. ССРР/С/20/Rev.2).

39. На своей тридцать девятой сессии Комитет внес в эти руководящие принципы, касающиеся формы первоначальных и периодических докладов, поправку, в соответствии с которой государства-участники должны указывать в своих докладах меры, которые они приняли в связи с мнениями Комитета, высказанными им в соответствии с Факультативным протоколом 3/. На своей сорок второй сессии он пересмотрел руководящие принципы в отношении формы первоначальных и периодических докладов с учетом сводных руководящих принципов, касающихся первой части докладов, которые государства-участники должны представлять в соответствии с различными международными договорами в области прав человека, включая Пакт (HRI/CORE/1) 4/. Наконец, на пятьдесят третьей сессии Комитет снова внес поправку в руководящие принципы, предусмотрев, что государства должны включать в свои доклады информацию о любом факторе, затрагивающем равные возможности женщин в пользовании правами, гарантируемыми Пактом.

А. Доклады, представленные государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта за рассматриваемый период

40. За рассматриваемый в настоящем докладе период Комитет получил 18 первоначальных или периодических докладов. Первоначальные доклады были представлены Габоном, Грузией, Литвой, Нигерией и Словакией; Боливия, Конго и Ливан представили свои вторые периодические доклады; Португалия и Франция представили свои третьи периодические доклады; Германия, Ирак, Колумбия, Польша, Румыния, Сенегал и Финляндия представили свои четвертые периодические доклады. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии представило специальный доклад во исполнение соответствующего решения, принятого Комитетом по итогам рассмотрения части четвертого периодического доклада, посвященного Гонконгу (см. пункты 49–72).

В. Комментарии государств-участников в отношении заключительных замечаний Комитета

41. Комитет получил сообщение правительства Шри-Ланки от 9 августа 1995 года, касающееся рассмотрения Комитетом в июле 1995 года ее третьего периодического доклада (пятьдесят четвертая сессия). В нем содержались комментарии в отношении замечаний Комитета, изложенных в документе ССРР/С/79/Add.56. Сообщение правительства воспроизводится в документе ССРР/С/116.

С. Специальные решения Комитета по правам человека относительно докладов некоторых государств

42. Учитывая особые трудности, с которыми столкнулась Нигерия в деле обеспечения выполнения Пакта, Комитет на основании пункта 2 правила 66 своих Правил процедуры 29 ноября 1995 года, после закрытия пятьдесят пятой сессии, постановил препроводить правительству Нигерии от имени Комитета следующее специальное решение:

## Нигерия

Комитет по правам человека через своего Председателя, действующего на основании пункта 2 правила 66 Правил процедуры Комитета от имени членов Комитета и после консультации с ними,

будучи глубоко обеспокоен недавними казнями по завершении судебных процессов, которые проходили без соблюдения положений Международного пакта о гражданских и политических правах,

отмечая, что первоначальный доклад Нигерии подлежал представлению Комитету 28 октября 1994 года,

руководствуясь пунктом 1b статьи 40 Международного пакта о гражданских и политических правах,

1. просит правительство Нигерии незамедлительно представить ему свой первоначальный доклад, с тем чтобы он мог рассмотреть его на своей пятьдесят шестой сессии в марте-апреле 1996 года, и в любом случае представить ему не позднее 31 января 1996 года доклад, в случае необходимости в краткой форме, касающийся, в частности, применения в настоящее время статей 6, 7, 9 и 14 Пакта;

2. просит Генерального секретаря довести это решение до сведения правительства Нигерии.

43. Первоначальный доклад Нигерии, представленный 7 февраля 1996 года во исполнение вышеупомянутого решения, был рассмотрен на пятьдесят шестой и пятьдесят седьмой сессиях 5/.

### IV. ГОСУДАРСТВА, НЕ ВЫПОЛНИВШИЕ СВОИ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО СТАТЬЕ 40

44. Государства – участники Пакта должны своевременно представлять доклады, предусмотренные статьей 40 Пакта, с тем чтобы Комитет мог надлежащим образом выполнять функции, возложенные на него в соответствии с Пактом. Эти доклады лежат в основе диалога между Комитетом и государствами-участниками, и всякая задержка с их представлением приводит к приостановке этого процесса. Вместе с тем приходится констатировать, что со времени создания Комитета в этом отношении имели место значительные задержки. Поэтому 1 марта 1996 года государствам-участникам, доклады которых не были представлены в предусмотренные сроки, были направлены письма с напоминанием. Кроме того, во время сессии, проходившей в марте-апреле 1996 года в Нью-Йорке, члены Бюро встретились с постоянными представителями всех государств-участников, которые более чем на три года задержали представление своего первоначального доклада, периодического доклада или доклада, который требовалось представить во исполнение специального решения Комитета. Такие контакты удалось установить с постоянными представителями всех соответствующих государств. За рассматриваемый в настоящем докладе период Комитет принял и другие меры, с тем чтобы побудить государства-участники эффективно выполнять свои обязательства по представлению докладов в соответствии со статьей 40 Пакта (см. пункты 31 и 32 доклада).

45. Рассмотрев положение, сложившееся с первоначальными и периодическими докладами, представление которых задерживается, Комитет с сожалением отметил, что 86 государств – участников Пакта, т.е. более двух третей государств-участников, запаздывают с представлением доклада. Комитет счит своим долгом вновь выразить глубокую озабоченность в связи с тем, что столь большое число государств-участников не выполняют свои обязательства по Пакту. Поскольку такое положение дел существенно затрудняет контроль за выполнением Пакта, Комитет решил включить в ежегодный доклад, представляемый им Генеральной Ассамблее, как и в случае предыдущих ежегодных докладов, список государств-участников, которые задерживают представление более чем одного доклада, а также государств-участников, которые не представили

докладов в соответствии со специальным решением Комитета. Комитет хотел бы вновь заявить, что эти государства серьезно нарушают свои обязательства по статье 40 Пакта.

Государства-участники, задерживающие представление более чем одного доклада  
в соответствии со статьей 40 Пакта или одного доклада, который они  
должны были представить согласно специальному решению Комитета

<u>Государство-участник</u>	<u>Категория доклада</u>	<u>Сроки</u>	<u>Задержка на</u>	<u>Число писем с напоминанием</u>
Сирийская Арабская Республика	второй	18 августа 1984 года	12 лет	24
	третий	18 августа 1989 года		
	четвертый	18 августа 1994 года		
Гамбия	второй	21 июня 1985 года	11 лет	22
	третий	21 июня 1990 года		
	четвертый	21 июня 1995 года		
Суринам	второй	2 августа 1985 года	11 лет	21
	третий	2 августа 1990 года		
	четвертый	2 августа 1995 года		
Кения	второй	11 апреля 1986 года	10 лет	20
	третий	11 апреля 1991 года		
	четвертый	11 апреля 1996 года		
Мали	второй	11 апреля 1986 года	10 лет	20
	третий	11 апреля 1991 года		
	четвертый	11 апреля 1996 года		
Ямайка	второй	1 августа 1986 года	10 лет	16
	третий	1 августа 1991 года		
Гайана	второй	10 апреля 1987 года	9 лет	18
	третий	10 апреля 1992 года		
Корейская Народно-Демократическая Республика	второй	13 декабря 1987 года	9 лет	16
	третий	13 декабря 1992 года		
Экваториальная Гвинея	первоначальный	24 декабря 1988 года	8 лет	14
	второй	24 декабря 1993 года		
Центральноафриканская Республика	второй	9 апреля 1989 года	7 лет	13
	третий	7 августа 1992 года		
Тринидад и Тобаго	третий	20 марта 1990 года	6 лет	12
	четвертый	20 марта 1995 года		
Сент-Винсент и Гренадины	второй	31 октября 1991 года	5 лет	9
	третий	8 февраля 1993 года		
Панама	третий	31 марта 1992 года	4 года	8
	четвертый	6 июня 1993 года		
Мадагаскар	третий	31 июля 1992 года	4 года	7
	четвертый	3 августа 1993 года		
Ангола	специальный	31 января 1994 года	2 года	3
Руанда	специальный	31 января 1995 года	1 год	2

## V. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА

46. На своем 1314-м заседании (пятидесятая сессия) Комитет постановил прекратить практику включения в свой ежегодный доклад краткого изложения хода рассмотрения докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта. В соответствии с этим решением ежегодный доклад будет содержать, среди прочего, заключительные замечания, принимаемые Комитетом по завершении рассмотрения докладов государств-участников. Соответственно, нижеследующие пункты, расположенные в порядке рассмотрения Комитетом докладов той или иной страны, содержат заключительные замечания, принятые Комитетом в отношении докладов государств-участников, рассмотренных на его пятьдесят пятой, пятьдесят шестой и пятьдесят седьмой сессиях.



## А. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (Гонконг)

47. Комитет по правам человека рассмотрел часть четвертого периодического доклада Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, касающуюся Гонконга (CCPR/C/95/Add.5 и HRI/CORE/1/Add.62), на своих 1451-1453-м заседаниях, состоявшихся 19 и 20 октября 1995 года, и принял следующие замечания б/.

### 1. Введение

48. Комитет приветствует присутствие в Комитете при обсуждении доклада делегации высокого уровня, в которую входит ряд официальных должностных лиц правительства Гонконга. Он выражает признательность представителям государства-участника за высококачественный доклад, большой объем дополнительной информации и за подробные и откровенные ответы на заданные устные и письменные вопросы и на замечания, высказанные членами Комитета в ходе рассмотрения доклада. Комитет с удовлетворением отмечает, что такая информация позволила ему провести весьма конструктивный диалог с государством-участником.

49. Подробная информация, представленная различными неправительственными организациями, в огромной степени способствовала пониманию Комитетом положения в области прав человека в Гонконге.

### 2. Факторы, влияющие на выполнение обязательств по представлению докладов

50. Комитет отмечает, что Соединенное Королевство и Китай договорились в Совместной декларации и в меморандумах, которыми они обменялись 19 декабря 1984 года, относительно того, что положения Пакта, которые распространяются на Гонконг, будут оставаться в силе после 1 июля 1997 года. В этой связи Комитет на своем 1453-м заседании 20 октября 1995 года ясно изложил свою точку зрения относительно будущих обязательств по представлению докладов в отношении Гонконга, которая воспроизводится в заявлении Председателя, приложенном к настоящему документу, и которая заключается в следующем: поскольку обязательства по представлению докладов на основании статьи 40 Пакта будут продолжать действовать, Комитет будет компетентен получать и рассматривать подлежащие представлению доклады по Гонконгу.

### 3. Позитивные аспекты

51. Комитет приветствует инициативы, предпринятые правительством в целях обеспечения полного осуществления положений Пакта в Гонконге, как в настоящее время, так и в будущем. В этом отношении Китайско-британская совместная декларация по вопросу о Гонконге, по-видимому, представляет собой прочную правовую основу для постоянной защиты прав, закрепленных в Пакте. Комитет приветствует принятие в июне 1991 года указа, касающегося Билля о правах.

52. Комитет с удовлетворением принимает к сведению различные указы, которые были проанализированы на предмет их соответствия Биллю о правах и в которые при необходимости были внесены изменения; он выражает также удовлетворение по поводу продолжающегося процесса анализа и обновления соответствующих законодательных положений в этой области.

53. Комитет приветствует усилия, предпринимаемые властями в целях распространения информации о правах человека среди работников судебных органов, государственных служащих, преподавателей и широкой общественности, в том числе среди детей школьного возраста.

54. Комитет приветствует также недавнее принятие указа о предупреждении дискриминации по признаку пола и указа о предупреждении дискриминации по причине инвалидности, направленных на ликвидацию дискриминации в отношении женщин и инвалидов. Он приветствует представленную властями устную информацию о том, что в первом квартале 1996 года будет

создана комиссия по обеспечению равных возможностей, которая будет уполномочена выносить рекомендации в отношении законопроектов и проектов поправок к этим указам.

55. Комитет приветствует принятие указа о борьбе с применением пыток, в соответствии с которым на территории вступает в силу часть положений статьи 7 Пакта.

#### 4. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность

56. Комитет отмечает, что статья 7 указа о Билле о правах предусматривает, что "положения указа являются обязательными только для правительства и для всех государственных властей, а также для любого лица, действующего от имени правительства или государственной власти". В этой связи Комитет подчеркивает, что на основании положений Пакта государство-участник несет обязательство по защите граждан от нарушений со стороны не только правительственных должностных лиц, но и частных лиц. В связи с этим он с глубокой обеспокоенностью отмечает отсутствие законодательства, предусматривающего эффективную защиту от нарушений прав, закрепленных в Пакте, которые могут совершать субъекты, не представляющие правительство.

57. Комитет выражает обеспокоенность в связи с процедурой расследования случаев нарушения прав человека полицией. Он отмечает, что расследование таких жалоб возложено на саму полицию, а не на механизм, который обеспечивал бы проведение такого расследования независимым образом и который пользовался бы доверием. Учитывая большое число жалоб в отношении действий полиции, которые, по мнению проводящих расследования сотрудников полиции, являются необоснованными, Комитет ставит под сомнение надежность процесса расследования, считая, что расследование случаев злоупотребления властью сотрудниками полиции должно быть справедливым и независимым и что поэтому заниматься этим должен независимый механизм. Комитет приветствует изменения, проведенные в целях укрепления статуса и расширения полномочий Независимого совета по рассмотрению жалоб в отношении действий полиции, но при этом отмечает, что даже с учетом этих изменений ответственность за расследование таких случаев по-прежнему целиком возлагается на полицию.

58. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, хотя большинство населения территории говорит на китайском языке, официальные бланки протокола допроса и постановления о привлечении в качестве обвиняемого, а также другие процедурные документы имеются только на английском языке, хотя в настоящее время прилагаются усилия к тому, чтобы такие бланки и документы имелись и на китайском языке.

59. Комитет выражает обеспокоенность по поводу положения женщин в Гонконге, особенно в связи с большим числом случаев насилия и отсутствием адекватных мер наказания или защиты. Он сожалеет о том, что указ о предупреждении дискриминации по признаку пола еще не вступил в силу и что этот указ ограничивает сумму компенсации, которая может быть выплачена женщинам, подвергаемым такой дискриминации, а также о том, что в нем не содержатся положения о восстановлении на работе женщин, которые были уволены в результате дискриминации по признаку пола. Комитет озабочен также тем, что указ о предупреждении дискриминации по признаку пола предусматривает существенные исключения и что он касается лишь случаев дискриминации по признаку пола и семейного положения и не запрещает дискриминацию на основе возраста, положения семьи или сексуального предпочтения.

60. Комитет с обеспокоенностью отмечает также, что до сих пор не разработаны подробные положения, регулирующие чрезвычайные ситуации, и что в соответствии с указом о суде окончательного обжалования компетенция такого суда не будет распространяться на не имеющих определения "актов управления", принимаемых органами исполнительной власти. Комитет обеспокоен тем, что такие расплывчатые термины, как "акты управления", могут истолковываться таким образом, что это приведет к неоправданным ограничениям компетенции суда, включая применение любого чрезвычайного закона, который может быть принят в будущем.

61. Комитет сожалеет также о том, что до сих пор не разработано подробное законодательство, применимое к чрезвычайным ситуациям, и что положения статьи 18 Основного закона по этому вопросу, как представляется, не соответствуют положениям статьи 4 Пакта.

62. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что предоставление правовой помощи в Гонконге не обеспечивалось по большому числу дел, касающихся применения Билля о правах, в которых содержались жалобы на действия властей или государственных служащих.

63. С удовлетворением отмечая предпринимаемые в сотрудничестве с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев усилия правительства, которые направлены на удовлетворение потребностей вьетнамцев, ищущих убежища, Комитет вместе с тем выражает беспокойство по поводу того, что многие вьетнамцы, ищущие убежища, подвергаются длительному содержанию под стражей и что многие из них содержатся в ужасных условиях, в связи с чем возникают серьезные вопросы, касающиеся статей 9 и 10 Пакта. Он особенно встревожен положением детей, которые проживают в лагерях и которые практически лишены возможности пользоваться правами, предусмотренными в Пакте, поскольку их родители являются нелегальными иммигрантами. Комитет выражает также обеспокоенность по поводу условий, в которых осуществляются на практике депортация и высылка лиц вьетнамского происхождения, не являющихся беженцами.

64. Что касается статьи 17, то Комитет принимает к сведению результаты рассмотрения Комиссией по правовой реформе указа о телекоммуникациях и указа о почтовой службе. Комитет с озабоченностью отмечает, что эти указы допускают возможность злоупотреблений, касающихся вмешательства в личную жизнь граждан, и считает, что в них следует в срочном порядке внести поправки.

65. Комитету известно об оговорке Соединенного Королевства, согласно которой статья 25 не требует учреждения избираемого исполнительного или законодательного совета. Вместе с тем он считает, что, как только избираемый законодательный совет будет учрежден, процедура выборов в него должна соответствовать положениям статьи 25 Пакта. По мнению Комитета, избирательная система в Гонконге не отвечает требованиям статьи 25 и статей 2, 3 и 26 Пакта. В частности, он подчеркивает, что лишь 20 из 60 мест в Законодательном совете заполняются путем прямого всенародного голосования и что концепция функциональных избирательных округов, в рамках которой придается неоправданно большое значение интересам деловых кругов, допускает дискриминацию в отношении избирателей по признаку собственности и занятий. Это представляет собой явное нарушение пункта 1 статьи 2, подпункта b статьи 25 и статьи 26 Пакта. Комитет обеспокоен также тем, что законодательство, на основании которого осужденные лица лишаются права голоса на срок до 10 лет, может представлять собой несоразмерное ограничение прав, закрепленных в статье 25.

#### 5. Предложения и рекомендации

66. Комитет рекомендует активизировать усилия по обеспечению в кратчайшие сроки наличия составленных на китайском языке бланков протокола допроса и постановления о привлечении в качестве обвиняемого, а также других процедурных документов.

67. Комитет рекомендует государству-участнику принять предложение Независимого совета по рассмотрению жалоб в отношении действий полиции о привлечении к расследованию всех жалоб на действия полиции лиц, не являющихся сотрудниками полиции.

68. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свое решение о создании комиссии по правам человека и о ее компетенции.

69. Комитет рекомендует устранить пробелы в указе о предупреждении дискриминации по признаку пола путем внесения в него соответствующих поправок, а также принять всеобъемлющее

антидискриминационное законодательство, направленное на ликвидацию всех сохраняющихся форм дискриминации, запрещенных Пактом.

70. Комитет настоятельно призывает правительство принять срочные меры по улучшению условий жизни вьетнамских беженцев, содержащихся в центрах задержания. Особое внимание следует уделять положению детей, права которых должны защищаться в соответствии с Пактом. Следует оперативно изучить вопрос о возможном предоставлении статуса беженца применительно ко всем задержанным лицам, обеспечив их право на обращение в суд и на получение юридической помощи. Следует внимательно следить за депортацией и высылкой небеженцев вьетнамского происхождения в целях предотвращения случаев злоупотреблений.

71. Комитет рекомендует принять срочные меры для приведения избирательной системы в соответствие с положениями статей 21, 22 и 25 Пакта.

#### 6. Просьба о представлении доклада

72. Комитет просит правительство Соединенного Королевства представить к 31 мая 1996 года краткий доклад о всех новых событиях, связанных с осуществлением прав человека в Гонконге, в соответствии с рекомендациями, содержащимися в его замечаниях и в прилагаемом к настоящему докладу заявлении Председателя, для рассмотрения Комитетом на его пятьдесят восьмой сессии, которая должна состояться в Женеве с 21 октября по 8 ноября 1996 года.

Заявление Председателя от имени Комитета по правам человека  
относительно рассмотрения части четвертого периодического  
доклада Соединенного Королевства по Гонконгу 7/

При рассмотрении случаев расчленения государств – участников Международного пакта о гражданских и политических правах Комитет по правам человека придерживается мнения, согласно которому действие договоров о правах человека переходит вместе с территорией и государства продолжают быть связанными обязательствами по Пакту, которые были взяты государствами-предшественниками. Как только люди, проживающие на какой-либо территории, оказываются под защитой положений Международного пакта о гражданских и политических правах, им не может быть отказано в такой защите только потому, что эта территория была расчленена или перешла под юрисдикцию другого государства или нескольких государств 8/.

Вместе с тем факт заключения и само содержание Совместной декларации правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и правительства Китайской Народной Республики по вопросу о Гонконге не означают, что в случае Гонконга Комитет должен руководствоваться исключительно вышеизложенной концепцией. В этом отношении Комитет отмечает, что стороны Совместной декларации согласились с тем, что все положения Пакта, которые распространяются на Гонконг, будут оставаться в силе после 1 июля 1997 года. Эти положения охватывают, в частности, процедуры представления докладов на основании статьи 40. Поскольку требования относительно представления докладов на основании статьи 40 Международного пакта о гражданских и политических правах будут продолжать оставаться для Гонконга в силе, Комитет по правам человека считает, что он компетентен получать и рассматривать доклады, которые должны представляться по Гонконгу.

Соответственно, Комитет готов признать намерение сторон Совместной декларации по Гонконгу и в полной мере сотрудничать со сторонами Совместной декларации в выработке необходимых процедур достижения этих целей.

## В. Швеция

73. На своих 1456-м и 1457-м заседаниях 23 и 24 октября 1995 года (см. ССРР/С/SR.1456 и 1457) Комитет рассмотрел четвертый периодический доклад Швеции (ССРР/С/95/Add.4 и HRI/CORE/1/Add.4) и принял следующие замечания 9/.

### 1. Введение

74. Комитет приветствует подробный доклад, представленный Швецией, в котором содержится соответствующая информация об изменениях и событиях, имевших место со времени рассмотрения третьего периодического доклада. Комитет приветствует также ответы на заданные вопросы и информацию в отношении аспектов, вызвавших обеспокоенность в ходе рассмотрения этого доклада. Он с удовлетворением отмечает откровенность диалога, проведенного с компетентной делегацией, а также всеобъемлющие и подробные ответы, представленные в устном виде на самые разные вопросы, заданные членами Комитета.

### 2. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

75. Комитет считает, что существенных факторов или трудностей, препятствующих эффективному осуществлению Пакта в Швеции, не имеется.

### 3. Позитивные аспекты

76. Комитет с удовлетворением отмечает значительные успехи, достигнутые Швецией в деле защиты прав, гарантируемых в Пакте.

77. Комитет приветствует принятие положений, запрещающих этническую дискриминацию на рынке труда, а также расширение полномочий омбудсмена по вопросам борьбы с этнической дискриминацией путем предоставления ему возможности участвовать в судебных разбирательствах. Он приветствует также создание двух парламентских комиссий по политике в области миграции и иммиграции, призванных выявить пробелы в законодательстве и рассмотреть соответствующие улучшения, а также включение в Уголовный кодекс понятия отягчающих обстоятельств в отношении преступлений, совершенных по расистским, этническим, религиозным и другим аналогичным мотивам.

78. Комитет приветствует различные меры, реализованные правительством: разработку законов, проведение исследований, составление учебных программ и учет гендерных факторов применительно ко всем аспектам процесса принятия решений в целях обеспечения равноправия мужчин и женщин.

79. Комитет с удовлетворением отмечает принятие и вступление в силу 1 февраля 1992 года нового закона о принудительном психиатрическом лечении и закона о психиатрическом лечении, осуществляемом по решению суда, на основании которых было ограничено использование принудительного психиатрического лечения.

80. Комитет выразил удовлетворение назначением омбудсмена, возглавляющего Управление по делам детей, и включением в Уголовный кодекс положений, направленных на защиту детей от полового насилия, а также созданием системы по надзору за усыновлением в других странах.

81. Комитет приветствует поправку к Уголовно-процессуальному кодексу, предусматривающую распространение действия положения об обжаловании в судебном порядке на ограничения, вводимые по решению прокурора в отношении лиц, лишенных свободы. Комитет приветствует также распространение сферы действия права на бесплатную правовую помощь на жертв насильственных преступлений и преступлений, связанных с посягательствами на физическую неприкосновенность.

#### 4. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность

82. Комитет выражает сожаление по поводу того, что на положения Пакта как таковые нельзя непосредственно ссылаться в шведских судах и административных органах.

83. Комитет выражает сожаление по поводу решения государства-участника не снимать какие-либо оговорки, сделанные им при ратификации Пакта.

84. Комитет с обеспокоенностью отмечает тот факт, что до сих пор не существует какого-либо механизма по осуществлению рекомендаций, содержащихся в соображениях, сформулированных Комитетом в соответствии с Факультативным протоколом к Пакту.

85. Комитет отмечает, что по-прежнему существуют области, в которых женщины фактически подвергаются дискриминации, в частности в отношении равной оплаты труда. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что в определенных сферах, в частности в государственных учреждениях, положение женщин, в том что касается равной платы за труд равной ценности, за последнее время значительно ухудшилось.

86. Комитет выражает обеспокоенность по поводу усиления в шведском обществе расизма и ксенофобии, а также большого количества расистских преступлений и увеличения числа случаев расистского поведения среди молодежи, что имеет место несмотря на меры, принимаемые правительством в целях ликвидации расовой и этнической дискриминации.

87. Комитет выражает обеспокоенность по поводу продолжительности содержания под стражей нелегальных иммигрантов, лиц, ищущих убежища, и лиц, подлежащих высылке из страны.

88. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что в определенных случаях Управление по вопросам иммиграции и Комитет по рассмотрению жалоб иностранцев могут отказаться от своей компетенции в области отправления правосудия в пользу правительства, в результате чего решения о высылке или об отказе в разрешении на въезд или убежище принимаются без предоставления заинтересованным лицам адекватной возможности изложить свои доводы. По мнению Комитета, эта практика может при определенных обстоятельствах затрагивать вопросы осуществления статьи 13 Пакта.

89. Комитет считает, что поправка к Уголовно-процессуальному кодексу, согласно которой в определенных случаях как осужденный, так и прокурор должны получать разрешение суда на обжалование в судебном порядке того или иного решения, принятого по уголовному делу, может при определенных обстоятельствах затрагивать вопрос о совместимости с положениями пункта 5 статьи 14 Пакта.

90. Комитет отмечает, что законодательные положения, принятые недавно парламентом и предусматривающие право каждого человека заниматься рыболовством и охотой на государственных землях, может неблагоприятно отразиться на традиционных правах представителей народа саами.

#### 5. Предложения и рекомендации

91. Комитет рекомендует правительству принять все необходимые меры в целях закрепления провозглашенных в Пакте прав во внутренней правовой системе.

92. Комитет рекомендует создать механизм осуществления рекомендаций, содержащихся в соображениях, утвержденных Комитетом в соответствии с Факультативным протоколом к Пакту.

93. Комитет рекомендует рассмотреть возможность снятия оговорок, сделанных в отношении Пакта.

94. Комитет призывает правительство продолжать свои усилия по обеспечению реального соблюдения принципа равной платы за труд равной ценности.

95. Комитет настоятельно призывает правительство принять надлежащие меры в связи с появлением расистских взглядов и ксенофобии среди некоторых элементов шведского общества. В этой связи Комитет подчеркивает, в частности, важное значение проведения просветительских кампаний в школах и среди всех слоев общества, а также кампаний в средствах массовой информации, направленных на построение общества, в котором различные культуры могут гармонично сосуществовать и обогащать друг друга.

96. Комитет настоятельно призывает к тому, чтобы государство-участник пересмотрело свое законодательство, касающееся лиц, ищущих убежища, и высылки иностранцев, в целях ограничения возможностей заключения под стражу и сроков содержания под стражей. Необходимо обеспечить, чтобы право на рассмотрение дела компетентным органом власти могло быть реализовано в отношении всех решений, касающихся содержания под стражей, высылки и отказа в разрешении на въезд в страну или в получении убежища.

97. Комитет хотел бы, чтобы в следующем периодическом докладе Швеции содержалась подробная информация об осуществлении законодательства, касающегося разрешения на подачу апелляции в уголовных делах, в свете пункта 5 статьи 14 Пакта.

98. Комитет рекомендует обеспечить полную защиту основанных на обычае прав народа саами в соответствии со статьей 27 Пакта.

## С. Эстония

99. На своих 1455-м и 1459-м заседаниях 23 и 25 октября 1995 года (см. ССРР/С/ SR.1455 и 1459) Комитет рассмотрел первоначальный доклад Эстонии (ССРР/С/81/Add.5 и HRI/CORE/1/Add.50) и принял следующие замечания 10/:

### 1. Введение

100. Комитет приветствует первоначальный доклад Эстонии и выражает удовлетворение в связи с проведением открытого и конструктивного диалога с делегацией этой страны. Вместе с тем Комитет выражает сожаление по поводу того, что, хотя в докладе и содержится подробная информация о действующем законодательстве в области прав человека, в нем не указано, каким образом положения Пакта осуществляются на практике. Сведения, представленные в устной форме делегацией, и ее ответы на вопросы, затронутые членами Комитета, несколько восполнили эти пробелы и позволили Комитету составить более ясное представление о положении в области прав человека в Эстонии.

### 2. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

101. Комитет отмечает, что необходимо преодолеть пережитки тоталитарного прошлого и что еще многое предстоит сделать для укрепления демократических институтов и соблюдение принципа господства права. Он выражает сожаление в связи с тем, что усилиям правительства, направленным на перестройку правовой системы и содействие более эффективному осуществлению положений Пакта, препятствуют пробелы в некоторых действующих законах и что целый ряд принципов, изложенных в Конституции 1992 года, до сих пор не реализован посредством принятия соответствующих законов.

102. Комитет отмечает, что на момент восстановления независимости в Эстонии проживало довольно большое число постоянных жителей, относящихся к меньшинствам. Политика правительства в отношении натурализации и получения гражданства привела к возникновению целого ряда трудностей, которые влияют на осуществление положений Пакта.

### 3. Позитивные аспекты

103. Комитет выражает удовлетворение в связи с радикальными и позитивными преобразованиями, которые происходят в Эстонии, что обеспечивает более прочный политический, конституционный и правовой фундамент для осуществления прав, провозглашенных в Пакте.

104. Присоединение Эстонии к Пакту и другим договорам о правах человека сразу же после восстановления ее независимости подтверждает искреннее стремление государства-участника гарантировать основополагающие права человека всем лицам, подпадающим под его юрисдикцию. Признание Эстонией компетенции Комитета получать и рассматривать сообщения отдельных лиц в соответствии с положениями Факультативного протокола к Пакту имеет особо важное значение с точки зрения эффективного осуществления Пакта.

105. Комитет выражает удовлетворение в связи с тем, что в новом уголовном кодексе, который разрабатывается в настоящее время, отсутствует положение о смертной казни, и приветствует намерение Эстонии присоединиться в ближайшем будущем ко второму Факультативному протоколу.

106. Комитет приветствует принятие в ходе референдума новой Конституции, статьи 3 и 123 которой предусматривают, что общепризнанные принципы и нормы международного права, а также положения международных договоров по правам человека, включая Пакт, должны быть включены во внутригосударственное право и, после их ратификации, иметь преимущественную силу над теми нормами национального законодательства, которые могут оказаться не совместимыми с ними.



107. Принятие нового закона о судах, а также реформа прокуратуры являются еще одним шагом на пути к обеспечению независимости и беспристрастности судей.

#### 4. Основные вопросы, вызывающие беспокойство

108. Комитет выражает беспокойство по поводу отсутствия законодательных положений об осуществлении статей 3 и 123 Конституции, что негативно влияет на эффективное обеспечение примата положений Пакта над любыми противоречащими им законодательными актами. Кроме того, Комитету по-прежнему неясно, можно ли объявить недействительным какое-либо положение национального законодательства, если оно противоречит Пакту.

109. Комитет с беспокойством отмечает, что до сих пор не было принято никакого закона о праве на компенсацию для тех граждан, права которых были нарушены государством или в результате противозаконных действий официальных должностных лиц.

110. Комитет выражает беспокойство в связи с тем, что достаточно многочисленная часть населения, особенно представители русскоязычного меньшинства, не имеют возможности получить эстонское гражданство вследствие установленных законом многочисленных ограничений и строгого критерия о владении эстонским языком и что отсутствуют какие-либо средства обжалования административных решений об отклонении ходатайств о натурализации в соответствии с законом о гражданстве.

111. Отмечая, что многочисленные права и прерогативы, такие, как право на участие в процессе приватизации земли и право занимать определенные должности или осуществлять некоторые виды деятельности, предоставляются исключительно эстонским гражданам, Комитет обеспокоен тем, что постоянные жители, не являющиеся гражданами, лишены таким образом целого ряда прав, закрепленных в Пакте.

112. Комитет обеспокоен тем, что условия назначения или найма на те или иные должности в государственные учреждения или местные органы власти, в частности автоматическое исключение лиц, не удовлетворяющих требованиям письменной присяги относительно их предшествующей деятельности (при прежнем режиме), могут породить необоснованные ограничения в отношении права на доступ без какой-либо дискриминации к государственной службе.

113. Касаясь статьи 3 Пакта, Комитет выражает сожаление в связи с тем, что он получил ограниченную информацию о фактическом положении женщин в Эстонии.

114. Относительно статьи 4 Пакта Комитет отмечает, что, хотя в Конституции и содержатся статьи о введении чрезвычайного положения, до сих пор не было принято какого-либо закона, соответствующего требованиям Пакта.

115. Комитет обеспокоен тем, что в Эстонии до сих пор может быть вынесен смертный приговор за совершение преступлений, которые нельзя квалифицировать как самые тяжкие по смыслу статьи 6 Пакта. Кроме того, Комитет с беспокойством отмечает, что, несмотря на разработку нового уголовного кодекса, который предусматривает отмену смертной казни, в принятых недавно поправках к действующему уголовному кодексу в перечень преступлений, караемых смертной казнью, было добавлено два вида преступлений.

116. Комитет отмечает, что определение пытки в статье 114 Уголовного кодекса касается лишь применения физической силы и не охватывает пытки психологического характера и принуждение.

117. Комитет выражает беспокойство по поводу случаев чрезмерного применения силы должностными лицами правоохранительных органов, а также жестокого обращения с заключенными. Особую обеспокоенность Комитета вызывает то, что такие меры наказания, как помещение в одиночную камеру, могут применяться в отношении несовершеннолетних заключенных. Комитет отмечает, что система правоохранительных органов сможет функционировать

надлежащим образом лишь при наличии достаточного числа хорошо подготовленных сотрудников полиции и пенитенциарных учреждений.

118. Комитет серьезно обеспокоен тем фактом, что, как подтверждается в докладе государства-участника, "тюрьмы переполнены и что многие заключенные содержатся в неблагоприятных для здоровья условиях". Он также сожалеет о том, что не было получено достаточной информации, которая позволила бы ему определить степень нарушения государством-участником статей 7 и 10 Пакта. Комитет далее с обеспокоенностью отмечает, что ему не было представлено информации о раздельном содержании под стражей обвиняемых и осужденных лиц, как это предусмотрено в пункте 2а статьи 10 Пакта.

119. Комитет обеспокоен тем, что вследствие отсутствия национального законодательства и процедур, регулирующих обращение с лицами, ищущими убежища, и определение их статуса, правительство слишком часто прибегает к мерам, связанным с лишением свободы.

120. Комитет выражает обеспокоенность в связи с ограничениями в отношении осуществления права на свободу ассоциации постоянными жителями, проживающими в Эстонии длительное время, особенно в политической сфере.

121. Комитет серьезно обеспокоен определением понятия "меньшинства" в эстонском законодательстве, которое охватывает лишь национальные меньшинства и тем самым ограничивает сферу применения Закона о культурной автономии, лишая постоянных жителей права на полномасштабное участие в деятельности групп меньшинств.

#### 5. Предложения и рекомендации

122. Комитет рекомендует принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы все положения национального законодательства, противоречащие Пакту, были отменены и чтобы принятые законы в полной мере соответствовали положениям Пакта. Касаясь фактического осуществления Пакта, Комитет предлагает государству-участнику привести в его втором периодическом докладе какие-либо примеры прямых ссылок на положения Пакта в судах, а также информацию о результатах такой практики.

123. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть и включить в свой следующий периодический доклад информацию о процедурах, которые предусмотрены в целях обеспечения выполнения соображений и рекомендаций, принятых Комитетом в соответствии с Факультативным протоколом к Пакту с учетом также обязательств по статье 2 Пакта.

124. Что касается статьи 2 Пакта, то Комитет рекомендует систематически пересматривать и приводить в соответствие со статьями 2 и 26 Пакта все положения национального законодательства, допускающие дискриминацию в отношении лиц, не являющихся гражданами.

125. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть закон о применении Конституции в том, что касается обязательного принятия присяги, в целях приведения этого закона в полное соответствие с положениями о запрещении дискриминации и статьей 25 Пакта, а также обеспечения права на эффективное обжалование решения о неназначении или увольнении лица, отказавшегося принять такую присягу.

126. Комитет рекомендует принять законы, предоставляющие возможность жертвам нарушений прав, закрепленных в Пакте, получать на практике компенсацию в соответствии с национальным законодательством.

127. Комитет рекомендует представить во втором периодическом докладе информацию о положении женщин и, в более общем плане, принять необходимые меры для включения соответствующих дисциплин в учебные программы школьного и внешкольного образования в целях обеспечения равенства между мужчинами и женщинами.

128. Комитет настоятельно призывает государство-участника принять закон, соответствующий положениям статьи 4 Пакта.

129. Комитет настоятельно призывает правительство Эстонии существенно сократить число преступлений, караемых смертной казнью, в соответствии со статьей 6 Пакта до принятия нового уголовного кодекса, который отменит смертную казнь.

130. Что касается статьи 7 Пакта, то Комитет настоятельно рекомендует пересмотреть статью 114 Уголовного кодекса в целях обеспечения ее соответствия более широкому определению пытки, содержащемуся в Пакте, и обращает внимание властей Эстонии на свое общее замечание № 20 (44).

131. Комитет настоятельно призывает государство-участника принять срочные меры для обеспечения всем лицам, лишенным свободы, права на гуманное обращение и уважение достоинства, присущего человеческой личности, в соответствии со статьями 7 и 10 Пакта.

132. Комитет подчеркивает необходимость эффективного контроля за действиями сотрудников полиции и пенитенциарных учреждений. Рекомендуется организовать интенсивные учебно-просветительские программы в области прав человека для сотрудников правоохранительных органов и пенитенциарных учреждений в целях обеспечения соблюдения ими положений Пакта и других международных договоров.

133. Комитет рекомендует правительству Эстонии принять национальное законодательство, регулирующее обращение с лицами, ищущими убежища, в соответствии с Пактом. В этой связи Комитет рекомендует также правительству обратиться за помощью к соответствующим международным организациям, включая Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, и рассмотреть вопрос о присоединении к Конвенции 1951 года о статусе беженцев и к соответствующему Протоколу 1967 года.

134. Что касается прав меньшинств, то Комитет настоятельно рекомендует внести изменения в национальное законодательство, с тем чтобы закон о культурной автономии охватывал все меньшинства, перечисленные в статье 27 Пакта, и обращает внимание властей Эстонии на свое общее замечание № 23 (50).

135. Комитет рекомендует широко распространить в Эстонии тексты Пакта, Факультативного протокола и замечаний Комитета. Кроме того, Комитет рекомендует ввести на всех уровнях школьного образования учебный курс по правам человека и организовать всеобъемлющее обучение в этой области для всех слоев населения, включая сотрудников правоохранительных органов и всех лиц, имеющих отношение к системе отправления правосудия. В этой связи Комитет предлагает государству-участнику воспользоваться услугами служб технического сотрудничества Центра Организации Объединенных Наций по правам человека.

## D. Маврикий

136. На своих 1476-1478-м заседаниях 19 и 20 марта 1996 года Комитет рассмотрел третий периодический доклад Республики Маврикий (CCPR/C/64/Add.12 и HRI/CORE/1/Add.60) и принял следующие замечания 11/.

### 1. Введение

137. Комитет приветствует представление Маврикийем третьего периодического доклада и выражает свою признательность этому государству-участнику за дополнительную информацию, представленную устно и в письменной форме делегацией высокого уровня в ходе рассмотрения этого доклада. Комитет сожалеет, однако, что этот доклад был представлен с большим запозданием. Ценная дополнительная информация, представленная делегацией в устной и письменной форме, послужила хорошей основой для откровенного и плодотворного диалога между Комитетом и государством-участником.

### 2. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

138. Комитет не видит никаких серьезных факторов или трудностей, которые препятствовали бы эффективному осуществлению Пакта на Маврикийи.

### 3. Позитивные аспекты

139. Комитет отмечает, что гармоничное сосуществование многонационального населения на Маврикийи и атмосфера терпимости расширяют возможности Маврикийа в плане выполнения им своих обязательств по Пакту.

140. Комитет выражает удовлетворение по поводу принятия закона 1995 года об отмене смертной казни, который вступил в силу в декабре 1995 года и предусматривает вынесение приговора о пожизненном заключении вместо смертной казни.

141. Комитет приветствует поправку к статье 16 Конституции, внесенную в соответствии с законом 1995 года о поправках к Конституции Маврикийа, которая распространяет также запрет на дискриминацию по признаку пола в законах или действиях государственных органов. Он также с удовлетворением отмечает поправку к закону 1968 года о гражданстве на Маврикийи, которая исключила дискриминацию по признаку пола, разработанный проект закона о насилии в семье и полное признание равноправия детей, рожденных в браке и вне брака.

142. Комитет приветствует всеобъемлющую законодательную реформу, которая направлена, в частности, на сокращение сроков судебного разбирательства и пересмотр системы правовой помощи.

143. Комитет с удовлетворением отмечает принятие в 1994 году закона о защите детей.

144. Комитет приветствует учреждение Генеральным прокурором группы по правам человека в целях, в частности, подготовки докладов Маврикийа для представления различным договорным органам Организации Объединенных Наций по правам человека.

145. Комитет приветствует инициативы Маврикийа по созданию института прав человека для стран бассейна Индийского океана.

146. Приветствуется заявление о планируемом создании независимой комиссии по рассмотрению жалоб в отношении полиции.

147. Комитет приветствует также намерение правительства создать независимый орган по вопросам радио и телевидения.

#### 4. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность

148. Комитет обеспокоен тем, что полному осуществлению Пакта на Маврикии препятствует то обстоятельство, что в национальное законодательство включены не все права, гарантированные Пактом, и существуют недопустимые ограничения, а также тем, что вследствие этого правовая система Маврикия не обеспечивает эффективных средств защиты во всех случаях нарушений прав, гарантированных Пактом.

149. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что исключение законов, касающихся личности, и иностранцев из сферы действия запрета на дискриминацию, как это предусмотрено в статье 16 Конституции, ведет к нарушению статьи 26 Пакта.

150. Комитет с озабоченностью отмечает, что в связи с проблемой насилия в семье до сих пор не было принято надлежащих мер.

151. Комитет выражает свою обеспокоенность положениями пока еще не введенного в действие закона 1995 года об опасных наркотических средствах, согласно которым арестованное лицо может содержаться под стражей инкоммуникадо по решению сотрудника полиции.

152. Комитет с озабоченностью отмечает, что полномочия в отношении содержания под стражей, предусмотренные в статьях 5 (1) к) и 5 (4) Конституции, несовместимы со статьей 9 (3) и (4) Пакта.

153. Комитет обеспокоен тем, что законодательство Маврикия еще не приведено в соответствие со статьей 11 Пакта.

154. Комитет озабочен масштабами ограничения на практике права на свободу выражения мнений, о чем свидетельствует пример недавнего запрета двух художественных произведений, осуществленного без подкрепления какими-либо правовыми нормами, а также уголовными преступлениями, связанными с клеветой и распространением ложной информации. Незаконные ограничения в отношении свободы выражения мнений несовместимы с Пактом.

155. Комитет с озабоченностью отмечает требование о том, что для получения разрешения комиссара полиции на проведение любого публичного собрания соответствующее уведомление должно представляться за неделю.

156. Комитет обеспокоен существованием трудностей с которыми сталкиваются лица, работающие в зоне переработки экспортной продукции, при осуществлении их прав по статье 22 Пакта.

#### 5. Предложения и рекомендации

157. Комитет подчеркивает необходимость создания правового механизма, позволяющего индивидуумам добиваться признания в национальных судах всех прав, закрепленных в Пакте.

158. Комитет рекомендует включить в положения Конституции, касающиеся недопустимости дискриминации, все признаки, по которым запрещена дискриминация, как это предусмотрено в статьях 2 и 26 Пакта, и распространить эти положения на иностранцев. Комитет рекомендует также внести поправки в статьи 16 (2) и 16 (4) с) Конституции для приведения ее в соответствие со статьями 2 (1), 3 и 26 Пакта и принять меры по введению всеобъемлющих антидискриминационных законов с охватом всех сфер, государственных или частных, на которые распространяется действие Пакта. Рекомендуются также, чтобы создаваемая комиссия по равным возможностям рассмотрела необходимость принятия антидискриминационных мер, включая меры в области образования, для преодоления последних препятствий на пути обеспечения равенства, таких, как устаревшие взгляды на роль и положение женщин.

159. В связи с отменой смертной казни рекомендуется, чтобы Маврикий рассмотрел вопрос о ратификации второго Факультативного протокола к Пакту.

160. Комитет выражает надежду на то, что создаваемая независимая комиссия по рассмотрению жалоб на органы полиции будет учреждена, по возможности, в ближайшее время и что в законодательство будут включены положения, обеспечивающие комиссии возможность осуществлять свои полномочия и получать средства, позволяющие ей проводить расследования в связи с сообщениями о злоупотреблении властью сотрудниками полиции.

161. Комитет подчеркивает необходимость создания механизма по оказанию правовой помощи лицам, направляющим апелляции в Тайный совет.

162. Комитет рекомендует пересмотреть законодательство в отношении публикации ложной информации. Если государство-участник считает необходимым предусмотреть некоторые ограничения в отношении публикаций и показа фильмов, то необходимо принять законы, устанавливающие критерии, которые соответствовали бы статье 19 (3) Пакта, и предусматривающие рассмотрение в судебном порядке всех решений, касающихся ограничения права на свободу выражения мнений. Комитет выражает надежду на скорейшее создание предусмотренного независимого органа по вопросам радио и телевидения. Он предлагает создать механизм, который предусматривал бы принятие кодекса этических норм в сфере печатных изданий.

163. Комитет предлагает обратить внимание на то, чтобы ограничения не выходили за рамки того, что необходимо в демократическом обществе в соответствии со статьей 21 Пакта.

164. Комитет выражает надежду на то, что в ходе запланированного пересмотра трудового законодательства правительство рассмотрит вопрос о том, необходима ли дополнительная правовая защита для работников в зонах переработки экспортной продукции (где женщины составляют большинство) для обеспечения возможности полного осуществления ими прав, гарантированных статьей 22 Пакта.

165. Комитет рекомендует принять соответствующие меры по обеспечению того, чтобы жители островов Агалега и Св. Брандона могли осуществлять свое избирательное право в соответствии с требованиями статьи 25 Пакта.

166. И наконец, Комитет предлагает принять меры по распространению на всех языках, на которых говорят на Маврикий, информацию о Пакте, докладе и работе Комитета. Предлагается также принять меры в целях публикации учебных материалов, особенно для детей, на наиболее распространенных местных языках.

## Е. Испания

167. На своих 1479, 1480 и 1481-м заседаниях 20 и 21 марта 1996 года Комитет рассмотрел четвертый периодический доклад Испании (CCPR/C/95/Add.1 и HRI/CORE/1/Add.2/Rev.2) и принял следующие замечания 12/:

### 1. Введение

168. Комитет благодарит государство-участника за представление в установленное время доклада, который соответствует руководящим принципам Комитета, и участие его высококвалифицированной делегации в конструктивном диалоге. Он с удовлетворением отмечает, что сведения, содержащиеся в докладе, и информация, устно представленная делегацией, позволили Комитету оценить то, каким образом Испания выполняет свои обязательства по Пакту.

### 2. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

169. Комитет с озабоченностью отмечает, что террористические группы продолжают совершать кровавые нападения, в результате которых погибают люди и которые негативно сказываются на применении положений Пакта в Испании. Он отмечает также возрождение теорий и поведения, характеризующихся расизмом и ксенофобией.

### 3. Позитивные аспекты

170. Комитет с удовлетворением отмечает, что Испания прошла большой путь в деле поощрения и уважения прав человека. В этой связи он приветствует присоединение Испании 22 марта 1991 года ко второму Факультативному протоколу, направленному на отмену смертной казни.

171. Комитет приветствует предпринятые усилия по распространению информации о правах человека в школах, а также информации о докладе среди общественности.

172. Комитет отмечает, что новый закон от 15 января 1996 года о статусе несовершеннолетних должен способствовать применению в Испании Конвенции о правах ребенка и соответствующих положений Пакта, особенно статьи 23.

173. Комитет приветствует прогресс, достигнутый государством-участником в деле содействия обеспечению равных возможностей для женщин во всех сферах общественной жизни и трудовой деятельности.

174. Комитет с удовлетворением отмечает, что разработанный в 1995 году Уголовный кодекс включает в себя положения, устанавливающие наказания за акты расовой дискриминации и ксенофобии.

175. Наконец, Комитет отмечает, что во многих решениях национальных судов содержатся ссылки на Пакт как на юридическую основу в соответствии со статьями 10 и 96 Конституции.

### 4. Основные вопросы, вызывающие беспокойство

176. Комитет обеспокоен поступившими к нему многочисленными сообщениями о плохом обращении и даже пытках по отношению к лицам, подозреваемым в совершении актов терроризма, со стороны сотрудников сил безопасности. В этой связи он с озабоченностью отмечает, что государственные власти не всегда систематически проводят расследования и что, когда сотрудники сил безопасности признаются виновными в таких деяниях и приговариваются к лишению свободы, они зачастую амнистируются или освобождаются досрочно, а то и вообще не отбывают наказания. Более того, те, кто совершает такие действия, редко отстраняются от работы на сколь-нибудь продолжительный период времени.

177. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что суды не отклоняют на систематической основе доказательства, полученные в результате принуждения.

178. Комитет обеспокоен сохранением специальных законодательных актов, в соответствии с которыми лица, подозреваемые в принадлежности к вооруженным группам или сотрудничестве с ними, могут содержаться без связи с внешним миром под стражей до пяти дней, не имеют доступа к адвокату по их собственному выбору, а их дела рассматривает национальная прокуратура без возможности обжалования. Комитет подчеркивает, что эти положения не соответствуют статьям 9 и 14 Пакта. Также в связи с этими двумя статьями Пакта Комитет с озабоченностью отмечает, что продолжительность содержания под стражей до судебного разбирательства может составлять несколько лет и что максимальная продолжительность такого содержания под стражей определяется с учетом того наказания, которое может быть вынесено.

179. Что касается увеличения числа лиц, ищущих убежища, то Комитет отмечает, что лица, ходатайства которых о предоставлении убежища или статуса беженцев отклоняются, могут содержаться до высылки под стражей в течение семи дней.

180. Комитет выражает сожаление по поводу плохих условий содержания в тюрьмах, существующих в большинстве пенитенциарных учреждений, что, как правило, обусловлено их переполненностью, в результате чего задержанным лицам отказывается в правах, предусмотренных статьей 10 Пакта.

181. И наконец, Комитет серьезно обеспокоен тем, что рекруты, зачисленные на службу в вооруженные силы, не могут ходатайствовать о признании за ними статуса лиц, отказывающихся от воинской службы по своим убеждениям, поскольку, как представляется, это противоречит требованиям статьи 18 Пакта, как это указано в замечании общего порядка № 22 (48).

#### 5. Предложения и рекомендации

182. Комитет предлагает государству-участнику принять необходимые меры, включая меры в области образования и информационные кампании, для предотвращения тенденций к проявлению расизма и ксенофобии.

183. Комитет рекомендует государству-участнику разработать транспарентные и справедливые процедуры проведения независимых проверок жалоб о плохом обращении и пытках, применяемых силами безопасности, и настоятельно призывает привлекать к ответственности и передавать суду сотрудников, которые признаются виновными в совершении таких действий, и соответствующим образом наказывать их. Комитет предлагает организовать для сотрудников правоохранительных органов и пенитенциарных учреждений всестороннюю подготовку по вопросам прав человека.

184. Комитет рекомендует отменить законодательные положения, в соответствии с которыми лица, обвиняемые в актах терроризма или подозреваемые в сотрудничестве с террористами, не могут выбирать себе адвоката. Он настоятельно призывает государство-участника отказаться от использования практики содержания под стражей без связи с внешним миром, а также предлагает ему сократить продолжительность содержания под стражей до судебного разбирательства и прекратить использование продолжительности применимого наказания в качестве одного из критериев определения максимальной продолжительности содержания под стражей до суда.

185. К государству-участнику обращается настоятельный призыв предусмотреть право обжалования решений национальной прокуратуры в целях соблюдения требований пункта 5 статьи 14 Пакта.

186. Комитет настоятельно призывает государство-участника внести в законодательство поправки относительно лиц, отказывающихся нести воинскую повинность по религиозным или иным убеждениям, с тем чтобы каждый человек, который желает ходатайствовать о получении статуса отказника, мог делать это в любое время – до или после призыва в вооруженные силы.





## Ф. Замбия

187. На своих 1487–1489-м заседаниях (см. ССРР/С/SR.1487–1489) 26 и 27 марта 1996 года Комитет рассмотрел второй периодический доклад Замбии (ССРР/С/63/Add.3 и HRI/CORE/1/Add.22/Rev.1) и принял следующие замечания 13/:

### 1. Введение

188. Комитет приветствует представление второго периодического доклада и выражает свою признательность государству-участнику за возобновление конструктивного диалога с Комитетом. В то же время Комитет выражает сожаление в связи с тем, что, хотя в докладе представлена информация о действующих в Замбии общих правовых нормах, в нем практически ничего не говорится о фактическом состоянии осуществления Пакта на практике и тех трудностях, которые встречаются на этом пути. Комитет выражает удовлетворение в связи с присутствием делегации, которая представила Комитету полезную информацию в ответ на его вопросы, позволив ему тем самым получить достаточно четкое представление об общей ситуации в этом государстве-участнике. К сожалению, в состав делегации входят эксперты не по всем вопросам, которые затрагиваются в докладе и обычно поднимаются в Комитете при рассмотрении докладов государств-участников.

### 2. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

189. Пережитки некоторых традиций и обычаев представляют собой препятствие на пути эффективного осуществления Пакта, особенно в том, что касается равенства мужчин и женщин.

### 3. Позитивные аспекты

190. Комитет отмечает, что государство-участник приступило к реформе своего внутреннего законодательства, с тем чтобы привести его в соответствие с Пактом.

191. Комитет приветствует введение многопартийной системы правления, а также усилия, предпринятые государством-участником по укреплению демократических институтов и многопартийной системы. В этой связи он отмечает учреждение Комиссии по пересмотру Конституции и принятие мер в целях укрепления законности. Он приветствует далее образование Комиссии Муниама по правам человека.

192. Комитет благодарит правительство за усилия по осуществлению замечаний, принятых Комитетом в соответствии с Факультативным протоколом.

### 4. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность

193. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что до сих пор не приняты меры по приведению Конституции в соответствие с Пактом и развитию демократических институтов и механизма защиты прав человека в целях более полного осуществления Пакта.

194. Комитет с обеспокоенностью отмечает также, что положение о равенстве в статье 11 Конституции и положение о недискриминации в статье 23 не применяются к негражданам и что в статье 23 имеются другие исключения, которые несовместимы со статьями 3 и 26 Пакта.

195. Комитет выражает озабоченность в связи с положением женщин, которые, несмотря на определенные успехи, по-прежнему являются де-юре и де-факто объектом дискриминации, особенно в плане образования, доступа к работе и участия в государственном управлении. Применение норм обычного права к вопросам статуса личности, брака, развода и наследственных прав закрепляет устаревшие взгляды на роль и положение женщин. Комитет выражает также сожаление в связи с неприятием по надлежащему решению проблем, возникающих в связи с насилием против женщин, а также высокой смертностью матерей в результате абортов.

196. Статья 43 Конституции, которая ограничивает право частных лиц предъявлять в судах гражданские иски против президента в связи с любыми действиями, совершенными им в личном качестве, несовместима с положениями статьи 14 Пакта.

197. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что о введении в марте 1993 года чрезвычайного положения не было сообщено Генеральному секретарю в соответствии с пунктом 3 статьи 4 Пакта. Комитет выражает сожаление также по поводу отсутствия четких правовых положений, регулирующих введение и сохранение чрезвычайного положения, в частности в связи со статьями 31 и 32 Конституции, допускающими отступления, что противоречит обязательствам государства-участника согласно пункту 2 статьи 4 Пакта. Комитет обеспокоен также тем, что отступления в отношении прав, допускаемые на основании статьи 25 Конституции, далеко выходят за рамки того, что допускает пункт 2 статьи 4 Пакта.

198. Комитет обеспокоен тем, что закрепленные в статьях 7, 9 и 10 Пакта права соблюдаются не в полной мере. В частности, он обеспокоен тем, что по-прежнему поступают сообщения о применении пыток и грубом обращении с лицами, лишенными свободы, и что нарушения, совершаемые полицейскими и сотрудниками сил безопасности, не расследуются должным образом независимым органом.

199. Комитет приветствует учреждение национального комитета по реформе уголовного права. В то же время он серьезно обеспокоен плохими условиями содержания в местах лишения свободы и несоблюдением гарантий, предусмотренных статьей 10 Пакта, а также Минимальными стандартными правилами обращения с заключенными.

200. Комитет обеспокоен тем фактом, что трое журналистов были осуждены за "оскорбление Национальной ассамблеи" без соблюдения процессуальных гарантий, касающихся справедливого судебного разбирательства, предусмотренных статьями 9 и 14 Пакта, и что двое из этих журналистов до того, как их освободили, были подвергнуты заключению на неопределенный срок вопреки положениям статьи 9 Пакта и даже вопреки положениям статьи 13 Конституции и статей 27 и 28 (3) закона о Национальной ассамблее (полномочия и привилегии).

201. Комитет выражает обеспокоенность в связи с сообщениями об арестах и обвинениях против журналистов за публикацию газетных статей. Использование уголовного процесса для привлечения к ответственности прессы за достоверность ее сообщений несовместимо со статьей 19 Пакта. Жесткая и даже резкая критика государственных должностных лиц является неотъемлемой частью свободы слова в демократическом обществе.

202. Комитет обеспокоен тем, что предложения Комитета по пересмотру Конституции в отношении назначения судей Верховного суда Президентом после их ухода в отставку и смещения судей Верховного суда Президентом лишь при условии утверждения Национальной ассамблеей без каких бы то ни было гарантий или расследования со стороны независимого судебного органа несовместимы с принципом независимости судебных органов и противоречат статье 14 Пакта.

203. Комитет обеспокоен также тем, что не принимается никаких мер для того, чтобы беременность и выполнение родительских обязанностей не влияли на непрерывное образование детей.

204. Требование относительно исполнения детьми национального гимна и отдачи ими чести флагу в качестве условия посещения государственной школы, невзирая на религиозно-этнические соображения, представляется неразумным и несовместимым со статьями 18 и 24 Пакта.

205. Положения Уголовного кодекса, устанавливающие уголовную ответственность с восьмилетнего возраста и позволяющие привлекать к ответственности детей вместе со взрослыми и судить их в общих уголовных судах, представляются Комитету несовместимыми с пунктом 4 статьи 14 и статьей 24 Пакта.

## 5. Предложения и рекомендации

206. Комитет настоятельно призывает правительство провести тщательный обзор правовых рамок защиты прав человека в государстве-участнике в целях обеспечения полного соответствия Пакту. Он рекомендует создать надлежащие учреждения для эффективного содействия соблюдению прав человека.

207. Комитет рекомендует государству-участнику привести обзор своих законов и внести соответствующие поправки, включая отмену подпунктов 4с и 4d статьи 23 Конституции, в целях обеспечения полного юридического и фактического равенства женщин применительно ко всем аспектам социально-экономической жизни, и особенно законов, регулирующих положение женщин и их брачные права и обязанности. Он подчеркивает необходимость того, чтобы власти активизировали усилия по предотвращению и устранению укоренившихся дискриминационных взглядов и предрассудков в отношении женщин. Необходимо принять всеобъемлющие законы, регулирующие как общественную, так и частную сферу жизни, а также, в соответствующих случаях, конкретные антидискриминационные меры.

208. Комитет рекомендует, чтобы власти приняли законодательство в целях приведения национального правового режима, включая статью 25 Конституции, в соответствие с обязательствами государства-участника по статье 4 Пакта.

209. Комитет рекомендует, чтобы, учитывая нынешнее обсуждение, о котором говорится в пункте 18 доклада, и тот факт, что с 1988 года в стране не было ни одного случая смертной казни, государство-участник рассмотрело вопрос о принятии мер к отмене смертной казни и ратификации второго Факультативного протокола к Пакту или присоединения к нему.

210. Комитет настоятельно призывает власти принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы не допускались пытки, грубое обращение и незаконное содержание под стражей, чтобы любые такие случаи должным образом расследовались независимым органом в целях привлечения к ответственности лиц, совершивших такие деяния, и их наказания, если их вина будет доказана. Комитет рекомендует, чтобы как можно скорее был опубликован доклад Комиссии Муниама по правам человека и чтобы государство-участник приступило к реформе уголовного права и практики.

211. Комитет рекомендует принять юридические и практические меры для полного осуществления положений статьи 10 Пакта и Минимальных стандартных правил обращения с заключенными Организации Объединенных Наций, а также принять соответствующие законы и постановления, регулирующие положения заключенных, которые были бы известны и доступны самим заключенным, а также полиции, вооруженным силам, персоналу тюрем и другим лицам, проводящим допросы. Необходимо срочно принять меры по сокращению числа заключенных путем пересмотра приговоров, ускорения судебных процессов и принятия иных мер.

212. Комитет рекомендует в соответствии со статьей 11 Пакта отменить такое наказание, как лишение свободы за гражданские долги.

213. Следует отменить телесные наказания, что соответствовало бы статье 7 Пакта.

214. Комитет рекомендует отказаться от практики квалификации простой критики журналистами государственных должностных лиц в качестве уголовно наказуемого деяния.

215. Комитет приветствует освобождение по распоряжению суда двух журналистов, которые содержались под стражей за оскорбление Национальной ассамблеи. Он надеется, что третий журналист, которому парламент вынес порицание, не будет взят под стражу. Он настоятельно призывает обеспечить, чтобы в будущем во всех случаях, когда кто-либо подозревается в оскорблении парламента, дела рассматривались в судах в соответствии со всеми требованиями Пакта.

216. Комитет призывает государство-участник подготовить третий периодический доклад в соответствии с руководящими принципами Комитета, касающимися подготовки докладов государств-участников (ССР/20/Rev.1). Этот доклад, в частности, должен содержать подробную информацию о том, в какой степени каждое право реализуется на практике, и описание конкретных факторов и трудностей, которые могут препятствовать его осуществлению. При выполнении этого обязательства государство-участник, возможно, пожелает воспользоваться Программой консультативных услуг и технической помощи Центра Организации Объединенных Наций по правам человека.

## Г. Гватемала

217. На своих 1486, 1488 и 1489-м заседаниях 26 и 28 марта 1996 года (см. ССРР/С/SR.1486, SR.1488 и SR.1489) Комитет рассмотрел первоначальный доклад Гватемалы (ССРР/С/81/Add.7 и HRI/CORE/1/Add.47) и принял следующие замечания 14/:

### 1. Введение

218. Комитет выражает удовлетворение по поводу представления государством-участником первоначального доклада и приветствует готовность делегации участвовать в откровенном и плодотворном диалоге с Комитетом. Вместе с тем Комитет выражает сожаление в связи с тем, что, хотя в докладе содержится информация об общих законодательных нормах в Гватемале, в нем по существу не рассматривается реальное положение с осуществлением Пакта на практике, а также трудности, возникшие в ходе осуществления – что честно признала делегация – и Комитет высоко оценивает этот факт. Комитет выражает удовлетворение по поводу присутствия компетентной делегации, которая представила полезную информацию Комитету при рассмотрении им различных вопросов, позволив ему составить более четкую картину общего положения в области прав человека в государстве-участнике.

### 2. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

219. Комитет отмечает, что Гватемала по-прежнему страдает от длительной гражданской войны, которая ведется в стране на протяжении более четырех десятилетий. В контексте такого конфликта имели место грубые и массовые нарушения прав человека, и, хотя в недавние годы были предприняты определенные меры для установления мира, стороны в конфликте еще не договорились об окончании войны. Ситуация вооруженного конфликта, сохраняющаяся в Гватемале с момента ратификации ею Пакта, стала причиной серьезных нарушений прав человека. Кроме того, в результате вооруженного конфликта гражданская исполнительная власть была подчинена военной власти, что не согласуется с законными функциями свободно избранных органов власти и целью выборов.

220. Комитет отмечает также, что определенные группы населения, особенно лица, которые являются или были военнослужащими или сотрудниками правительственных органов или обладали экономической властью, по-прежнему пользуются обстановкой безнаказанности, в результате чего совершаются крайне серьезные нарушения прав человека и создаются препятствия для обеспечения в государстве-участнике господства права.

221. Комитет далее отмечает, что проблема социального и экономического неравенства существует на всей территории страны. Крайняя нищета и неграмотность, отсутствие перспектив и дискриминация в отношении коренного населения, женщин и бедных слоев населения способствуют совершению многочисленных нарушений прав человека.

### 3. Позитивные аспекты

222. Комитет выражает удовлетворение по поводу позитивных изменений в области прав человека после подписания 7 августа 1987 года Соглашений об установлении мира в Центральной Америке. Он отмечает, что был достигнут определенный прогресс в деле налаживания диалога, который, как он надеется, положит конец вооруженному конфликту и приведет к утверждению господства права. В этой связи Комитет отмечает подписание 29 марта 1994 года Всеобъемлющего соглашения по правам человека и последующее учреждение Миссии Организации Объединенных Наций в Гватемале (МИНУГУА) и ее компонента по вопросам прав человека, а также заключение 23 июня 1994 года Соглашения о расселении населения, перемещенного в результате вооруженного конфликта.

223. Комитет поддерживает нынешние планы правительства по достижению прочного и длительного мира в Гватемале и его готовность положить конец серьезным нарушениям прав

человека и создать более совершенную политическую, конституционную и правовую базу для всеобъемлющего осуществления прав, провозглашенных в Пакте. Комитет также выражает удовлетворение по поводу прекращения наступательных военных действий в соответствии с декретом блока "Национальное революционное единство Гватемалы" (НРЕГ) и прекращения всех операций против повстанцев в соответствии с правительственным указом президента Арсу. Комитет поддерживает также отмену обязательной воинской повинности, что будет способствовать демилитаризации страны.

224. В этой связи Комитет приветствует позитивные меры, принятые недавно избранным правительством, такие, как отстранение от должности некоторых высокопоставленных офицеров вооруженных сил и возобновление диалога с вооруженной оппозицией 22 февраля 1996 года. Он приветствует также упразднение должности военного комиссара и демобилизацию более 14 000 сотрудников сил безопасности.

225. Комитет выражает удовлетворение в связи с ратификацией Гватемалой в 1992 году Пакта, а также принятием конгрессом законодательного акта, одобряющего ратификацию Факультативного протокола. Он приветствует информацию представителей государства-участника о том, что в течение нескольких дней Гватемала сдаст на хранение документ о ратификации Факультативного протокола.

226. Комитет приветствует учреждение Управления прокурора по правам человека и Президентской комиссии по вопросам координации политики исполнительной власти в области прав человека. Комитет приветствует также правовую реформу, проведенную в некоторых областях, в частности, поправки к Конституции для приведения законодательства Гватемалы в соответствие с международными стандартами в области прав человека, принятие нового Уголовно-процессуального кодекса и нового закона о прокуратуре, предусматривающего расследование нарушений прав человека и привлечение к ответственности виновных.

227. Комитет приветствует принятый недавно закон, в соответствии с которым пытки, насильственные исчезновения и внесудебные казни являются преступлениями, наказуемыми в Гватемале. Он приветствует также недавние меры, направленные на ограничение полномочий военных трибуналов и передачу дел о нарушениях прав человека военнослужащими и сотрудниками сил безопасности под юрисдикцию гражданских судов.

228. Комитет приветствует недавние выборы и тот факт, что после неудавшегося государственного переворота была укреплена власть избранных в результате свободных выборов должностных лиц.

#### 4. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность

229. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что отсутствие государственной политики по борьбе с безнаказанностью не позволяет выявлять преступников, передавать их суду и наказывать, а также выплачивать компенсацию пострадавшим. Комитет обеспокоен тем, что задержки в отправлении правосудия и несоблюдение процессуальных норм, а также невыполнение полицией судебных решений и постановлений укрепило убежденность населения в том, что добиться справедливости невозможно.

230. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что в Гватемале по-прежнему совершаются нарушения прав человека, в частности серьезные и систематические посяательства на жизнь, свободу и неприкосновенность личности со стороны полувоенных группировок, многие из которых связаны с государственными силами безопасности.

231. Комитет обеспокоен расширением сферы применения смертной казни, что может противоречить требованиям пункта 2 статьи 6 Пакта.

232. Комитет с тревогой принимает к сведению полученную информацию о случаях суммарных казней, исчезновений, пыток, изнасилований и других бесчеловечных или унижающих достоинство

видов обращения или наказания, произвольных арестов и содержания под стражей лиц военнослужащими и сотрудниками сил безопасности или полувоенными и другими вооруженными группами или лицами (патрулями гражданской самообороны (ПГС) и бывшими военными комиссарами).

233. Комитет обеспокоен случаями насилия в отношении репатриированного населения в виде внесудебных казней, исчезновений и пыток или грубого обращения. В связи с этим он испытывает озабоченность по поводу поведения членов ПГС, которые используют свое положение для того, чтобы преследовать репатриированных лиц.

234. Комитет с озабоченностью отмечает, что члены различных социальных групп, особенно сотрудники судебных органов, юристы, журналисты, правозащитники, члены профсоюзов и политических партий, подвергаются запугиванию, угрозам убийством и даже становятся жертвами убийств, что создает серьезные препятствия для законного осуществления ими своих функций. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что до настоящего времени не приняты эффективные меры для предотвращения повторений таких актов.

235. Комитет обеспокоен тем, что судей контролирует орган исполнительной власти, что может негативно сказаться на их независимости.

236. Комитет выражает сожаление в связи с положением беспризорных детей в Гватемале, которые являются жертвами серьезных нарушений их прав человека по Пакту, особенно права на жизнь и права не подвергаться пыткам и грубому обращению. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, с какой активностью представители органов власти, включая государственную и частную полицию, совершают нарушения в отношении беспризорников.

237. Комитет обеспокоен существующими в Гватемале обычаями и традициями, которые увековечивают дискриминацию женщин. В частности, он обеспокоен заявлением делегации о том, что государственные учреждения нередко не в состоянии решить проблемы, с которыми сталкивается женское население. Комитет особо озабочен насилием в семье, которое негативно сказывается не только на женщинах, но и детях.

238. Комитет выражает озабоченность по поводу конкретного воздействия происходящего в стране насилия на осуществление членами групп коренного населения их прав согласно статье 27 Пакта. В этой связи Комитет выражает озабоченность тем, что, несмотря на подписание 31 марта 1995 года Соглашения между правительством и вооруженной оппозицией о самобытности и правах коренного населения, до настоящего времени не принят закон об общинах коренного населения, как это предусматривается статьей 17 Конституции.

239. Комитет обеспокоен ограничением права на ассоциацию, особенно на рабочих местах. В этой связи он выражает озабоченность значительными масштабами насилия в отношении членов профсоюзов, запугиванием со стороны агентов зарубежных предприятий и большим числом забастовок, которые рассматриваются в качестве незаконных.

## 5. Предложения и рекомендации

240. Комитет настоятельно призывает правительство провести тщательный обзор нормативно-законодательной базы защиты прав человека в государстве-участнике в целях обеспечения ее полного соответствия положениям Пакта.

241. Комитет настоятельно призывает правительство Гватемалы продолжать сотрудничество в рамках процесса национального примирения, который может обеспечить прочный мир для гватемальского общества. Правительству Гватемалы следует принять все надлежащие меры для пресечения безнаказанности и, в частности, для того, чтобы жертвы нарушений прав человека могли получать достоверную информацию о совершенных деяниях, знали, кто их совершил, и получали надлежащую компенсацию.



242. Комитет рекомендует, чтобы государство-участник стремилось привлекать к ответственности нарушителей прав человека, независимо от занимаемой ими должности, в соответствии с Пактом. Он настоятельно призывает государство-участник проводить расследования в связи с утверждениями о нарушениях прав человека – как прошлых лет, так и нынешних, принимать меры по итогам расследований, предавать суду подозреваемых, наказывать виновных и выплачивать компенсацию жертвам таких актов. Лица, признанные виновными в совершении нарушений прав человека, должны увольняться из вооруженных сил или сил безопасности и нести соответствующее наказание.

243. Комитет рекомендует укрепить Управление прокурора по правам человека и Президентскую комиссию по вопросам координации политики исполнительной власти в области прав человека как с точки зрения ресурсов, так и юрисдикции, с тем чтобы они могли эффективно выполнять свои функции.

244. Комитет рекомендует принять все меры, необходимые для обеспечения уважения прав человека военнослужащими, сотрудниками сил безопасности и полиции. Он обращается с настоятельным призывом и впредь принимать решительные меры для обеспечения того, чтобы лица, виновные в нарушениях прав человека, не принимались вновь на службу в полицию, вооруженные силы или силы безопасности. Необходимо принять безотлагательные меры для роспуска полувоенных и других групп, особенно патрулей гражданской самообороны (ПГС).

245. Комитет рекомендует разработать учебную программу для всех групп населения, особенно военнослужащих, сотрудников сил безопасности и полиции, а также нынешних и бывших членов патрулей гражданской самообороны, для развития культуры терпимости и уважения прав человека и человеческого достоинства.

246. Комитет настоятельно призывает правительство предпринять все необходимые шаги, включая защитные и превентивные меры, для обеспечения того, чтобы члены различных социальных групп, особенно сотрудники судебных органов, юристы, журналисты, правозащитники, члены профсоюзов и политических партий, могли выполнять свои функции без какого-либо запугивания.

247. Комитет рекомендует обеспечить независимость судебной власти и принять закон, регламентирующий ее деятельность.

248. Комитет рекомендует принять надлежащие строгие меры для обеспечения выполнения в полном объеме положений статьи 24 Пакта, включая положение о надлежащей защите беспризорных детей. Необходимо принять строгие меры для наказания тех, кто виновен в совершении каких-либо актов насилия в отношении несовершеннолетних, особенно находящихся в особо трудных условиях.

249. Комитет настоятельно призывает также, чтобы в категорию наказуемых деяний были включены насилие (особенно в семье) и акты дискриминации в отношении женщин (такие, как сексуальные домогательства на рабочем месте).

250. Комитет рекомендует принять дополнительные меры для обеспечения защиты членов групп коренного населения от насилия в стране и реализации в полном объеме их прав по статье 27 Пакта, особенно в отношении сохранения их культурной самобытности, языка и религии. Необходимо безотлагательно принять закон об общинах коренного населения.

251. Комитет настоятельно призывает обеспечить институционализацию уважения прав человека на всех уровнях правительства и признать такое уважение в качестве одного из существенно важных элементов процесса национального примирения и восстановления. С этой целью Комитет рекомендует ввести в учебных заведениях на всех уровнях подготовку по вопросам прав человека и обеспечить широкое распространение настоящих заключительных замечаний.

252. Комитет настоятельно призывает правительство Гватемалы ограничить в соответствии с пунктом 2 статьи 6 Пакта применение смертной казни лишь преступлениями, которые могут рассматриваться в качестве самых тяжких.

253. Комитет настоятельно призывает МИНУГУА продолжать осуществлять деятельность в этой стране до тех пор, пока она не убедится в том, что она в полном объеме осуществила ее мандат, связанный с правами человека.

## Н. Нигерия

### (Обсуждение на пятьдесят шестой сессии)

#### 1. Введение

254. Будучи глубоко озабоченным недавними казнями по завершении судебных процессов, которые не соответствовали положениям Пакта, Комитет по правам человека 29 ноября 1995 года, действуя через своего Председателя, обратился к правительству Нигерии с просьбой без каких-либо задержек представить ее первоначальный доклад на рассмотрение Комитета на его пятьдесят шестой сессии в марте-апреле 1996 года и в любом случае представить до 31 января 1996 года доклад, в случае необходимости в краткой форме, касающийся применения статей 6, 7, 9 и 14 Международного пакта о гражданских и политических правах в нынешних условиях.

255. Комитет выражает удовлетворение по поводу решения правительства Нигерии представить первоначальный доклад (CCPR/C/92/Add.1) в сроки, позволяющие обеспечить его рассмотрение на пятьдесят шестой сессии Комитета, как это и было предусмотрено.

256. С учетом важности доклада в нынешней ситуации и того факта, что у делегации Нигерии имеется в распоряжении лишь один день, Комитет решил разделить рассмотрение доклада на две части, т.е. рассмотреть сначала статьи 6, 7, 9 и 14, а затем остальные статьи Пакта.

257. Первая часть была рассмотрена на 1494-м и 1495-м заседаниях Комитета 1 апреля 1996 года (см. ССРР/С/SR.1494 и SR.1495). Рассмотрение второй части доклада было отложено до пятьдесят седьмой сессии Комитета (июль 1996 года, Женева).

258. С учетом рассмотрения первой части доклада и замечаний членов Комитета Комитет принял следующие предварительные соображения и неотложные рекомендации 15/:

#### 2. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность в связи со статьями 6, 7, 9 и 14

259. Комитет отметил наличие серьезных расхождений между обязательствами, принятыми Нигерией согласно Пакту в отношении соблюдения и обеспечения прав, гарантируемых в Пакте, и осуществлением этих прав в Нигерии.

260. В частности, содержание под стражей без связи с внешним миром в течение неопределенного периода времени и отказ от процедуры habeas corpus представляют собой нарушения статьи 9 Пакта.

261. Учреждение президентским декретом специальных судов нескольких видов, включая их состав и правила процедуры, которые не предусматривают свободного выбора защитника, а также отсутствие каких-либо положений об обжаловании представляют собой нарушения прав, предусмотренных в статье 14 Пакта, а также нарушение пункта 1 статьи 6 и пункта 2 статьи 6 Пакта в случаях вынесения смертного приговора.

262. Несоблюдение этих гарантий привело к произвольной казни г-на Кена Саро Вивы и других осужденных.

263. Как представляется, никаких серьезных расследований в связи с утверждениями о пытках, грубом обращении и плохих условиях содержания под стражей не проводилось, что вызывает серьезные вопросы по статье 7 Пакта.

### 3. Неотложные рекомендации

264. Комитет, в частности, рекомендует отменить все декреты об учреждении специальных судов или декреты, отменяющие обычные конституционные гарантии основополагающих прав или юрисдикцию обычных судов (например, декрет № 2, изданный Управлением безопасности по вопросу о лишении свободы 1984 года; декрет № 12, изданный федеральным военным правительством по вопросу о верховенстве и полномочиях органов власти 1994 года; декрет № 2 о гражданских беспорядках (специальный суд) 1987 года; декрет № 1 о государственной измене и других преступлениях (специальный военный суд) 1986 года), которые нарушают некоторые основные права, гарантированные Пактом, и немедленно прекратить любые разбирательства в таких специальных судах.

265. Комитет рекомендует принять безотлагательные меры для обеспечения того, чтобы лицам, ожидающим судебного разбирательства, предоставлялись все гарантии справедливого судопроизводства, специально предусмотренные в пунктах 1, 2 и 3 статьи 14 Пакта, и чтобы их осуждение или приговор повторно рассматривались вышестоящим судом в соответствии с пунктом 5 этой же статьи.

266. Комитет просит правительство Нигерии проинформировать его на этапе возобновления рассмотрения докладов в июле 1996 года о мерах, принятых им в целях осуществления вышеуказанных рекомендаций.

## Г. Нигерия

### (Продолжение на пятьдесят седьмой сессии)

267. По результатам рассмотрения первоначального доклада Нигерии в отношении применения статей 6, 7, 9 и 14 Пакта в Нигерии Комитет на своем 1499-м заседании 3 апреля 1996 года принял ряд срочных рекомендаций. Они касаются, в частности, отмены всех декретов, предусматривающих создание специальных судов или прекращение действия обычных конституционных гарантий основных прав или юрисдикции обычных судов, а также принятия срочных мер к тому, чтобы лица, предаваемые суду, пользовались всеми гарантиями справедливого судебного разбирательства (см. ССРР/С/79/Add.64, пункты 11-13).

268. Диалог с Нигерией был продолжен в ходе пятьдесят седьмой сессии. На своих 1526-м и 1527-м заседаниях (пятьдесят седьмая сессия) 24 июля 1996 года Комитет принял следующие заключительные замечания:

#### 1. Введение

269. Комитет выражает удовлетворение в связи с тем, что ему представилась возможность возобновить диалог с правительством Нигерии через посредство делегации высокого уровня, в состав которой входят члены недавно созданной Национальной комиссии по правам человека.

#### 2. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

270. Комитет отмечает, что сохранение военного режима, и в частности отмена конституционных гарантий основных прав посредством принятия этим режимом декретов, представляют собой препятствие на пути эффективного осуществления прав, защищаемых Пактом.

271. Комитет считает, что непринятие правительством мер по анализу действующих законов и процедур, включая нормы обычного права, в целях их оценки на предмет совместимости с положениями Пакта также явилось препятствием на пути эффективного осуществления прав, защищаемых Пактом.

272. Случаи проявления насилия в отношениях между представителями разных этнических групп и религиозных конфессий, которые продолжают иметь место в Нигерии, как представляется, оказывают пагубное воздействие на осуществление прав и свобод, защищаемых Пактом.

#### 3. Позитивные аспекты

273. Комитет отмечает меры, принятые правительством в период после пятьдесят шестой сессии в целях устранения некоторых из отмеченных Комитетом препятствий на пути осуществления прав. Он выражает удовлетворение в связи с тем, что на основании декрета, вносящего поправку в декрет по вопросу о нарушениях общественного порядка (специальный суд), военнослужащим более не разрешается заседать в специальном суде и что отныне он может обжаловать решения и обвинительный приговор, выносимые упомянутым судом. Он выражает удовлетворение по поводу отмены декрета № 14 1994 года (согласно которому суды не имели права издавать судебные приказы "habeas corpus" принятым 16 июня 1996 декретом, который предусматривает внесение поправки и отмену некоторых положений декрета № 2 по вопросу о лишении свободы, изданного Управлением безопасности. Он отмечает также учреждение коллегии судей для рассмотрения дел лиц, подвергнутых задержанию на основании декрета № 2 1984 года.

274. Комитет выражает удовлетворение по поводу того, что муниципальные выборы состоялись; что политическим партиям была предоставлена возможность принять в них участие; что ведется подготовка к национальным выборам; что было объявлено, в каком году состоятся эти выборы.

275. Комитет с удовлетворением отмечает принятие декрета № 22 1995 года, предусматривающего создание Национальной комиссии по правам человека, на которую будут возложены некоторые функции в области поощрения и защиты прав человека.

276. Комитет выражает удовлетворение по поводу создания министерства по делам женщин и социальной защиты. Он приветствует также меры, принятые в целях поощрения участия женщин во всех сферах политической, экономической и социальной жизни страны.

277. Комитет высоко оценивает намерение правительства Нигерии провести анализ нигерийской правовой системы в свете обязательств, которые оно взяло на себя в соответствии с Пактом, и обратиться в этой связи в Центр по правам человека с просьбой об оказании технической помощи.

#### 4. Основные вопросы, вызывающие озабоченность

278. Комитет с глубокой озабоченностью констатирует, что каких-либо мер по устранению всех вызывающих озабоченность проблем, которые были выявлены на его пятьдесят шестой сессии, и выполнению срочных рекомендаций, высказанных им в его предварительных замечаниях (см. ССРР/С/79/Add.64), принято не было. Он озабочен, в частности, тем, что правительство Нигерии не отменило декреты, предусматривающие создание специальных судов или отменяющие действие обычных конституционных гарантий основных прав, а также юрисдикцию обычных судов. Он выражает сожаление по поводу того, что, как заявила делегация, эти декреты не будут отменены, поскольку они были изданы до вступления в силу Пакта для Нигерии и являются одним из основных элементов военного правления в Нигерии. Пакт запрещает принятие мер в отступление от обязательств государства-участника, за исключением тех из них, которые принимаются только при наличии определенных обстоятельств, предусмотренных в статье 4, и которые неприменимы в случае Нигерии.

279. Комитет выражает серьезную озабоченность по поводу того, что сохранение правления и власти военных посредством издания президентских декретов, которые приостанавливают или отменяют действие конституционных прав и которые не подлежат рассмотрению в судах, несовместимо с эффективным осуществлением Пакта.

280. Комитет хотел бы вновь отметить сохранение серьезного разрыва между обязательствами Нигерии уважать и обеспечивать реализацию прав, гарантированных Пактом, и эффективным осуществлением этих прав в Нигерии. Кроме того, он обеспокоен отсутствием какой-либо правовой защиты прав в Нигерии, неприменимостью конституции 1989 года и принятием декрета № 107 1993 года, в соответствии с которым вновь введена в действие конституция 1979 года, за исключением раздела, касающегося основных прав. Комитет обеспокоен также количеством декретов, приостанавливающих или восстанавливающих действие ранее принятых законов, за исключениями, которые предусматриваются в определенных случаях. Результатом этого является наличие некоторой неопределенности в том, что касается прав, на которые можно ссылаться, и прав, действие которых приостановлено.

281. Комитет вынужден вновь выразить свою глубокую обеспокоенность по поводу учреждения посредством издания декрета специальных судов, которые не соблюдают требования, касающиеся гарантий справедливого разбирательства, как это предусматривается в статье 14 Пакта.

282. Комитет с озабоченностью отмечает, что в соответствии с нигерийским законодательством смертный приговор может быть вынесен за совершение преступлений, которые не относятся к "самым тяжким преступлениям", как это предусматривается в статье 6 Пакта, и что количество вынесенных и приведенных в исполнение смертных приговоров является очень большим. То обстоятельство, что смертные приговоры выносятся без обеспечения гарантий справедливого разбирательства, свидетельствует о нарушении положений пункта 1 статьи 14 и статьи 6 Пакта. Публичные казни также несовместимы с понятием человеческого достоинства.

283. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что вследствие введения в действие мер, предусматривающих устранение некоторых конкретных нарушений прав и касающихся состава специальных судов и права на обжалование их решений, жертвам нарушений прав человека, которые были совершены ранее, никакой компенсации предоставлено не было.

284. Предметом особой озабоченности Комитета является большое количество случаев внесудебных и суммарных казней, исчезновений, применения пыток, плохого обращения и произвольных арестов и задержаний, за которые несут ответственность военнослужащие и сотрудники сил безопасности, а также бездеятельность правительства, которое не проводило тщательного расследования в связи с этими случаями, с тем чтобы обеспечить осуществление уголовного преследования в отношении лиц, подозреваемых в совершении этих правонарушений, и наказание виновных, и не выплачивало компенсацию пострадавшим или их семьям. Обусловленная этим безнаказанность побуждает к совершению других нарушений прав, закрепленных в Пакте.

285. Комитет выражает озабоченность по поводу плохих условий содержания в местах лишения свободы, в частности переполненности, антисанитарии, плохого питания, нехватки питьевой воды и неудовлетворительного медицинского обслуживания, т.е. тех элементов, которые относятся к числу причин высокой смертности в местах лишения свободы. Он подчеркивает, что содержание людей в условиях, которые не обеспечивают основных гарантий, предусмотренных в статье 10 Пакта, а также в принятых Организацией Объединенных Наций Минимальных стандартных правилах обращения с заключенными, несмотря на принятие Нигерией новых правил, касающихся исполнения наказания в виде лишения свободы, которые содержатся в главе 366 закона о тюрьмах (1990 год), противоречит положениям Пакта.

286. Комитет обеспокоен большим числом лиц, содержащихся под стражей без предъявления обвинения, и чрезмерной продолжительностью содержания под стражей до вынесения приговора, что несовместимо со статьей 9 Пакта. Он, в частности, с беспокойством отмечает, что распространенной практикой является вынесение решения о содержании под стражей без связи с внешним миром – нередко в течение неопределенного периода времени и без предоставления содержащемуся под стражей лицу возможности обратиться в суд, что является нарушением статьи 9 Пакта.

287. Комитет серьезно озабочен нарушениями права на свободу выражения своего мнения, свидетельством которых являются принятие ряда декретов, приостанавливающих выпуск газет, а также произвольные аресты, взятие под стражу и преследование главных редакторов газет и журналистов.

288. Комитет с беспокойством отмечает, что в законодательстве и на практике действуют серьезные ограничения на свободу ассоциации и собрания. Он встревожен полученными им многочисленными сообщениями о том, что члены профсоюзов подвергаются преследованию и запугиванию, а иногда даже аресту и взятию под стражу и что правительство дало указание о роспуске некоторых профсоюзов.

289. В качестве вызывающих озабоченность моментов Комитет расценивает аресты и содержание под стражей членов правозащитных организаций, что является нарушением статей 9 и 22 Пакта и посягательством на свободу деятельности этих организаций, которые играют важную роль в деле защиты прав человека.

290. Комитет принимает к сведению заявления одной из неправительственных организаций Нигерии (Организация за гражданские свободы), которая утверждает, что двум ее представителям службы безопасности государства не позволили принять участие в работе пятьдесят шестой сессии Комитета, отобрав у них паспорта. Он выражает сожаление по поводу того, что, несмотря на письмо Председателя, содержащее подробное изложение этих заявлений, до начала пятьдесят седьмой сессии не было проведено расследования и не было представлено какой-либо информации относительно приведенных фактов. Создание препятствий с целью не допустить выезда людей из своей страны противоречит пункту 2 статьи 12 Пакта и является фактом, несовместимым с

возлагаемым на государство обязательством сотрудничать с Комитетом, не препятствуя выезду этих лиц из страны для участия в работе сессии Комитета.

291. Комитет заявляет о своей озабоченности по поводу положения женщин в Нигерии, в частности низкого уровня участия в общественно-политической жизни и сохранения брачных отношений, которые допускают полигамию и не обеспечивают полного соблюдения принципа равенства прав мужчин и женщин. Он особенно озабочен широко распространенной практикой принудительного замужества и проведения калечащих операций на гениталиях у девочек.

#### 5. Предложения и рекомендации

292. Комитет рекомендует принять срочные меры по незамедлительному восстановлению демократии и всех конституционных прав в Нигерии.

293. Как уже рекомендовал Комитет, все декреты, отменяющие или ограничивающие действие гарантий основных прав и свобод, подлежат отмене. Все суды должны соблюдать все требования, касающиеся справедливого разбирательства, и обеспечивать гарантии правосудия, предусмотренные в статье 14 Пакта.

294. Комитет рекомендует рассмотреть вопрос о правовой основе деятельности по защите прав человека в Нигерии с целью обеспечить инкорпорацию принципов, сформулированных в Пакте, в национальную правовую систему и определения эффективных средств судебной защиты в случае нарушения прав.

295. Комитет рекомендует также отменить декрет № 107 1993 года и все другие меры, которые отменяют или приостанавливают действие основных прав, закрепленных в конституции 1979 года, в целях восстановления в Нигерии правовой защиты этих прав. Он рекомендует государству-участнику следить за тем, чтобы в будущем не принималось никаких мер, направленных на прекращение действия обязательств или отступление от них, за исключением случаев, специально указанных в статье 4, т.е. во время чрезвычайного положения в государстве, при котором жизнь нации находится под угрозой и о наличии которого официально объявляется и сообщается Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

296. Комитет просит государство-участника принять эффективные меры к тому, чтобы женщины могли в условиях равенства в полной мере пользоваться правами и свободами, защищаемыми Пактом. Эти меры должны гарантировать участие женщин на равной основе с мужчинами в политической, социальной и экономической жизни страны на всех уровнях. Комитет рекомендует прилагать усилия, в частности путем образования, к пресечению некоторых традиций и обычаев, таких, как калечащие операции на гениталиях у женщин и принудительные браки, которые несовместимы с правом женщин на равенство.

297. Комитет рекомендует государству-участнику изучить возможность отмены смертной казни. До этого государство-участник должно следить за тем, чтобы смертная казнь применялась исключительно в случае самых тяжких преступлений, как это предусматривается в пункте 2 статьи 6 Пакта, и чтобы число преступлений, за которые может быть вынесен смертный приговор, было сведено к минимуму. Должны быть приняты срочные меры к тому, чтобы лица, предаваемые суду, пользовались всеми гарантиями справедливого судебного разбирательства, специально предусмотренными в пунктах 1, 2 и 3 статьи 14 Пакта, и чтобы осуждение и приговор в отношении этих лиц пересматривались вышестоящей судебной инстанцией в соответствии с пунктом 5 этой же статьи.

298. Комитет рекомендует нигерийским властям принять эффективные меры к недопущению произвольных, внесудебных и суммарных казней, а также применения пыток, плохого обращения и произвольных арестов и заключения под стражу, ответственность за которые несут сотрудники сил безопасности, и проведению в связи с этими фактами расследований в целях привлечения к ответственности всех тех, кто подозревается в совершении таких преступлений или участия в них,



и их наказания, если они признаются виновными, и к выплате пострадавшим или их семьям компенсации.

299. Комитет рекомендует принять срочные меры по освобождению всех лиц, которые были произвольно или без предъявления обвинения подвергнуты тюремному заключению, и сокращению продолжительности содержания под стражей до вынесения приговора. Следует покончить с практикой содержания под стражей без связи с внешним миром. В случаях, указанных в пункте 5 статьи 9 Пакта, должна предоставляться компенсация.

300. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры к тому, чтобы условия содержания под стражей лиц, лишенных свободы, в полной мере соответствовали положениям статьи 10 Пакта и принятым Организацией Объединенных Наций Минимальных стандартных правил обращения с заключенными. Необходимо обеспечить снижение остроты проблемы переполненности тюрем путем ускорения процедур судебного разбирательства, изучения возможности использования других видов наказания и увеличения количества мест лишения свободы.

301. Комитет рекомендует пересмотреть и изменить законодательство и практику в том, что касается осуществления права на свободу выражения своего мнения, в целях обеспечения их соответствия положениям статьи 19 Пакта.

302. Комитет рекомендует также, чтобы были приняты меры в целях обеспечения соблюдения права создавать профсоюзы и вступать в них, как того требует статья 22 Пакта, и чтобы был осуществлен план, предусматривающий проведение в октябре 1996 года профсоюзных выборов.

303. Комитет рекомендует, чтобы федеральные власти и власти каждого штата рассмотрели вопрос о положении лиц, относящихся к меньшинствам, и следили за всемерной защитой прав, которые признаются за ними в статье 27 Пакта. В этом отношении должно быть надлежащим образом учтено общее замечание № 23 (50) Комитета.

304. Комитет хотел бы подчеркнуть, что рассмотрение докладов, представляемых во исполнение статьи 40 Пакта, проходит публично и в присутствии представителей соответствующего государства-участника. Представители неправительственных организаций – будь то международных или национальных – имеют право присутствовать на заседаниях, на которых рассматриваются эти доклады, и в частном порядке предоставлять информацию членам Комитета. Правительство Нигерии должно обеспечивать, чтобы ни одному частному лицу (включая членов неправительственных организаций) не чинили препятствий с выездом из Нигерии для участия в работе сессий Комитета; ему следует незамедлительно приступить к проведению расследований в связи с заявлениями, упомянутыми в пункте 290 выше, и информировать Комитет о результатах этих расследований.

305. Комитет рекомендует правительству Нигерии следить за тем, чтобы Национальная комиссия по правам человека (или любой другой орган) приняли меры по информированию и образованию населения в области прав человека, защищаемых Пактом и конституцией, и средств судебной защиты, к которым можно прибегнуть в случае нарушения этих прав. Ему следует заручиться в этой связи поддержкой Службы по оказанию консультативных услуг и технической помощи Центра по правам человека Организации Объединенных Наций.

## Ж. Бразилия

306. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Бразилии (ССПР/С/81/Add.6) на своих 1506–1508-м заседаниях 10 и 11 июля 1996 года (см. ССПР/С/SR.1506–1508). На своем 1526-м заседании 24 июля 1996 года он принял следующие замечания.

### 1. Введение

307. Комитет выражает признательность государству-участнику за его первоначальный доклад, во всех отношениях соответствующий руководящим принципам, касающимся составления докладов. Особого упоминания заслуживает откровенный и всеобъемлющий характер информации, содержащейся в этом документе. Комитет высоко оценивает также выступления членов делегации, которые подробно осветили вопрос о мерах, принятых государством-участником в целях осуществления положений Пакта после представления доклада. Он приветствует откровенность, с которой делегация высокого уровня отвечала на вопросы членов Комитета. Диалог с делегацией был конструктивным и плодотворным, хотя тот факт, что некоторые вопросы, поднятые в ходе рассмотрения доклада государства-участника, остались без ответа, вызывает сожаление.

### 2. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

308. Складывается впечатление, что огромные диспропорции в распределении богатства между различными слоями населения представляют собой главный фактор генезиса явлений, описанных в докладе, явлений, которые несовместимы с осуществлением основных прав, защищаемых Пактом.

### 3. Позитивные аспекты

309. Комитет приветствует взятием на себя федеральным правительством обязательства принять меры, направленные на усиление защиты прав, закрепленных в Пакте. Он выражает удовлетворение законодательными и другими мерами, принятыми в последние годы государством-участником в целях повышения уровня поощрения и защиты прав человека. В этой связи он отмечает недавнюю ратификацию государством-участником международных и региональных документов по правам человека. Он выражает удовлетворение также тем, что в соответствии с декретом № 1904 от 13 мая 1996 года начато осуществление национальной программы в области прав человека, направленной на ускорение процесса осуществления прав человека. Он с интересом отмечает выдвинутые инициативы пересмотра и укрепления роли совета по защите прав человеческой личности и учреждения такого института, как общественный защитник, в функции которого входит облегчение доступа населения к судебной системе. Он поддерживает также принятые федеральным правительством меры по обеспечению того, чтобы прокуратура могла передавать на рассмотрение федеральной системы правосудия дела о нарушениях прав человека.

### 4. Основные вопросы, вызывающие озабоченность

310. Что касается обязательств, которые возлагаются на государство-участника в соответствии со статьями 2 и 50 Пакта, то Комитет опасается, что меры, принятые в целях обеспечения соблюдения на всей территории федерации прав, закрепленных в Пакте, будут недостаточными и неэффективными, учитывая, в частности, огромные размеры территории и удаленность некоторых районов. Он задается вопросом о том, приняло ли федеральное правительство необходимые меры для того, чтобы власти этих бразильских штатов и местные административно-территориальные образования осуществляли эффективную защиту прав, закрепленных в Пакте.

311. Комитет глубоко озабочен суммарными и произвольными казнями – что является делом рук сотрудников служб безопасности и "эскадронов смерти", членами которых нередко являются агенты этих сил, – лиц, принадлежащих к особенно уязвимым группам населения, в частности беспризорных детей, безземельных крестьян, коренных жителей и профсоюзных руководителей.

312. Комитет весьма озабочен также большим количеством случаев применения пыток, произвольного и противоправного задержания, угроз убийством и актов насилия со стороны сил безопасности, и в частности военной полиции, в отношении заключенных.

313. Комитет выражает сожаление по поводу того, что случаи суммарных и произвольных казней, применения пыток, угроз убийством, произвольного и противоправного задержания и актов насилия, жертвами которых являются заключенные, редко становятся предметом надлежащего расследования, и виновные в этом лица очень часто не привлекаются к ответственности. Сотрудники сил безопасности, причастные к вопиющим нарушениям прав человека, пользуются полной безнаказанностью, что несовместимо с положениями Пакта.

314. Чрезвычайную озабоченность вызывают у Комитета невыносимые условия содержания под стражей и, в первую очередь, переполненность камер. Он выражает сожаление по поводу того, что некоторые заключенные не выпускаются на свободу сразу же после отбытия наказания и что лица, подвергнутые тюремному заключению или содержащиеся под стражей, опасаясь преследования со стороны администрации пенитенциарных учреждений или надзирателя, не обращаются с жалобами.

315. Комитет озабочен тем обстоятельством, что дела сотрудников военной полиции, обвиняемых в нарушениях прав человека, рассматриваются военным трибуналом, и он сожалеет, что рассмотрение таких дел еще не входит в компетенцию гражданских судов.

316. Комитет обеспокоен угрозами в адрес судебных работников – угрозами, которые негативным образом влияют на независимость и беспристрастность судов, играющих главную роль в деле обеспечения соблюдения прав, защищаемых статьей 14 Пакта.

317. Комитет с озабоченностью отмечает, что, когда сотрудники сил государственной безопасности обвиняются в нарушениях прав человека, свидетелям не предоставляется какой-либо защиты от репрессий, актов запугивания, угроз и преследования.

318. Комитет озабочен положением женщин, которые, несмотря на некоторый прогресс, по-прежнему являются жертвами дискриминации де-факто и де-юре, в том числе в плане доступа к рынку труда. Как и государство-участник, он озабочен тем обстоятельством, что насилие в отношении женщин продолжает оставаться серьезной проблемой, которую надлежит решать более эффективным образом.

319. Комитет обеспокоен масштабами проблемы принудительного труда и обращения в кабалу за неуплату долга, особенно в сельских районах. Предметом большой озабоченности Комитета по-прежнему являются такие серьезные проблемы, как эксплуатация детского труда и детская проституция.

320. Комитет особенно озабочен расовой и другими видами дискриминации, жертвами которой являются темнокожие и коренные жители. Он отмечает, что правительство продолжает процесс делимитации земель коренных жителей Бразилии, с тем чтобы обеспечить реализацию прав общин коренных жителей, однако он выражает сожаление по поводу того, что до завершения этого процесса еще далеко.

## 5. Предложения и рекомендации

321. Комитет обращается к государству-участнику с настоятельным призывом следить за тем, чтобы положения Пакта осуществлялись в полном объеме на всей территории в соответствии с обязательствами, которые оно несет на основании статей 2 и 50.

322. Комитет одобряет стремление федерального правительства следить за тем, чтобы национальное законодательство полностью соответствовало положениям Пакта, и надеется, что государство-участник будет по-прежнему уделять приоритетное внимание принятию и реализации

поправок к существующим законам и к предложенным новым кодексам законов с целью обеспечить соответствие этих документов международным обязательствам, возложенным на него в области прав человека.

323. Комитет приветствует проект закона (№ 4.716-А/94), который относит применение пыток к преступлениям, и проект закона (PL 2801/92), согласно которому рассмотрение дел по обвинению сотрудников военной полиции в нарушениях прав человека гражданских лиц входит в компетенцию не военного, а гражданского правосудия.

324. Комитет настоятельно призывает правительство Бразилии незамедлительно принять эффективные меры по предотвращению нарушений прав человека сотрудниками сил безопасности, в частности случаев суммарных и произвольных казней, применения пыток, чрезмерного применения силы и произвольного задержания, и по борьбе с такими действиями. Эти меры должны быть нацелены, в частности, на распространение информации о правах человека среди лиц, отвечающих за применение законов, в частности сотрудников военной полиции, и повышение уровня осознания ими остроты этой проблемы. Следует приступить к осуществлению кампаний и программ, направленных на достижение этой цели, и обеспечить чтобы образование в области прав человека систематически включалось во все виды обучения.

325. В целях борьбы с безнаказанностью необходимо принять строгие меры к тому, чтобы заявления о нарушениях прав человека незамедлительно становились предметом углубленного расследования; чтобы лица, совершившие такие нарушения, подвергались преследованию; чтобы лица, признанные виновными, надлежащим образом наказывались; чтобы пострадавшие получали соответствующую компенсацию. Государство-участник должно следить за тем, чтобы сотрудники сил безопасности, признанные виновными в серьезных нарушениях, в конечном счете увольнялись из этих сил и чтобы сотрудники, против которых выдвинуты такие обвинения, отстранялись от несения службы на весь период проведения расследования.

326. Необходимо незамедлительно принять меры к тому, чтобы осужденные без задержки освобождались по отбытии наказания.

327. Комитет настоятельно рекомендует, чтобы независимый орган – а не сами силы безопасности – проводил расследование в связи с любой жалобой на их сотрудников. На всей территории страны необходимо создать – и информировать общественность об их существовании – официальные механизмы, в функции которых будет входить прием жалоб такого рода и проведение расследования в связи с ними. Такие механизмы должны обеспечивать эффективную защиту жалобщиков и свидетелей от любых актов запугивания и репрессий.

328. С учетом сведений, приведенных в докладе государства-участника, а именно, что показатели младенческой смертности в целом являются по-прежнему высокими, необходимо принять меры к ее снижению.

329. Комитет рекомендует государству-участнику продолжить изучение вопроса о других средствах повышения эффективности деятельности системы правосудия. Необходимо, чтобы правительство изучило вопрос о создании арбитражных судов по рассмотрению мелких споров и судов по рассмотрению дел о мелких правонарушениях, что способствовало бы уменьшению загруженности обычных судов.

330. Комитет подчеркивает возлагаемую на государство-участника в соответствии со статьей 10 Пакта обязанность следить за тем, чтобы соблюдалось право всех лиц, лишенных свободы, на гуманное обращение и уважение достоинства, присущего человеческой личности. Принимая во внимание положения доклада государства-участника, касающиеся нетерпимых условий содержания под стражей, в частности переполненности тюрем, государство-участник обязано принять необходимые меры для обеспечения выполнения требований, сформулированных в статье 10. В качестве одной из мер смягчения остроты проблемы переполненности тюрем можно было бы рассмотреть вопрос об альтернативных видах наказания, позволяющих некоторым лицам отбывать

наказание в коллективе. В случае невозможности решения этой проблемы путем уменьшения численности лиц, содержащихся в тюрьмах или под стражей, государству-участнику следует выделять больше ресурсов на укрепление потенциала своей пенитенциарной системы. Должны быть также приняты меры по учреждению эффективных программ социальной реинтеграции и исправления заключенных.

331. Комитет настоятельно рекомендует регулярно организовывать курсы по правам человека для юристов, прокуроров и магистратов.

332. Комитет рекомендует принять законы, запрещающие дискриминацию по какому-либо признаку из числа тех, которые указаны в пункте 1 статьи 2 Пакта. Необходимо пересмотреть положения национального законодательства, устанавливающие применительно к большей части населения возрастной ценз для участия в общественно-политической жизни и определяющие право каждого гражданина иметь доступ к государственной службе, с тем чтобы обеспечить согласованность законов страны с соответствующими положениями статей 2.1, 16 и 25 Пакта.

333. Комитет полагает, что проводимые в пункте 3 статьи 12 конституции различия между бразильцами по рождению и бразильцами по натурализации для целей доступа к некоторым государственным должностям несовместимы со статьями 2 и 25 Пакта. Государству-участнику следует принять надлежащие меры.

334. Комитет считает, что закон, как того требует статья 22 Пакта, должен допускать возможность существования множества профсоюзов.

335. Комитет рекомендует государству-участнику создать эффективные механизмы осуществления закона № 9029, который запрещает требовать представления справки о беременности или справки о стерилизации и другую дискриминационную практику в области занятости. Он обращается с настоятельной просьбой без дальнейших задержек принять законопроект № 382-В/91, касающийся равенства доступа к рынку труда. Он надеется, что все содержащиеся в национальном плане Бразилии по правам человека предложения, направленные на пресечение насилия в отношении женщин, будут незамедлительно реализованы.

336. Комитет обращается к государству-участнику с настоятельным призывом обеспечить применение законов, запрещающих принудительный труд, труд детей и детскую проституцию, и осуществить программы предотвращения нарушений прав человека этого вида и борьбы с ними. Кроме того, он призывает создать более эффективные механизмы по наблюдению в целях обеспечения соблюдения положений национального законодательства и соответствующих международных норм. Лица, несущие ответственность за принудительный труд, эксплуатацию детской рабочей силы и детскую проституцию, а также те, кто извлекает непосредственную выгоду из деятельности такого рода, должны подвергаться строгому наказанию в соответствии с законом.

337. Комитет рекомендует, чтобы государство-участник немедленно приняло меры по защите прав лиц, принадлежащих к расовым меньшинствам и общинам коренных народов, в частности в том, что касается их доступа к медицинскому обслуживанию и качественному образованию. Осуществление этих мер позволило бы увеличить число детей, охваченных школьным образованием, и снизить процент отсева учащихся. Комитет считает, что, учитывая статью 27 Пакта, необходимо принять все необходимые меры для быстрого и справедливого завершения процесса делимитации земель коренных народов.

338. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность присоединения к первым Факультативным протоколам к Международному пакту о гражданских и политических правах.

## К. Перу

339. Комитет по правам человека приступил к рассмотрению третьего периодического доклада Перу (CCPR/C/83/Add.1 и HRI/CORE/1/Add.43/Rev.1) на своих 1519, 1520 и 1521-м заседаниях 18 и 19 июля 1996 года (CCPR/C/SR.1519-1521), в ходе которых он обсудил срочные вопросы, касающиеся применения статей 2, 4, 6, 7, 9, 10, 14 и 27 Пакта. Продолжение рассмотрения доклада было перенесено на пятьдесят восьмую сессию Комитета, которая будет проведена в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 21 октября-8 ноября 1996 года. На 1528-м заседании 25 июля 1996 года Комитет с учетом рассмотрения первой части доклада и замечаний, высказанных его членами, принял следующие предварительные замечания и рекомендации:

### 1. Введение

340. Комитет приветствует представление государством-участником третьего периодического доклада и выражает удовлетворение стремлением делегации к диалогу. Вместе с тем он сожалеет, что, хотя доклад и дополнительные сведения, в письменной и устной форме представленные делегацией Перу в ответ на вопросы, заданные членами Комитета, содержат информацию об общих законодательных нормах, регулирующих жизнь страны, реальное положение дел с осуществлением на практике положений Пакта и связанные с этим трудности своего освещения в нем, в основном, не получили. Комитет выражает удовлетворение присутствием делегации высокого уровня, которая представила полезные сведения в связи с некоторыми вопросами, заданными его членами, в результате чего он получил более четкое представление об общем положении в области прав человека в Перу.

### 2. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

341. Комитет отдает себе отчет в том, что Перу находится в исключительно трудной ситуации вследствие террористической деятельности, внутренних беспорядков и насилия. Он заявляет, что государство-участник имеет право и несет обязанность принимать энергичные меры для защиты своего населения от террора. Вместе с тем принятие правительством многочисленных мер препятствовало осуществлению прав, защищаемых Пактом.

### 3. Позитивные аспекты

342. Комитет отмечает наличие наметившейся, по его мнению, тенденции к снижению уровня насилия в стране, значительному сокращению числа сообщений об исчезновениях и возвращению в свои дома лиц, перемещенных внутри страны. Он надеется, что эта тенденция будет иметь своим результатом полное восстановление законности и возвращение страны к нормальной политической и социальной жизни. В этой связи он выражает удовлетворение по поводу недавнего принятия законов, касающихся внесения изменений в законы по борьбе с терроризмом и предусматривающих, в частности, возможность представительства интересов большого числа лиц, подозреваемых в терроризме и незаконном обороте наркотиков, адвокатами-защитниками прав человека и проведение адвокатами перекрестного допроса сотрудников полиции и сил безопасности. Он выражает удовлетворение также принятием декрета о внесении изменений в декрет-закон № 25 475, предусматривающего, что решение о содержании под стражей обвиняемого, который был оправдан и оправдательный приговор которому был отменен Верховным судом и который в этой связи должен быть подвергнут повторному суду, не подлежит автоматическому продлению; суды могут просто обязать его явиться на второй процесс.

343. Комитет с удовлетворением отмечает создание служб защитника народа и составление общенационального списка лиц, подвергнутых предварительному заключению. Он отмечает в этой связи сообщение делегации о том, что службы защитника народа, которые еще не функционируют в полном объеме, уже получали жалобы о нарушениях прав человека и производили в связи с ними проверки. Он с удовлетворением констатирует, что вследствие принятия конституции

1993 года в настоящее время назначены члены Конституционного суда и что Суд в состоянии выполнять свои функции.

344. Комитет выражает также удовлетворение принятием декрета-закона № 26 447, в котором возраст уголовной ответственности с апреля 1995 года повышается с 15 до 18 лет, а также декрета-закона № 25 398, отменяющего действие закона о раскаянии, и декрета-закона № 26 248, восстанавливающего практику обжалования в порядке процедуры habeas corpus.

345. Что касается статьи 27, то Комитет с удовлетворением отмечает осуществление мер по защите прав общин коренных народов, в частности усилия, направленные на обеспечение обучения как на официальном языке, так и на каждом из языков коренного населения, содействие экономическому развитию и созданию других механизмов их защиты.

#### 4. Основные вопросы, вызывающие озабоченность

346. Комитет выражает сожаление по поводу того, что предложения и рекомендации, которые он высказал в заключительных замечаниях, принятых по итогам рассмотрения второго периодического доклада Перу и дополнительных докладов (CCPR/C/79/Add.8), остались без последствий.

347. Комитет глубоко озабочен тем, что амнистия, объявленная на основании декрета-закона № 26 479 от 14 июня 1995 года, освобождает от уголовной ответственности – и, соответственно, от всякой ответственности – военнослужащих, сотрудников полиции и гражданских должностных лиц государства, в отношении которых проводится расследование, которым предъявлено обвинение, дела которых рассматриваются в суде или которые осуждены за преступления по общему праву и военные преступления в связи с деяниями, совершенными в рамках "войны с терроризмом" в период с мая 1980 года по июнь 1995 года. Кроме того, вследствие этого закона жертвам нарушений прав человека почти невозможно предъявить в целях получения компенсации гражданский иск, который имел бы малейшие шансы на удовлетворение. Такая амнистия препятствует проведению необходимых расследований и наказанию лиц, осуществлявших репрессии, подрывает усилия, направленные на восстановление уважения к правам человека, способствует созданию обстановки безнаказанности для лиц, несущих ответственность за нарушение прав человека, и самым серьезным образом препятствует осуществлению мер по укреплению демократии и поощрению уважения прав человека; она, соответственно, представляет собой нарушение статьи 2 Пакта. В этом отношении Комитет подтверждает, что – как он указал в своем общем замечании 20 (44) – этот вид амнистии несовместим с обязательством государств проводить расследования в связи с нарушениями прав человека, гарантировать защиту от таких действий в рамках своей юрисдикции и следить за тем, чтобы они не повторялись в будущем.

348. Кроме того, Комитет серьезно озабочен принятием декрета-закона № 26 492 и декрета-закона № 26 6181, которые предусматривают лишение индивидуумов права оспаривать в судах правомерность закона об амнистии. В связи со статьей первой закона об амнистии, в которой провозглашается, что она не затрагивает международных обязательств государства в области прав человека, Комитет подчеркивает, что внутреннее законодательство не может изменить международные обязательства, взятые каким-либо государством-участником в соответствии с Пактом.

349. Комитет с озабоченностью отмечает, что в рассматриваемый период нередко не учитывались положения статьи 4 Пакта, поскольку права, от которых разрешается отходить исключительно в периоды официально объявленного чрезвычайного положения, были подвергнуты и продолжают подвергаться ограничениям без наличия условий, в которых разрешается отменять их действие.

350. Комитет очень глубоко озабочен декретами-законами № 25 475 и 25 659, которые серьезным образом отражаются на защите прав, закрепленных в Пакте, в случае лиц, обвиняемых в терроризме, и которые во многих отношениях идут вразрез с положениями статьи 14 Пакта. Декрет-закон № 25 475 содержит очень широкое определение терроризма, на основании которого

ни в чем не повинные заключены под стражу и содержатся в местах лишения свободы. Этот декрет-закон устанавливает систему судебного производства, осуществляемого "судьями без лица", в результате чего обвиняемые не знают, кто их судит, и оказываются лишенными доступа к публичной процедуре, что серьезным образом ограничивает – с точки зрения закона и фактически – возможности обвиняемых в плане подготовки своей защиты и общения со своим адвокатом. Согласно декрету-закону № 25 659, дела по обвинению в государственной измене относятся к компетенции военных судов, независимо от того, является обвиняемый гражданским лицом, военнослужащим или сотрудником сил безопасности. В этой связи Комитет заявляет о своей глубокой обеспокоенности по поводу того, что дела лиц, обвиняемых в государственной измене, рассматриваются армией, которая произвела их арест и привлекла в качестве обвиняемых, и что членами военных судов являются офицеры действительной службы, которые в большинстве своем не имеют юридического образования; кроме того, в этом декрете-законе нет ни одного положения, предусматривающего пересмотр обвинительных приговоров вышестоящим судом. Эти недостатки вызывают серьезные сомнения в том, что касается независимости и беспристрастности военных судов. Комитет настаивает на том, чтобы судебное разбирательство в отношении гражданских лиц осуществлялось гражданскими судами, состоящими из независимых и беспристрастных судей.

351. Отмечая представление законопроектов, предусматривающих помилование в отношении некоторых категорий лиц, осужденных за терроризм и государственную измену, Комитет выражает озабоченность по поводу отсутствия практики систематического пересмотра приговоров, выносимых в результате проводимых военными судами судебных процессов, в ходе которых не обеспечиваются гарантии справедливого разбирательства, закрепленные в статье 14 Пакта.

352. Комитет с озабоченностью отмечает, что магистраты прекращают выполнять свои функции по истечении семи лет службы и что необходимым условием назначения на новый срок является их утверждение в этой должности – практика, которая, как правило, негативным образом отражается на независимости судебной власти, поскольку она не обеспечивает стабильности работы.

353. Комитет с глубокой озабоченностью отмечает, что в конституции 1993 года смертная казнь предусматривается за совершение большего числа деяний по сравнению с конституцией 1979 года. Он напоминает о своем касающемся статьи 6 Пакта общем замечании 6 (1982 года), согласно которому государствам следует отменить смертную казнь за все то, что не относится к категории "самых тяжких преступлений". Любое расширение сферы применения смертной казни вызывает вопросы, касающиеся совместимости со статьей 6 Пакта.

354. Комитет выражает очень глубокую обеспокоенность в связи со случаями исчезновений, суммарных казней, применения пыток и плохого обращения, а также произвольных арестов и задержаний, производимых военнослужащими и сотрудниками сил безопасности, и серьезную озабоченность по поводу того, что правительство не провело детального расследования в связи с этими случаями, не осуществило уголовного преследования и не наказало тех, кто был признан виновным, и не выплатило компенсацию пострадавшим и их семьям. Он особенно озабочен тем, что большое число случаев исчезновений, имевших место в прошлом, остались нераскрытыми.

355. Комитет глубоко обеспокоен практикой применения пыток или жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство человека обращения в отношении лиц, арестованных по подозрению в участии в террористической деятельности или других видах преступной деятельности, о чем он постоянно получает соответствующие сообщения. Он выражает сожаление по поводу того, что государство-участник не представило ему подробных сведений о мерах, принятых в целях недопущения практики применения пыток и других видов жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения и привлечения к ответственности виновных. Он обращает внимание на законодательство, которое санкционирует в некоторых случаях содержание под стражей без связи с внешним миром. В этой связи он подтверждает, как это уже было им отмечено в его общем замечании 20, касающемся статьи 7 Пакта, что содержание под стражей



без связи с внешним миром создает благоприятные условия для применения пыток и что в этой связи его следует избегать.

356. Комитет с озабоченностью отмечает, что положения подпункта f пункта 24 статьи 2 конституции, которые допускают арест на срок до 15 дней в случаях терроризма, шпионажа и оборота наркотических средств, а также декрет-закон № 25 475, который в некоторых случаях санкционирует продление действия этой меры на срок продолжительностью более 15 дней, вызывает серьезные вопросы в отношении статьи 9 Пакта.

357. Комитет принимает к сведению декрет-закон № 25 499 1992 года, согласно которому лицу, которое раскаивается в том, что оно принадлежало к какой-либо террористической организации, и сообщило сведения, касающиеся этих организаций или позволяющие установить других причастных к преступлению лиц, наказание может быть смягчено. Комитет обеспокоен тем, что этот закон может быть использован для оговора невиновных лиц теми, кто стремится избежать тюремного заключения или уменьшить его продолжительность. В основе этой обеспокоенности лежит то обстоятельство, что было представлено по меньшей мере семь проектов предложения: одно – защитником народа и одно – министерством юстиции и что был принят декрет-закон (№ 26 329), в котором предпринимается попытка найти решение проблемы невиновных лиц, подвергнутых преследованию или осужденных на основании законов о борьбе с терроризмом.

#### 5. Предложения и рекомендации

358. Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры с целью восстановить авторитет судебной власти, обеспечить действие права на эффективное средство правовой защиты в соответствии со статьей 2 Пакта и положить тем самым конец нынешней атмосфере безнаказанности. Учитывая то обстоятельство, что в законах об амнистии он усматривает нарушение Пакта, Комитет рекомендует правительству Перу пересмотреть эти законы и отменить их действие в той мере, в какой они противоречат положениям Пакта. В частности, он призывает его устранить неприемлемые последствия этих законов, прежде всего путем создания эффективной системы выплаты компенсации жертвам нарушений прав человека и принятия необходимых мер по обеспечению того, чтобы лица, виновные в этих нарушениях, не оставались на официальных должностях.

359. Комитет настоятельно просит, чтобы государство-участник немедленно приняло необходимые меры по освобождению ни в чем не повинных людей, содержащихся в тюремном заключении, и выплате им компенсации, систематическому пересмотру, недискреционным образом, приговоров, выносимых военными судами по делам о государственной измене и терроризме, в частности приговоров, в основе которых лежит факт отсутствия документов, удостоверяющих личность, или доказательства, полученные на основании закона о раскаянии. Это касается также лиц, содержащихся под стражей до вынесения приговора.

360. Комитет обращается к государству-участнику с настоятельным призывом принять эффективные меры по проведению расследований в связи с сообщениями о случаях суммарных казней, исчезновений, применения пыток и плохого обращения, а также произвольных арестов и содержания под стражей в целях привлечения к ответственности виновных, их наказания и выплаты компенсации пострадавшим. Если такого рода утверждения высказываются в отношении сотрудников сил безопасности, – будь то военнослужащих или гражданских лиц, – расследование должно проводиться беспристрастным органом, не имеющим отношения к самим силам безопасности. Лица, признанные виновными в совершении таких деяний, должны увольняться в отставку, а до получения результатов расследования – отстраняться от работы.

361. Необходимо принять срочные меры в целях жесткого ограничения практики содержания под стражей без связи с внешним миром. В Уголовный кодекс следует включить положения, предусматривающие криминализацию действий, совершаемых в целях причинения страданий, независимо от последствий этих действий – имеют они своим результатом причинение повреждений постоянного характера или не имеют.

362. Продолжительность предварительного заключения должна быть разумной, и любое арестованное лицо должно незамедлительно доставляться к судье.

363. Комитет обращается к правительству с особым призывом устранить систему "судей без лица" и немедленно восстановить практику публичного разбирательства в отношении всех обвиняемых, включая тех, кто обвиняется в деятельности, связанной с терроризмом. Правительству Перу следует следить за тем, чтобы разбирательство осуществлялось в обстановке абсолютного уважения судебных гарантий, закрепленных в статье 14 Пакта, в частности права сноситься с защитником и права иметь достаточное время и возможности для подготовки своей защиты, а также права на пересмотр осуждения вышестоящей судебной инстанцией.

364. Кроме того, Комитет рекомендует правительству пересмотреть положения, согласно которым магистраты подлежат утверждению в своей должности, и заменить эту систему режимом, в основе которого лежит стабильность работы и независимый судебный контроль. Комитет рекомендует, чтобы в ходе осуществляемого процесса реформы судебной системы были приняты все меры к тому, чтобы гарантировать независимость и беспристрастность судебной власти.

## VI. ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ КОМИТЕТА

### Работа над общими замечаниями

365. На своем 1510-м заседании (пятьдесят седьмая сессия) Комитет принял общее замечание № 25 (57) по статье 25 Пакта, которое до этого он рассматривал на 1384, 1385, 1399, 1414, 1422, 1423, 1447, 1448, 1460, 1492, 1493, 1500, 1501, 1509 и 1510-м заседаниях, опираясь на проект, первоначально представленный Комитету Рабочей группой по статье 40, предварительно собранной на пятьдесят первой сессии. В соответствии с ее просьбой Комитет постановил препроводить Экономическому и Социальному Совету текст общего замечания Совету на его основной сессии 1997 года.

366. На своей пятьдесят шестой сессии Комитет постановил приступить к работе по приведению в соответствие с последними событиями общего замечания № 4 (13) по статье 3 Пакта и подготовке новых замечаний, касающихся статей 2 и 12 Пакта, а в дальнейшем – статей 21 и 22 Пакта.

367. Комитет получил упомянутые в пункте 5 статьи 40 Пакта соображения по его общему замечанию № 24 (52) в отношении вопросов, которые касаются оговорок, сформулированных в момент ратификации Пакта или относящихся к нему Факультативных протоколов или в момент присоединения к этим документам, или в связи с заявлениями, сделанными в соответствии со статьей 41 Пакта. Эти соображения, препровожденные Францией, приводятся в приложении V к настоящему докладу.

## VII. РАССМОТРЕНИЕ СООБЩЕНИЙ В СООТВЕТСТВИИ С ФАКУЛЬТАТИВНЫМ ПРОТОКОЛОМ

368. Лица, которые утверждают, что какое-либо из их прав в соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах было нарушено, и которые исчерпали все доступные внутренние средства правовой защиты, могут представить в Комитет по правам человека письменные сообщения для рассмотрения в соответствии с Факультативным протоколом. Из 134 государств, которые ратифицировали Пакт или присоединились к нему, 88 признали компетенцию Комитета рассматривать индивидуальные жалобы, став участником Факультативного протокола. Со времени представления Генеральной Ассамблее последнего доклада Комитета следующие четыре государства ратифицировали Факультативный протокол или присоединились к нему: Малайзия, Уганда, Узбекистан и Хорватия. Комитет не может рассматривать никаких сообщений, если они касаются какого-либо государства – участника Пакта, которое не является одновременно участником Факультативного протокола.

369. Рассмотрение сообщений на основании Факультативного протокола является конфиденциальным и проходит на закрытых заседаниях (пункт 3 статьи 5 Факультативного

протокола). Все документы, относящиеся к работе Комитета в рамках Факультативного протокола (документы, представленные сторонами, и другие рабочие документы Комитета), являются конфиденциальными. Вопросы, касающиеся конфиденциальности документов, регулируются правилами 96–99 правил процедуры Комитета. Однако тексты окончательных решений Комитета, состоящих из соображений, принятых на основании пункта 4 статьи 5 Факультативного протокола, публикуются. Что касается решений, объявляющих какое-либо сообщение неприемлемым (которые также являются окончательными), то Комитет постановил, что, как правило, эти решения он будет публиковать. В этой связи Комитет учредил специальную рабочую группу для изучения его методов работы и, в частности, вопроса о конфиденциальности документов, представленных сторонами.

#### А. Ход работы

370. Комитет приступил к работе в соответствии с Факультативным протоколом на своей второй сессии в 1977 году. С этих пор на его рассмотрение было представлено 716 сообщений, касающихся 51 государства-участника, включая 70 сообщений, представленных Комитету в течение периода, охватываемого настоящим докладом.

371. Семьсот шестнадцать сообщений, зарегистрированных на данный момент для рассмотрения Комитетом по правам человека, находятся в следующем состоянии:

а) обсуждение завершено и приняты соображения, согласно пункту 4 статьи 5 Факультативного протокола: 239;

б) признаны неприемлемыми: 224;

в) рассмотрение прекращено или сообщение отозвано: 115;

г) признаны приемлемыми, однако рассмотрение еще не завершено: 42;

е) сообщения, по которым еще не вынесено решение о приемлемости: 96.

372. Кроме того, в архиве секретариата Комитета находится приблизительно 400 сообщений, авторы которых были извещены о том, что их сообщения будут зарегистрированы Комитетом после того, как они представят дополнительную информацию. Авторы ряда дополнительных сообщений были уведомлены о том, что их дела не будут представлены Комитету, поскольку они явно не входят в сферу применения Пакта или представляются необоснованными.

373. Были изданы два тома отдельных решений Комитета по правам человека в рамках Факультативного протокола за период соответственно со второй по шестнадцатую сессии и с семнадцатой по тридцать вторую сессии (ССПР/С/ОР/1 и 2).

374. На пятьдесят пятой–пятьдесят седьмой сессиях Комитет завершил рассмотрение 29 дел, приняв по ним свои соображения. В их число входят дела № 373/1989 (Стефенс против Ямайки), 390/1990 (Лубуто против Замбии), 422–424/1990 (Адуайом и др. против Того), 434/1990 (Сеераттан против Тринидада и Тобаго), 454/1991 (Понс против Испании), 459/1991 (Райт и Харви против Ямайки), 461/1991 (Морисон и Грэм против Ямайки), 480/1991 (Фуэнгалида против Эквадора), 505/1992 (Аккла против Того), 512/1992 (Пинто против Тринидада и Тобаго), 519/1992 (Мариотт против Ямайки), 521/1992 (Куломин против Венгрии), 523/1992 (Нептун против Тринидада и Тобаго), 527/1993 (Льюис против Ямайки), 537/1993 (Келли против Ямайки), 540/1993 (Селис Лауреано против Перу), 542/1993 (Сшишимби против Заира), 546/1993 (Буррель против Ямайки), 563/1993 (Баутиста против Колумбии), 566/1993 (Сомерс против Венгрии), 571/1994 (Хенри и Дуглас против Ямайки), 586/1994 (Адам против Чешской Республики), 588/1994 (Джонсон против Ямайки), 589/1994 (Томлин против Ямайки), 596/1994 (Чаплин против Ямайки), 597/1994 (Грант против Ямайки), 598/1994 (Стерлинг против Ямайки), 599/1994 (Спенс против Ямайки) и 600/1994

(Хайлтон против Ямайки). Тексты соображений по этим 29 делам приводятся в приложении VIII.

375. Комитет также завершил рассмотрение 11 дел, признав их неприемлемыми. К ним относятся дела № 472/1991 (Дж.П.Л. против Франции), 557/1993 (Экс против Австралии), 573/1994 (Аткинсон и др. против Канады), 584/1994 (Валентин против Франции), 608/1995 (Нахлик против Австрии), 638/1995 (Ласика против Канады), 645/1995 (Бордес и др. против Франции), 656/1995 (В.И.М. против Испании), 657/1995 (Ван дер Энт против Нидерландов), 660/1995 (Конинг против Нидерландов) и 664/1995 (Круйт-Амес и др. против Нидерландов). Тексты этих решений приводятся в приложении IX.

376. За рассматриваемый период 23 сообщения были объявлены приемлемыми для рассмотрения по существу. Решения, объявляющие сообщения приемлемыми, не публикуются. Производство по семи делам было прекращено. По ряду ожидающих решения дел приняты процедурные решения (в соответствии со статьей 4 Факультативного протокола или правилами 86 и 91 правил процедуры Комитета). Секретариату было предложено принять меры по другим ожидающим решения делам.

В. Увеличение объема работы Комитета в связи с сообщениями, представленными в соответствии с Факультативным протоколом

377. Как уже отмечал Комитет в своих предыдущих годовых докладах, увеличение числа государств – участников Факультативного протокола и расширение осведомленности общественности о работе Комитета в соответствии с Факультативным протоколом привели к росту количества представляемых ему сообщений. Кроме того, секретариат принял меры в отношении нескольких сотен дел, которые в силу различных причин не были зарегистрированы в соответствии с Факультативным протоколом и переданы на рассмотрение Комитету. Более того, по большинству из 181 дела, в которых Комитет усмотрел нарушения Пакта, требуется принять последующие меры. Ввиду такого объема работы Комитет не имеет больше возможности оперативно рассматривать сообщения. В этой связи Комитет также обращает внимание на рост числа сообщений, представляемых на языках, не входящих в число рабочих языков секретариата, и выражает обеспокоенность по поводу связанных с этим задержек с рассмотрением таких сообщений. Комитет, будучи осведомлен о финансовом кризисе, с которым столкнулась Организация, тем не менее, просит выделить ему необходимые средства для обеспечения эффективного рассмотрения сообщений и их рассмотрения персоналом, специализирующимся по различным правовым системам.

С. Подходы к рассмотрению сообщений в соответствии с Факультативным протоколом

1. Специальный докладчик по новым сообщениям

378. На своей тридцать пятой сессии Комитет принял решение назначить Специального докладчика для обработки новых сообщений по мере их поступления, т.е. в промежутках между сессиями Комитета. В течение двух лет эту должность занимала г-жа Розалин Хиггинс. На этой должности Специального докладчика ее заменили г-н Раджсумер Лаллах (сорок первая–сорок шестая сессии) и г-жа Кристина Шане (сорок седьмая–пятьдесят вторая сессии). На пятьдесят третьей сессии Комитет вместо г-жи Шане назначил Специальным докладчиком г-на Фаусто Покара. За период, охватываемый настоящим докладом, Специальный докладчик препроводил соответствующим государствам-участникам в соответствии с правилом 91 правил процедуры Комитета 62 новых сообщения с просьбой представить информацию или замечания по вопросу о приемлемости. Что касается других сообщений, то специальные докладчики рекомендовали Комитету признать эти сообщения неприемлемыми без обращения к государству-участнику. В других случаях специальные докладчики в соответствии с правилом 86 правил процедуры Комитета обращались с просьбами об определении предварительных мер защиты.

## 2. Компетенция Рабочей группы по сообщениям

379. На своей тридцать шестой сессии Комитет принял решение уполномочить Рабочую группу по сообщениям принимать решения об объявлении сообщений приемлемыми в тех случаях, когда с этим согласны все пять членов. При отсутствии такого согласия Рабочая группа передает рассматриваемые вопросы в Комитет. Она может также делать это во всех случаях, когда считает, что Комитет сам должен принять решение по вопросу о приемлемости. Хотя сама Рабочая группа не может принимать решений об объявлении сообщений неприемлемыми, она может делать соответствующие рекомендации Комитету. Согласно этим правилам, Рабочая группа по сообщениям, которая заседала перед пятьдесят пятой, пятьдесят шестой и пятьдесят седьмой сессиями Комитета, объявила приемлемыми 22 сообщения.

380. На своей пятьдесят пятой сессии Комитет постановил, что каждое сообщение будет поручаться одному из членов Комитета, который будет действовать в качестве докладчика в его отношении в рабочей группе и на пленарных заседаниях Комитета. При выполнении своей задачи докладчик знакомится с делом, если необходимо, на предыдущей сессии. На пятьдесят седьмой сессии Комитет постановил, что докладчик, которому поручено сообщение, рассматривает вопрос о мерах, которые надлежит принять в отношении представленной в последний момент автором или государством-участником информации.

381. В этой связи Комитет на своей пятьдесят пятой сессии уточнил, что компетенция Специального докладчика устанавливать или, в случае необходимости, снимать просьбы о назначении временных мер в соответствии со статьей 86 правил процедуры действует до момента, когда Рабочая группа по сообщениям не занялась рассмотрением вопроса о приемлемости; поэтому в период между сессиями Комитета эта компетенция осуществляется Председателем до того момента, пока Рабочая группа по сообщениям не занялась рассмотрением дела по существу в консультации, в случае необходимости, со Специальным докладчиком.

## 3. Соединение приемлемости и существа

382. На своей пятьдесят четвертой сессии Комитет постановил, что он будет соединять рассмотрение сообщений с точки зрения приемлемости и по существу, если обе стороны согласны и Комитет сочтет это необходимым. В этой связи в течение периода, охватываемого настоящим докладом, Комитет объявил приемлемыми три сообщения и принял по ним свои соображения (сообщения № 588/1994 (Джонсон против Ямайки), 596/1994 (Чаплин против Ямайки) и 597/1994 (Грант против Ямайки)).

### D. Индивидуальные мнения

383. В своей работе в соответствии с Факультативным протоколом Комитет стремится принимать решения консенсусом. Однако согласно пункту 3 правила 94 правил процедуры Комитета его члены могут прилагать к ним свои индивидуальные совпадающие или особые мнения в отношении соображений Комитета. В соответствии с пунктом 3 правила 92 члены могут прилагать свои индивидуальные мнения к решениям Комитета об объявлении заявлений неприемлемыми.

384. В ходе сессий, охватываемых настоящим докладом, индивидуальные мнения были приложены к соображениям Комитета по делам № 390/1990 (Лубуто против Замбии), 422-424/1990 (Адуайом и др. против Того), 521/1992 (Куломин против Венгрии), 527/1993 (Льюис против Ямайки), 586/1994 (Адам против Чешской Республики), 588/1994 (Джонсон против Ямайки), 596/1994 (Чаплин против Ямайки), 599/1994 (Спенс против Ямайки) и 600/1994 (Хайлтон против Ямайки). Индивидуальное мнение было также приложено к решению Комитета о неприемлемости по делу № 608/1995 (Нахлик против Австрии).

## Е. Вопросы, рассмотренные Комитетом

385. Работа Комитета, проделанная в соответствии с Факультативным протоколом начиная с его второй сессии в 1977 году и кончая его пятьдесят четвертой сессией в 1995 году, освещена в годовых докладах Комитета за 1984–1995 годы, в которых, в частности, кратко излагаются процедурные вопросы и вопросы существа, рассмотренные Комитетом, а также принятые решения. Полные тексты соображений, принятых Комитетом, и его решений, объявляющих сообщения неприемлемыми в соответствии с Факультативным протоколом, регулярно воспроизводятся в приложениях к годовым докладам Комитета.

386. Ниже резюмируется информация о новых событиях, связанных с вопросами, которые рассматривались в течение периода, охватываемого настоящим докладом.

### 1. Процедурные вопросы

#### а) Отсутствие претензий по статье 2 Факультативного протокола

387. Статья 2 Факультативного протокола предусматривает, что "лица, которые утверждают, что какое-либо из их прав, перечисленных в Пакте, было нарушено, и которые исчерпали все имеющиеся внутренние средства правовой защиты, могут представить на рассмотрение Комитета письменное сообщение".

388. Хотя на этапе принятия решения о приемлемости автору нет необходимости доказывать факт предполагаемого нарушения, он должен представить достаточные доказательства в обоснование своего утверждения для целей вынесения решения о приемлемости. Поэтому "претензия" является не просто утверждением, а утверждением, подкрепленным определенной совокупностью доказательств. Таким образом, в тех случаях, когда Комитет устанавливает, что автор не обосновал свою претензию для целей вынесения решения о приемлемости, он постановляет, что сообщение является неприемлемым согласно правилу 90b его правил процедуры, поскольку автор "не имеет претензий по статье 2 Факультативного протокола".

389. К делам, которые были признаны неприемлемыми, в частности по причине необоснованности претензии или отсутствия заявления о наличии претензий, относятся сообщения № 472/1991 (Дж.П.Л. против Франции), 638/1995 (Ласика против Канады), 656/1995 (В.И.М. против Испании), 657/1995 (Ван дер Энт против Нидерландов) и 660/1995 (Конинг против Нидерландов).

#### б) Компетенция Комитета и несовместимость с положениями Пакта (статья 3 Факультативного протокола)

390. В ходе своей работы в рамках Факультативного протокола Комитет несколько раз указывал, что он не является органом последней инстанции, правомочным пересматривать или отменять решения национальных судов, и что его нельзя использовать в качестве форума для рассмотрения жалоб на основе внутреннего права.

391. В сообщении № 664/1995 (Круит-Амес и др. против Нидерландов) Комитет сослался на свою установившуюся практику, в соответствии с которой толкование национального законодательства по существу входит в компетенцию судов и властей соответствующего государства-участника (см. пункт 4.2, раздел 11, приложение IX).

#### в) Требование об исчерпании внутренних средств правовой защиты (пункт 2b статьи 5 Факультативного протокола)

392. В соответствии с пунктом 2b статьи 5 Факультативного протокола Комитет не рассматривает никаких сообщений пока не удостоверится в том, что автор сообщения исчерпал все доступные внутренние средства правовой защиты. Однако Комитет уже постановлял, что правило исчерпания

применяется лишь в той степени, в какой эти средства правовой защиты являются эффективными и доступными. Государству-участнику необходимо представить "подробную информацию о средствах правовой защиты, которыми, по его мнению, располагал автор в обстоятельствах его дела, а также доказательства того, что существуют разумные основания полагать, что такие средства правовой защиты будут эффективными" (дело № 4/1977 (Торрес Рамирес против Уругвая)). Это правило предусматривает также, что Комитет вправе рассматривать сообщения, если установлено, что применение таких средств неоправданно затягивается. В некоторых делах государство-участник может заявить в Комитете о том, что он отказывается от применения требования об исчерпании внутренних средств правовой защиты. Сообщения №№ 557/1993 (Экс против Австралии), 573/1994 (Аткинсон и др. против Канады) и 584/1994 (Валентин против Франции) были объявлены неприемлемыми в связи с неиспользованием доступных и эффективных внутренних средств правовой защиты.

d) Неприемлемость на основании *ratione temporis*

393. Как и на предыдущих сессиях, Комитет столкнулся с сообщениями, касавшимися событий, имевших место до вступления в силу Факультативного протокола для соответствующего государства. Применяемый Комитетом критерий приемлемости в делах подобного рода заключается в том, имели ли после вступления в силу Факультативного протокола рассматриваемые события длящиеся последствия, которые сами по себе являются нарушением Пакта. На своей пятьдесят шестой сессии Комитет рассмотрел этот вопрос в деле № 505/1992 (Аккла против Того) и отметил, что "претензии автора в связи со статьями 7, 9 и пунктом 1 статьи 10 Пакта касаются событий, происшедших до 30 июня 1988 года, т.е. до даты вступления в силу Факультативного протокола для государства-участника. В этой связи Комитет постановляет, что сообщение является неприемлемым на основании *ratione temporis*" (пункт 6.2, раздел 9, приложение VIII).

394. На своей пятьдесят седьмой сессии Комитет рассмотрел ряд сообщений, связанных с фактологическими ситуациями, возникшими в результате событий, происшедших до вступления в силу Пакта и Факультативного протокола. В сообщении № 586/1994 (Адам против Чешской Республики) Комитет рассмотрел вопрос о том, могут ли возникать вопросы в соответствии с Факультативным протоколом в результате отказа государства-участника произвести компенсацию за конфискацию, имевшую место в 1949 году. Он постановил, что "хотя конфискации имели место до вступления в силу Пакта и Факультативного протокола для Чешской Республики, новое законодательство, исключаящее истцов, которые не являются чешскими гражданами, имеет длящиеся последствия, проявляющиеся в период после вступления в силу Факультативного протокола для Чешской Республики, что может быть сопряжено с нарушением статьи 26 Пакта в виде дискриминации" (пункт 6.3, раздел 22, приложение VIII). На этой же сессии Комитет, рассматривая по существу сообщения №№ 422-424/1990 (Адуайом и др. против Того), подтвердил, что согласно его практике в его компетенцию не входит рассмотрение претензий по Факультативному протоколу, основанных на событиях, происшедших после вступления в силу Пакта, но до вступления в силу Факультативного протокола для государства-участника. Однако в данном деле Комитет не находит каких-либо элементов, позволяющих ему сделать вывод согласно Факультативному протоколу о законности ареста автора, поскольку аресты автора имели место в сентябре и декабре 1985 года и он был освобожден в апреле и июле 1986 года до вступления в силу Факультативного протокола для Того 30 июня 1988 года. Поэтому временная юрисдикция не дает Комитету возможность рассмотреть претензию согласно пункту 5 статьи 9 (пункт 7.3, раздел 3, приложение VIII). Один член Комитета приложил к соображениям особое мнение.

e) Предварительные меры в соответствии с правилом 86

395. В соответствии с правилом 86 своих правил процедуры Комитет может после получения сообщения и до принятия своих соображений просить соответствующее государство-участник принять предварительные меры во избежание нанесения непоправимого ущерба жертве предполагаемого нарушения. Комитет неоднократно применял это правило, главным образом при рассмотрении дел, представленных ему лицами, которые приговорены к смертной казни и ожидают приведения приговора в исполнение и утверждают, что им было отказано в справедливом

судебном разбирательстве. Ввиду срочности сообщений Комитет обращался к соответствующим государствам-участникам с просьбой не приводить в исполнение смертные приговоры, пока эти дела находятся на рассмотрении. Именно в этой связи представлялись отсрочки приведения в исполнение смертной казни. Правило 86 применялось также в других обстоятельствах, например в случае неминуемой депортации или выдачи.

## 2. Вопросы существа

### а) Право на жизнь (статья 6 Пакта)

396. В пункте 1 статьи 6 предусматривается защита права на жизнь. В общем комментарии 6[16] Комитет выразил мнение о том, что государства должны принимать конкретные и эффективные меры для предотвращения исчезновения лиц и установления эффективных механизмов и процедур проведения тщательного расследования соответствующим и беспристрастным органом в случаях пропажи лиц и насильственных исчезновений при обстоятельствах, которые могут быть сопряжены с нарушением права на жизнь. В делах № 540/1993 (Селис Лауреано против Перу) и 563/1993 (Баутиста против Колумбии) Комитет признал наличие нарушения пункта 1 статьи 6, поскольку государство было признано ответственным за исчезновение лиц, от имени которых были представлены сообщения.

397. В пункте 2 статьи 6 говорится, что смертные приговоры могут выноситься только за "самые тяжкие преступления". В деле № 390/1990 (Лубуго против Замбии) заявитель был осужден и приговорен к смерти за разбойное нападение при отягчающих обстоятельствах с применением огнестрельного оружия. С учетом того, что в этом конкретном деле никто не был убит или ранен и что суд по закону может не принимать эти факторы во внимание при вынесении приговора, Комитет выразил мнение о том, что назначение обязательного наказания в виде смертной казни при таких обстоятельствах представляет собой нарушение пункта 2 статьи 6 Пакта (пункт 7.2, раздел 2, приложение VIII).

398. В пункте 2 статьи 6 предусматривается также, что смертный приговор может выноситься лишь в том случае, если это не противоречит положениям Пакта. Таким образом, была установлена связь между вынесением смертного приговора и соблюдением властями государства гарантий, предусмотренных Пактом. Поэтому в тех случаях, когда Комитет приходит к выводу о том, что государство-участник нарушило статью 14 Пакта, отказав автору в справедливом судебном разбирательстве и обжаловании, он принимал решение о том, что вынесение смертного приговора влечет за собой нарушение статьи 6. В своих соображениях по делу № 459/1991 (Райт и Харви против Ямайки) Комитет отметил следующее:

"Комитет считает, что вынесение смертного приговора в результате завершения судебного разбирательства, в ходе которого положения Пакта не были соблюдены, является в ситуации, когда последующее обжалование такого приговора не представляется возможным, нарушением статьи 6 Пакта. Как было отмечено Комитетом в его общем комментарии 6[16], из положения о том, что смертный приговор может быть вынесен только в соответствии с законом и с соблюдением положений Пакта, вытекает, что "должны соблюдаться предусмотренные в нем процессуальные гарантии, включая право на справедливое разбирательство дела независимым судом, презумпцию невиновности, минимальные гарантии защиты и право на пересмотр осуждения и приговора вышестоящим судом" (пункт 10.6, раздел 6, приложение VIII).

399. Придя к выводу о том, что окончательный смертный приговор был вынесен после судебного разбирательства, не полностью отвечавшего требованиям статьи 14, Комитет пришел к заключению о нарушении в данном случае права, защищаемого статьей 6. Комитет сделал аналогичный вывод в отношении сообщения № 461/1991 (Грем и Моррисон против Ямайки).



б) Право не подвергаться пыткам или жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство человека обращению (статья 7 Пакта)

400. Статья 7 Пакта предусматривает, что никто не должен подвергаться пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство человека обращению или наказанию.

401. Дело № 540/1993 (Селис Лауреано против Перу) касалось девочки, которая исчезла и не имела контактов со своей семьей или внешним миром. В этих обстоятельствах Комитет пришел к выводу о том, что похищение и исчезновение жертвы и недопущение контактов с ее семьей и внешним миром представляет собой жестокое и бесчеловечное обращение, нарушающее статью 7 Пакта (пункт 8.5, раздел 16, приложение VIII).

402. Аналогичный вывод был сделан в деле № 542/1993 (Тшишимби против Заира). В деле № 563/1993 (Баугиста против Колумбии) Комитет пришел к выводу о наличии нарушения статьи 7, поскольку жертва перед смертью подверглась пыткам.

403. В деле № 373/1989 (Стефенс против Ямайки) заявителю были нанесены телесные повреждения в результате применения силы надзирателями, когда он находился в камере смертников. Комитет счел, что государству-участнику не удалось доказать, что эти телесные повреждения были нанесены в результате применения "разумной силы" тюремным надзирателем. Кроме того, государство-участник не провело расследования по этой жалобе. Комитет пришел к выводу о том, что обращение, которому подвергся заявитель, противоречит статье 7 Пакта.

404. В своих предыдущих решениях, касавшихся утверждения о том, что продолжительное пребывание в качестве приговоренного к смертной казни является жестоким, бесчеловечным и унижающим достоинство обращением, Комитет неизменно указывал на необходимость изучения фактов и обстоятельств каждого дела на предмет выяснения того, относятся ли они к сфере применения положений статьи 7, и отмечал, что продолжительное судебное разбирательство само по себе нельзя квалифицировать в качестве такого обращения. (См. соображения Комитета в делах №№ 373/1989 (Стефенс против Ямайки), 461/1991 (Грем и Моррисон против Ямайки) и 596/1994 (Чаплин против Ямайки).

405. В деле № 588/1994 (Джонсон против Ямайки) практика Комитета была подтверждена и получила дальнейшее развитие. В этом деле Комитет обстоятельно проанализировал "последствия продолжительного содержания под стражей в камере смертников, которое само по себе нарушает статьи 7 и 10. Первым и наиболее серьезным последствием является то, что если государство-участник приводит смертный приговор в исполнение после того, как осужденный заключенный провел определенное время в камере смертников, то это не является нарушением обязательств государства-участника по Пакту, в то время как, если оно не приводит приговор в исполнение, это будет являться нарушением Пакта. Толкование Пакта, приводящее к такому результату, не может соответствовать объекту и цели Пакта. Вышеуказанного последствия невозможно избежать посредством отказа от установления конкретного периода содержания под стражей в камере смертников, по прошествии которого будет предполагаться, что содержание в камере смертников представляет собой жестокое и бесчеловечное наказание. Установление четкого срока определенно усугубляет проблему и устанавливает для государства-участника четкий срок для казни лица, если оно не желает нарушить свои обязательства по Пакту. Однако это последствие не является целью установления максимального допустимого срока содержания в камере смертников, но делает временной фактор сам по себе определяющим. Если максимальный допустимый период не будет определен, то государства-участники, которые стремятся не выходить за его рамки, будут пытаться изучать решения Комитета по предыдущим делам, с тем чтобы определить, какова продолжительность содержания в камере смертников признавалась допустимой Комитетом в прошлом. Второе последствие надления временного фактора самого по себе определяющим характером, т.е. фактор, который превращает содержание в камере смертников в нарушение Пакта, состоит в том, что он несет в себе идею, согласно которой государства-участники, сохранившие смертную казнь, должны приводить смертные приговоры в исполнение как можно

быстрее после их вынесения. Это не та идея, которую Комитет хотел бы донести до государств-участников" (пункты 8.3 и 8.4, раздел 23, приложение VIII).

406. Несколько членов отмежевались от решения большинства, в частности посредством представления некоторых особых мнений.

с) Свобода и личная неприкосновенность (статья 9 Пакта)

407. В пункте 1 статьи 9 Пакта каждому человеку гарантируется право на свободу и личную неприкосновенность и предусматривается, что никто не может быть подвергнут произвольному аресту или содержанию под стражей. В деле № 542/1993 (Тшишимби против Заира) жертва исчезла. Комитет напомнил, что на пункт 1 статьи 9 можно также сослаться вне контекста ареста или содержания под стражей и что толкование, которое позволяло бы государствам-участникам проявлять терпимость, попустительствовать или игнорировать угрозу со стороны должностных лиц в отношении личной свободы и безопасности не содержащихся под стражей лиц под юрисдикцией государства-участника, лишило бы эффективности гарантий в Пакте. В данном деле Комитет пришел к выводу о том, что был нарушен пункт 1 статьи 9.

408. Нарушения пункта 1 статьи 9 были также установлены в делах № 540/1993 (Селис Лауреано против Перу) и 563/1993 (Баутиста против Колумбии).

409. В деле № 597/1994 (Грант против Ямайки) заявитель не был информирован при аресте о предъявленных ему обвинениях, которые были доведены до его сведения лишь по прошествии семи дней после взятия его под стражу. Комитет пришел к выводу о том, что это представляет собой нарушение положений пункта 2 статьи 9, предусматривающего, что каждому арестованному при аресте сообщается причина его ареста и в срочном порядке доводится до его сведения любое предъявляемое ему обвинение (пункт 8.1, раздел 26, приложение VIII).

410. В деле № 373/1989 (Стефенс против Ямайки) Комитет установил, что заявитель предстал перед судьей или другим должностным лицом судебных органов по прошествии более восьми дней после заключения под стражу, и выразил мнение о том, что это идет вразрез с требованием, содержащимся в пункте 3 статьи 9, который предусматривает, что каждое арестованное или задержанное по уголовному обвинению лицо в срочном порядке доставляется к судье (пункт 9.6, раздел 1, приложение VIII). Аналогичный вывод был сделан в деле 597/1994 (Грант против Ямайки).

д) Обращение во время лишения свободы (статья 10 Пакта)

411. В пункте 1 статьи 10 предусматривается, что все лица, лишённые свободы, имеют право на гуманное обращение и уважение достоинства, присущего человеческой личности. Комитет усмотрел нарушение пункта 1 статьи 10 в делах № 373/1989 (Стефенс против Ямайки) и 596/1994 (Чаплин против Ямайки).

е) Право на свободное передвижение (статья 12 Пакта)

412. В пункте 1 статьи 12 Пакта защищается право на свободное передвижение и свободу выбора местожительства каждого лица, законно находящегося на территории того или иного государства. В деле № 505/1992 (Аккла против Того) Комитет установил наличие нарушения в результате того, что заявителю было запрещено въехать в район, в котором находилась его родная деревня, а государство-участник не представило ему каких-либо объяснений, оправдывающих это ограничение его свободы передвижения.

ф) Гарантии справедливого судебного разбирательства (статья 14 Пакта)

413. В пункте 3б статьи 14 предусматривается, что каждый имеет право при рассмотрении любого предъявленного ему уголовного обвинения иметь достаточное время и возможности для

подготовки своей защиты и сноситься с выбранным им самим защитником. В пункте 3д предусматривается, что каждый имеет право защищать себя лично или через защитника, услуги которого предоставляются безвозмездно, когда того требуют интересы правосудия. В деле № 459/1991 (Райт и Харви против Ямайки) адвокат обвиняемого в ходе процедуры обжалования согласился с тем, что апелляция его клиента не имеет под собой оснований. Комитет выразил мнение о том, что, хотя пункт 3д статьи 14 не дает обвиняемому права выбирать адвоката, оказывающего ему услуги на безвозмездной основе, суд должен обеспечить, чтобы поведение адвоката в деле не противоречило интересам правосудия. В деле о преступлении, за которое по закону может быть назначена смертная казнь, когда защитник обвиняемого соглашается с тем, что апелляция не имеет под собой оснований, суд должен установить, консультировался ли защитник с обвиняемым и информировал ли он его соответствующим образом. Если нет, то суд должен обеспечить, чтобы обвиняемый был должным образом информирован и имел возможность снести с другим адвокатом. С учетом обстоятельств данного дела Комитет пришел к выводу о наличии нарушения пункта 3б и д статьи 14 (пункт 10.5, раздел 6, приложение IX).

414. Аналогичное нарушение было установлено в деле № 461/1991 (Грэм и Моррисон против Ямайки).

415. Согласно пункту 3с статьи 14, каждое обвиняемое лицо имеет право быть судимым без неоправданной задержки. Нарушения этого положения были установлены в делах № 390/1990 (Лубуто против Замбии), 434/1990 (Сеераттан против Тринидада и Тобаго), 459/1991 (Райт и Харви против Ямайки) и 563/1993 (Баутиста против Колумбии).

г) Право малолетнего на защиту со стороны его семьи, общества и государства (статья 24 Пакта)

416. Статья 24 Пакта предусматривает, что каждый ребенок без всякой дискриминации имеет право на такие меры защиты, которые требуются в его положении как малолетнего со стороны его семьи, общества и государства. В деле № 540/1993 (Селис Лауреано против Перу) малолетняя жертва исчезла после временного освобождения из-под стражи. Комитет считал, что тот факт, что государство-участник не приняло каких-либо конкретных мер для расследования ее исчезновения и установления ее местонахождения для обеспечения ее безопасности и благосостояния, представляет собой нарушение статьи 24 (пункт 8.7, раздел 16, приложение IX).

h) Право на равенство перед законом и на равную защиту закона и запрещение дискриминации

417. В статье 26 Пакта предусматривается, что все люди равны перед законом и имеют право без всякой дискриминации на равную защиту закона. В этой связи всякого рода дискриминация должна быть запрещена законом и закон должен гарантировать всем лицам равную и эффективную защиту от дискриминации.

418. В деле № 454/1991 (Понс против Испании) заявитель – гражданский служащий, время от времени заменявший судью, утверждал, что он имеет право на пособие по безработице по истечении срока его назначения, поскольку другие нетрудоустроенные заменяющие судьи также получали такое пособие. Комитет признал, что заявитель, будучи гражданским служащим, получает специальный отпуск для выполнения обязанностей замещающего судьи и не находился в том же положении, что и другие лица, не являвшиеся гражданскими служащими и не имевшие возможности немедленного возвращения на другую должность по истечении срока их временных назначений. Комитет пришел к выводу о том, что факты не свидетельствуют о наличии нарушения статьи 26 Пакта (пункт 9.5, раздел 5, приложение IX).

Ф. Эффективное средство правовой защиты, предоставленное государством-участником во время рассмотрения сообщения

419. Процедура, учрежденная согласно Факультативному протоколу, имеет своей целью скорее оказание помощи жертвам, чем осуждение государств-участников за нарушение Пакта. Поэтому Комитет положительно реагирует на случаи, когда государства-участники на раннем этапе содействуют поиску решений проблем в области прав человека.

420. Сообщение № 655/1995 было представлено автором, родившимся в 1949 году в Ирландии в качестве британского подданного. В 1954 году в возрасте пяти лет он эмигрировал в Австралию со своими родителями. Он учился в школе в Австралии и в 1967 году стал военнослужащим вооруженных сил Австралии, в которых он служил в течение пяти лет, включая службу во Вьетнаме, где он был ранен. Он не представлял официального заявления о предоставлении ему австралийского подданства. В 1981 году он выехал из страны в туристических целях. Когда он пожелал вернуться на место жительства в Австралию в 1990 году, ему было отказано во въезде, поскольку он не был подданным Австралии и находился вне страны более пяти лет. 16 мая 1995 года автор направил в Комитет по правам человека сообщение, в котором содержалось утверждение о нарушении Австралией права каждого на возвращение в его собственную страну. Сообщение было препровождено государству-участнику 15 сентября 1995 года. В представлении от 3 мая 1996 года государство-участник информировало Комитет о том, что оно тщательно рассмотрело сообщение и что "8 марта 1996 года Высокая комиссия Австралии в Лондоне предоставила ему визу бывшего резидента (класс 151), которая позволяет автору возвратиться в Австралию в качестве постоянного резидента".

421. Комитет выражает свое удовлетворение в связи с содействием со стороны государства-участника и информацией о средстве правовой защиты, предоставленном государством-участником.

Г. Средства правовой защиты, предусмотренные в соображениях Комитета

422. После того как Комитет сформулировал вывод по существу в своих "соображениях" согласно пункту 4 статьи 5 Факультативного протокола о наличии нарушения какого-либо положения Пакта, он обращается к государству-участнику с просьбой принять необходимые меры для устранения последствий нарушения. Например, в деле № 540/1993 (Селис Лауреано против Перу), касающемся насильственного исчезновения, Комитет постановил следующее:

"Согласно пункту 3 статьи 2 Пакта, государство-участник обязано обеспечить жертве и автору эффективные средства правовой защиты. Комитет настоятельно призывает государство-участника возбудить надлежащее расследование по поводу исчезновения Анны Росарио Селис Лауреано и ее судьбы, обеспечить надлежащую компенсацию жертве и ее семье и предать в руки правосудия лиц, ответственных за ее исчезновение, несмотря на какие-либо национальные законы об амнистии об обратном" (пункт 10, раздел 16, приложение VIII).

Комитет отметил далее следующее:

"Учитывая то обстоятельство, что, став участником Факультативного протокола, государство-участник признало компетенцию Комитета выносить решение по вопросу о том, имело ли место то или иное нарушение Пакта, и что в соответствии со статьей 2 Пакта государство-участник обязуется обеспечивать всем находящимся в пределах его территории и под его юрисдикцией лицам права, признаваемые в Пакте, и обеспечивать эффективные и обеспеченные правовой санкцией средства правовой защиты в случае установления факта нарушения, Комитет хотел бы получить от государства-участника не позднее чем через 90 дней информацию о принятых мерах по практической реализации сформулированных Комитетом соображений" (пункт 11, раздел 16, приложение VIII).

Н. Отказ от сотрудничества со стороны государств-участников  
в отношении рассматриваемых дел

423. В течение периода, охватываемого настоящим докладом, следующие государства отказались от сотрудничества при рассмотрении Комитетом касающихся их сообщений в рамках Факультативного протокола: Заир, Перу и Того.

**VIII. ПОСЛЕДУЮЩИЕ ДЕЙСТВИЯ В СООТВЕТСТВИИ С ФАКУЛЬТАТИВНЫМ ПРОТОКОЛОМ**

424. Со времени проведения седьмой сессии в 1979 году до пятьдесят седьмой сессии в июле 1996 года Комитет по правам человека принял 223 (по состоянию на конец пятьдесят шестой сессии) сообщения в отношении сообщений, полученных и рассмотренных в соответствии с Факультативным протоколом. Комитет выявил нарушения в 168 из них (по состоянию на конец пятьдесят шестой сессии). Однако в течение многих лет государства-участники информировали Комитет об относительно ограниченном числе случаев принятия каких-либо мер для реализации сообщений. Ввиду отсутствия информации о выполнении государствами-участниками его решений Комитет разработал механизм, который дает ему возможность оценивать, как государство-участник реализовывает его сообщения.

425. В ходе своей тридцать девятой сессии (июль 1990 года) после обстоятельного обсуждения вопроса о компетенции Комитета заниматься последующей деятельностью Комитет установил процедуру, которая позволяет ему следить за последующей деятельностью в связи с его сообщениями в соответствии с пунктом 4 статьи 5 Факультативного протокола. В то же время Комитет учредил мандат Специального докладчика по последующей деятельности в связи с сообщениями. Его мандат изложен в приложении XI к докладу Комитета Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии. С тридцать девятой (июль 1990 года) по сорок седьмую сессию (март 1993 года) функции Специального докладчика по последующей деятельности в связи с сообщениями выполнял ныне покойный г-н Янош Фодор. На сорок седьмой сессии (март 1993 года) Специальным докладчиком по последующей деятельности в связи с сообщениями был назначен г-н Андреас Мавромматис. Его мандат был продлен еще на два года на пятьдесят третьей сессии (март 1995 года). На своей пятьдесят первой сессии Комитет принял новое правило процедуры, правило 95, которое определяет мандат Специального докладчика (см. годовой доклад Комитета за 1994 год – А/49/40, том I, приложение VI).

426. В соответствии со своим мандатом Специальный докладчик запрашивал информацию о последующей деятельности у государств-участников с начала 1991 года. Информация о последующей деятельности систематически запрашивалась в отношении всех сообщений, в которых устанавливался факт нарушений положений Пакта. По состоянию на начало пятьдесят седьмой сессии Комитета информация о последующей деятельности была получена в отношении 90 сообщений. В отношении 68 сообщений информации получено не было; в 10 случаях крайний срок получения информации о последующей деятельности еще не истек. Можно отметить, что во многих случаях секретариат также получал от авторов информацию о том, что сообщения Комитета не были претворены в жизнь. И напротив, в нескольких редких случаях автор сообщения информировал Комитет о том, что государство-участник выполнило рекомендации Комитета, хотя государство-участник не представило такой информации.

427. В любой попытке классификации ответов о последующей деятельности неизбежно существует элемент сложности и неточности. К началу пятьдесят седьмой сессии выявилось, что примерно одна треть ответов, полученных до настоящего времени, является удовлетворительной, поскольку в них проявлялась готовность государств-участников претворять в жизнь сообщения Комитета или обеспечить автору соответствующие средства правовой защиты. Во многих ответах лишь указывалось, что жертва не смогла заявить требование о компенсации в установленные законом сроки и что в этой связи компенсация жертвам не могла быть выплачена. Другая категория ответов не могла рассматриваться как в полной мере удовлетворительная, поскольку в них либо не были рассмотрены рекомендации Комитета вообще, либо они касались лишь одного их аспекта. Здесь и далее ответы в связи с последующей деятельностью, содержащие реакцию по существу на

рекомендации Комитета или сведения об их предметном соблюдении, будут именоваться "удовлетворительными", а ответы, которые не содержат информации о реакции на рекомендации Комитета, не касаются рекомендаций Комитета о предоставлении компенсации жертве или представляют собой нечто менее чем предметное соблюдение, будут именоваться "неудовлетворительными".

428. В остальных ответах либо прямо оспариваются выводы Комитета с фактической или юридической точек зрения, указывается, что государство-участник по той или иной причине не будет выполнять рекомендации Комитета, содержится обещание изучить вопросы, рассмотренные Комитетом, либо являются слишком запоздалыми представлениями по существу дела.

429. Разбивка полученных или запрошенных, или еще не полученных ответов о последующей деятельности по странам дает следующую картину по состоянию на 26 июля 1996 года:

<u>Аргентина</u>	Одно решение, устанавливающее нарушения; от государства-участника получены удовлетворительные ответы о последующей деятельности, датированные 14 августа и 27 сентября 1995 года (см. пункт 455 ниже).
<u>Австралия</u>	Одно решение, устанавливающее нарушения; от государства-участника получен удовлетворительный ответ о последующей деятельности от 3 мая 1996 года (см. пункт 456 ниже).
<u>Австрия</u>	Одно решение, устанавливающее нарушения; от государства-участника получен неудовлетворительный ответ о последующей деятельности от 11 августа 1992 года.
<u>Боливия</u>	Два соображения, устанавливающие нарушения; ответ о последующей деятельности до настоящего времени не получен, несмотря на напоминания, направленные государству-участнику 9 декабря 1994 года. В ходе пятьдесят седьмой сессии с Постоянным представительством Боливии были проведены консультации по вопросу о последующей деятельности.
<u>Камерун</u>	Одно решение, устанавливающее нарушения; до настоящего времени ответ от государства-участника о последующей деятельности не получен, несмотря на напоминание, направленное государству-участнику 28 июня 1995 года. В ходе пятьдесят восьмой сессии должны быть проведены консультации с Постоянным представительством Камеруна по вопросу о последующей деятельности.
<u>Канада</u>	Шесть соображений, устанавливающих нарушения; от государства-участника получены четыре удовлетворительных ответа о последующей деятельности и два неполных ответа о последующей деятельности.
<u>Центральноафриканская Республика</u>	Одно решение, устанавливающее нарушения; от государства-участника получен удовлетворительный ответ о последующей деятельности от 14 марта 1996 года (см. пункт 457 ниже).
<u>Колумбия</u>	Восемь соображений, устанавливающих нарушения; шесть ответов о последующей деятельности, оспаривающих выводы Комитета, или запоздалые представления по существу, один неполный ответ о последующей деятельности от 11 августа 1995 года и один

полностью удовлетворительный ответ о последующей деятельности от 9 ноября 1995 года и 8 января 1996 года были получены от государства-участника. В ходе пятьдесят третьей и пятьдесят шестой сессий с постоянным представителем государства-участника при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке были проведены консультации по вопросу о последующих мерах (см. пункты 439-441 ниже).

Чешская Республика

Одно решение, устанавливающее нарушение Пакта; от государства-участника получен ответ о последующих мерах от 27 ноября 1995 года. Один автор письмом от 30 октября 1995 года подтвердил, что рекомендации Комитета были выполнены, один автор в письме от 14 мая 1996 года пожаловался на то, что ему не была выплачена компенсация (см. пункт 458 ниже).

Доминиканская Республика

Три соображения, устанавливающие нарушения; один удовлетворительный ответ о последующих мерах, по двум делам ответы не поступили. В ходе пятьдесят седьмой сессии с Постоянным представительством Доминиканской Республики были проведены консультации по вопросу о последующей деятельности.

Эквадор

Три соображения, устанавливающие нарушения; получен один ответ о последующей деятельности, по двум делам ответы не получены. В ходе пятьдесят восьмой сессии с Постоянным представительством Эквадора должны быть проведены консультации о последующей деятельности.

Экваториальная Гвинея

Два соображения, устанавливающие нарушения; от государства-участника не получен ответ о последующей деятельности. В ходе консультаций с Постоянным представительством Экваториальной Гвинеи о последующих мерах во время пятьдесят шестой сессии представитель государства-участника оспорил выводы Комитета (см. пункты 442-444 ниже).

Финляндия

Четыре соображения, устанавливающие нарушения; по всем четырем делам получены удовлетворительные ответы о последующей деятельности (см. пункт 460 ниже).

Франция

Одно решение, устанавливающее нарушения; от государства-участника получен удовлетворительный ответ о последующей деятельности от 30 января 1996 года (см. пункт 459 ниже).

Венгрия

Одно решение, устанавливающее нарушения; получен неполный (предварительный) ответ о последующей деятельности.

Ямайка

36 соображений, устанавливающих нарушения; получены 12 подробных ответов о последующей деятельности, в которых указывается, что государство-участник не будет выполнять рекомендации Комитета; по 22 делам ответы о последующей деятельности либо не получены, либо получены "стандартные" ответы, указывающие лишь на то, что смертный приговор автора был смягчен на основании изменения квалификации преступления или в результате решения Тайного совета от 2 ноября 1993 года в деле Пратта и Моргана. В ходе пятьдесят третьей, пятьдесят пятой и пятьдесят шестой сессий с представителями государства -

участника при Организации Объединенных Наций были проведены консультации о последующей деятельности (см. пункты 446–448 ниже). До пятидесят четвертой сессии Комитета Специальный докладчик по последующей деятельности в связи с соображениями провел в Ямайке миссию по установлению фактов в рамках последующей деятельности (см. годовой доклад Комиссии за 1995 год, А/50/40, том I, пункты 557–562).

Ливийская Арабская  
Джамахирия

Одно решение, устанавливающее нарушения; ответ о последующих мерах не получен. Государству–участнику будет направлено напоминание.

Мадагаскар

Четыре соображения, устанавливающие нарушения; ответ о последующих мерах не получен. Во время пятидесят седьмой сессии с Постоянным представительством Мадагаскара должны быть проведены консультации о последующих мерах.

Маврикий

Одно решение, устанавливающее нарушения; от государства–участника был получен удовлетворительный ответ о последующей деятельности.

Нидерланды

Четыре соображения, устанавливающие нарушения; по всем четырем делам от государства–участника получены удовлетворительные ответы о последующей деятельности.

Никарагуа

Одно решение, устанавливающее нарушения; от государства–участника не получено ответа о последующих мерах, несмотря на напоминание, направленное ему 28 июня 1995 года. В ходе пятидесят восьмой сессии с Постоянным представительством Никарагуа должны быть проведены консультации о последующей деятельности.

Панама

Два соображения, устанавливающие нарушения; от государства–участника ответ о последующей деятельности не получен. Государству–участнику было направлено напоминание в отношении первого решения от 9 декабря 1994 года.

Перу

Четыре соображения, устанавливающие нарушения; по двум делам были получены два ответа о последующей деятельности, указывающие, что соображения были переданы в Верховный суд для принятия решений; по двум другим делам ответы о последующей деятельности не получены. В ходе пятидесят седьмой сессии были проведены консультации о последующей деятельности.

Республика Корея

Одно решение, устанавливающее нарушения; по состоянию на 30 июня 1996 года ответ от государства–участника о последующей деятельности не получен. В ходе консультаций о последующей деятельности с Постоянным представительством Республики Корея во время пятидесят шестой сессии представитель государства–участника указал, что рекомендации Комитета активно рассматриваются и что официальный ответ о последующей деятельности будет представлен к осени 1996 года (см. пункт 449 ниже).

Сенегал

Одно решение, устанавливающее нарушения; в предварительном ответе о последующей деятельности от 26 июня 1995 года



указывается, что государство-участник после завершения расследования по делу жертвы представит дополнительную информацию. В дополнительном удовлетворительном ответе о последующей деятельности от 15 июля 1996 года указывается, что жертве будет выплачена компенсация (см. пункт 461 ниже).

Испания

Одно решение, устанавливающее нарушения; в ответе государства-участника о последующей деятельности от 30 июня 1995 года оспариваются выводы Комитета.

Суринам

Восемь соображений, устанавливающих нарушения. Во время пятьдесят третьей и пятьдесят шестой сессий с Постоянным представительством Суринама были проведены консультации о последующей деятельности. В предварительном ответе о последующей деятельности, представленном государством-участником 25 июля 1996 года, указывается, что парламент Суринама принял резолюцию, в которой признается, что убийства жертв являются нарушением основных прав человека, и что в настоящее время возбуждено независимое судебное расследование. Запрос о результатах расследования следует сделать во время пятьдесят восьмой сессии.

Тринидад и Тобаго

Четыре соображения, устанавливающие нарушения; получены два ответа о последующей деятельности; по двум делам ответы о последующей деятельности не получены, несмотря на напоминания, направленные государству-участнику. Во время пятьдесят шестой сессии с Постоянным представительством в Нью-Йорке были проведены консультации о последующей деятельности; по состоянию на 30 июня 1996 года был получен лишь один из обещанных в ходе консультаций ответов о последующей деятельности (см. пункты 452 и 453 ниже).

Уругвай

45 соображений, устанавливающих нарушения; получены 43 ответа о последующей деятельности. Во время консультаций 5 июля 1996 года представитель государства-участника обещал удовлетворительным образом урегулировать два оставшихся дела, по которым не были представлены ответы о последующей деятельности (см. пункт 454 ниже).

Венесуэла

Одно решение, устанавливающее нарушения; от государства-участника был получен ответ о последующей деятельности.

Заир

10 соображений, устанавливающих нарушения; от государства-участника не получен ответ о последующей деятельности, несмотря на два направленные ему напоминания.

Замбия

Два соображения, устанавливающие нарушения; были получены один удовлетворительный и один предварительный неполный ответ о последующей деятельности. 24 апреля 1996 года жертва в одном деле пожаловалась Комитету на то, что государство-участник не выполнило ни одной из рекомендаций Комитета по этому делу. В ходе пятьдесят восьмой сессии будут проведены консультации по вопросу о последующей деятельности в отношении последнего дела.

430. Накопленный за шесть лет опыт с процедурой последующей деятельности вселяет надежду, однако его нельзя считать в полной мере удовлетворительным. Некоторые государства-участники, представившие ответы в соответствии с процедурой последующей деятельности, утверждали, что они выполняют рекомендации Комитета, например путем освобождения жертв нарушений прав человека или смягчения приговоров, предоставления им компенсации за нарушения их прав, внесения поправок в законодательные акты, которые признаны не совместимыми с положениями Пакта, или обеспечения авторам других средств правовой защиты. Некоторые государства-участники принимали меры по соображениям Комитета и предоставляли или предлагали различные средства правовой защиты, но не информировали соответствующим образом об этом Комитет.

431. Вместе с тем несколько государств-участников отметили, что компенсационные выплаты жертвам производились в порядке *ex gratia*, в частности, когда внутренняя правовая система не предусматривала компенсации на других основаниях, или что правовая защита предлагалась на основе *ex gratia*. Такова, например, была аргументация правительства Нидерландов в ответах о последующей деятельности в связи с соображениями Комитета в отношении сообщений № 305/1988 (Хьюго ван Алфен против Нидерландов) и № 453/1991 (Кориел и Аурик против Нидерландов).

432. Комитет в равной мере сознает, что отсутствие специального уполномочивающего законодательства является решающим фактором, который зачастую препятствует выплате денежной компенсации жертвам нарушений Пакта или предоставлению других средств правовой защиты на основе соображений Комитета. Например, этот аргумент был приведен правительством Австрии в его ответе о последующей деятельности в связи с соображениями по делу № 415/1990 (Паугер против Австрии) и правительством Сенегала в его ответе о последующей деятельности в связи с соображениями по делу № 386/1989 (Фамара Конне против Сенегала). Комитет одобряет действия государств-участников, которые выплатили компенсацию жертвам нарушений Пакта; он настоятельно призывает государства-участники рассмотреть вопрос о принятии специального уполномочивающего законодательства и до его принятия произвести компенсационные выплаты в порядке *ex gratia*.

433. В вербальной ноте от 31 июля 1995 года правительство Колумбии информировало Комитет о том, что на рассмотрении сената Колумбии внесен специальный уполномочивающий закон, предусматривающий выплату компенсаций жертвам в делах, в которых международные органы по правам человека, включая Комитет по правам человека, находят нарушения Колумбией международных стандартов в области прав человека. 27 марта 1996 года Постоянный представитель Колумбии при Организации Объединенных Наций информировал Специального докладчика о том, что проект уполномочивающего закона находится на заключительных стадиях обсуждения в конгрессе Колумбии. Комитет приветствует такое развитие событий и призывает другие государства-участники последовать примеру Колумбии.

434. В деле Перу, где уполномочивающее законодательство существует, Комитет рассмотрел вопрос, является ли уместным рассмотрение заявления автора сообщения № 203/1986 (Рубен Торибио Муньос Эрмоса против Перу) о том, что соображения Комитета не были приняты во внимание перуанскими судами при новом рассмотрении дела в соответствии с Факультативным протоколом. Комитет пришел к выводу о том, что пока утверждение автора о том, что государство-участник не предоставило ему средства правовой защиты, должно быть изучено в контексте процедуры последующей деятельности.

435. После того как Комитет начал обсуждать вопросы последующей деятельности в 1990 году, он тщательно изучил и проанализировал всю информацию, собранную в рамках процедуры последующей деятельности. Между сорок первой и пятидесятой сессиями он рассматривал информацию о последующей деятельности на конфиденциальной основе. Периодические доклады о последующей деятельности (так называемые "доклады о проделанной работе") не публиковались, и обсуждение вопросов последующей деятельности проводилось на закрытых заседаниях.

436. В то же время, однако, Комитет признал, что наиболее подходящим средством для того, чтобы сделать эту процедуру более эффективной, является широкое освещение последующей деятельности. Таким образом, освещение последующей деятельности будет отвечать не только интересам жертв нарушений положений Пакта, но сможет также повысить авторитет соображений Комитета и будет стимулировать государств-участников претворять их в жизнь. Реакция государств-участников на более широкое освещение последующей деятельности после опубликования последнего годового доклада и интерес академических и неправительственных учреждений к процедуре последующей деятельности усилила решимость Комитета продолжать практику широкого освещения этой процедуры.

437. В ходе своей сорок седьмой сессии в марте-апреле 1993 года Комитет согласился в принципе с тем, что информация о последующей деятельности должна доводиться до сведения общественности. С этого времени регулярно проводятся обсуждения по этому вопросу. В ходе пятидесятой сессии в марте 1994 года Комитет официально принял ряд решений, касающихся эффективности и гласности процедуры последующей деятельности. Эти решения сводились к следующему:

а) необходимо использовать все формы предания гласности информации о последующей деятельности;

б) в годовые доклады будет включаться отдельная глава о последующей деятельности в соответствии с Факультативным протоколом. Это даст возможность информировать общественность о том, какие государства сотрудничают и какие не сотрудничают со Специальным докладчиком в отношении последующих действий в связи с соображениями. В пункте 429 выше указывается, какие государства-участники представляли Специальному докладчику информацию о последующей деятельности или сотрудничали с ним, а какие нет;

в) всем государствам-участникам, которые не представили информацию о последующей деятельности, будет направляться напоминание. В течение отчетного периода напоминания были направлены государствам-участникам, которые не ответили на запросы Специального докладчика об информации о последующей деятельности. В результате этих напоминаний некоторые государства подготовили ответы о последующей деятельности и направили их Специальному докладчику;

г) раз в год после летней сессии Комитета будут выпускаться сообщения для прессы, в которых будут освещаться как позитивные, так и негативные события, связанные с последующей деятельностью Комитета и Специального докладчика;

д) Комитет с готовностью примет любую информацию, которую неправительственные организации могут пожелать представить в отношении мер, принятых или не принятых государствами-участниками в связи с реализацией соображений Комитета;

е) Специальный докладчик и члены Комитета должны, в зависимости от обстоятельств, связываться с конкретными правительствами и постоянными представительствами при Организации Объединенных Наций в целях получения дальнейшей информации о реализации соображений Комитета. После пятьдесят второй сессии член Комитета Хулио Прадо Вальехо провел ряд встреч с правительственными чиновниками в Колумбии и Перу, во время которых был затронут вопрос о последующей деятельности в связи с некоторыми соображениями Комитета;

ж) Комитет должен обращать внимание государств-участников на их совещаниях, проводимых один раз в два года, на случаи невыполнения некоторыми государствами рекомендаций, содержащихся в соображениях Комитета, а также отказа от сотрудничества со Специальным докладчиком в предоставлении информации о реализации соображений.

## Обзор проведенных Специальным докладчиком за отчетный период консультаций о последующей деятельности

438. В течение отчетного периода Специальный докладчик провел консультации о последующей деятельности с представителями семи государств – участников Пакта и Факультативного протокола. Он выражает сожаление по поводу того, что ему не удалось непосредственно связаться с Постоянным представительством Заира. Краткая информация об итогах этих консультаций приводится ниже.

439. В течение пятидесят шестой сессии Специальный докладчик встречался с Постоянным представителем Колумбии при Организации Объединенных Наций. Он выразил сожаление по поводу отсутствия ответа государства-участника о последующей деятельности в связи с четырьмя соображениями, принимавшимися в течение периода с середины до конца 80-х годов. Он выдвинул предложение в отношении этих дел, в соответствии с которым государству-участнику следует рассмотреть вопрос о выплате жертвам и/или их семьям по крайней мере компенсации в порядке *ex gratia* или информировать Комитет о каких-либо иных мерах в целях реализации рекомендаций Комитета.

440. Что касается последующей деятельности в связи с соображениями по делу № 514/1992 16/, то Специальный докладчик поинтересовался, почему государство-участник не реализовало на практике рекомендации Комитета. Постоянный представитель рассказал об истории вопроса и указал, что в августе 1995 года Канцелярия прокурора по правам человека в Колумбии (*Colombian Procuraduría para los Derechos Humanos*) запросила копию досье в министерстве иностранных дел, с тем чтобы провести расследование по этому делу. Хотя ее доклада еще нет, он будет обязательно выпущен. Автор в этом деле может возбудить разбирательство в соответствии с уголовным кодексом Колумбии для реализации ее прав. Можно также обратиться к местным полицейским органам, с тем чтобы они обеспечили выполнение судебных постановлений в ее пользу. Специальный докладчик просил как можно скорее довести до его сведения результаты расследования этой Канцелярии.

441. Специальный докладчик выразил свою признательность в связи с исчерпывающим и удовлетворительным ответом государства-участника о последующей деятельности в связи с соображениями по делу № 563/1993 17/.

442. На пятидесят шестой сессии Специальный докладчик и Председатель провели встречи с советником Постоянного представительства Экваториальной Гвинеи при Организации Объединенных Наций, которому было сделано напоминание, что Экваториальная Гвинея не представила ответ на несколько запросов относительно информации о последующей деятельности в связи с соображениями Комитета по делам №№ 414/1990 (Примо Эссоно против Экваториальной Гвинеи) и 468/1991 (Оло Бахамонде против Экваториальной Гвинеи). Представитель государства-участника напомнил, что государство-участник предложило Комитету в обоих из вышеупомянутых дел изучить утверждения автора на месте, и выразил сожаление по поводу того, что это не было сделано до принятия соображений. Он отметил, что его правительство не убеждено, что Комитет поступил правильно, поспешно осудив государство-участника, полагаясь на утверждения, которые вряд ли можно доказать. Что касается дела № 414/1990, в котором автор также являлся держателем испанского паспорта, то он отметил, что Экваториальная Гвинея не может позволить иностранцам вмешиваться во внутренние дела страны.

443. Председатель несколько более подробно разъяснил процедуры согласно статье 40 Пакта и согласно Факультативному протоколу, отметив, в частности, что они предусматривают установление фактов и что решения Комитета по вышеупомянутым делам являются окончательными. Представитель государства-участника выразил в этой связи сожаление и высказал идею о том, что Комитет мог бы приостановить действие своих решений. Кроме того, он указал, что новый министр иностранных дел заверил в том, что вскоре Комитету будет направлен подробный ответ о последующей деятельности; однако он не был уверен в том, что заявители в обоих делах должны получить компенсацию.

444. Комитет выражает свою серьезную озабоченность в связи с поведением государства-участника и отмечает, что по состоянию на конец пятьдесят седьмой сессии Комитета ответ о последующей деятельности получен не был. Он предлагает Экваториальной Гвинее воспользоваться специальной технической программой сотрудничества, которая может быть разработана Центром по правам человека и акцентирована на предусмотренные в договорах процедуры.

445. В течение пятьдесят пятой сессии Специальный докладчик встретился с советником Постоянного представительства Франции при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве для обсуждения состояния дел с последующей деятельностью в связи с соображениями, утвержденными Комитетом в апреле 1989 года в отношении дела № 196/1985 (Гейе и др. против Франции). Представитель государства-участника заверил Специального докладчика в том, что министерство иностранных дел Франции занимается подготовкой подробного ответа Комитету о последующих действиях, который в настоящее время находится на стадии рассмотрения. 30 января 1996 года государство-участник препроводило Специальному докладчику свой ответ о последующей деятельности.

446. В течение пятьдесят пятой и пятьдесят шестой сессий Специальный докладчик провел подробные консультации с постоянными представителями Ямайки в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и в Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. В Женеве Специальный докладчик поблагодарил Постоянного представителя за его помощь и содействие в подготовке и проведении миссии по вопросам последующей деятельности на Ямайке в июне 1995 года. Он дал высокую оценку двум подробным документам от 27 июля и 11 сентября 1995 года, в которых правительство представило ему список заключенных, смертные приговоры которым были заменены другим наказанием. Однако он отметил, что эти ответы нельзя рассматривать в качестве "подробных ответов о последующей деятельности" в отношении каждого дела, по которому власти обещали подготовить ответы во время его поездки на Ямайку. Кроме того, представленные списки были неполными, поскольку в них отсутствовал ряд дел, по которым Комитет принял соображения и обнаружил нарушения Пакта.

447. В Нью-Йорке во время пятьдесят шестой сессии Специальный докладчик обратился с запросом о том, была ли выплачена компенсация жертвам жестокого обращения в камере смертников или в заключении, указанным в соображениях, в которых Комитет усмотрел нарушения статей 7 и 10 Пакта. Постоянный представитель отметила, что этот вопрос по-прежнему находится в стадии рассмотрения и что до настоящего времени официальный ответ не получен. Что касается последующей деятельности в связи с делами, в которых Комитет рекомендовал освободить жертвы или отменить смертный приговор, то она указала, что Тайный совет Ямайки рассмотрел рекомендации Комитета, но пока рекомендация об освобождении не вынесена.

448. Специальный докладчик предложил, в частности, чтобы рекомендации Комитета об освобождении были учтены при рассмотрении возможности условно-досрочного освобождения заключенных. Все дела, в которых Комитет рекомендовал освобождение, должны находиться под контролем канцелярии Генерального губернатора Ямайки или Совета по вопросам условно-досрочного освобождения государства-участника. Что касается недавней "стандартизации" ответов о последующей деятельности, вызывающей сожаление Специального докладчика, то Постоянный представитель отметила, что эта стандартизация в значительной степени является следствием нехватки кадров в министерстве иностранных дел Ямайки. Наконец, Специальный докладчик обратился с просьбой представить в письменном виде обновленную информацию по меньшей мере по всем делам, которые касаются жестокого обращения с заключенными в камере смертников или в заключении. К 26 июля 1996 года эти ответы получены не были.

449. Во время пятьдесят шестой сессии Специальный докладчик встретился с представителем Республики Корея для обсуждения вопроса о последующей деятельности в связи с соображениями Комитета в отношении сообщения № 518/1992 18/. Представитель государства-участника указал, что был учрежден межведомственный комитет для разработки конкретных рекомендаций правительству относительно пересмотра законодательства о трудовых спорах в свете выводов

Комитета. Он далее отметил, что автор недавно возбудил иск в суде в Сеуле, основывая свои претензии на рекомендациях Комитета. Правительство занималось рассмотрением результатов этого разбирательства в суде в Сеуле.

450. Специальный докладчик поинтересовался тем, может ли автору быть выплачена компенсация, как это рекомендовал Комитет. Представитель государства-участника указал, что для выплаты заявителю компенсации потребуется определенное время и, по всей видимости, она не будет иметь места до тех пор, пока парламент государства-участника не примет поправки к Закону о трудовых спорах. Специальный докладчик предложил представить рекомендации межведомственного комитета в распоряжение Комитета к началу пятьдесят восьмой сессии (октябрь 1996 года).

451. Во время пятьдесят шестой сессии Специальный докладчик встретился с представителем Суринама для обсуждения вопросов, касающихся последующей деятельности в связи с соображениями, утвержденными Комитетом по восьми суринамским делам в 1985 году. Он отметил, что информация о последующей деятельности в связи с этими соображениями до сих пор не получена, несмотря на два напоминания и встречу, проведенную в Нью-Йорке во время пятьдесят третьей сессии. Он запросил краткий доклад к 1 июля 1996 года с общей информацией о мерах, принятых государством-участником для выплаты компенсации семьям жертв. 25 июля 1996 года государство-участник направило Специальному докладчику предварительный ответ, в котором указывалось, что парламент Суринама принял резолюцию, в которой признается, что убийство жертв в декабре 1982 года представляет собой вопиющее нарушение основных прав человека. Государство-участник указало, что для расследования убийств создается независимая следственная комиссия.

452. Наконец, во время пятьдесят шестой сессии Председатель Комитета и Специальный докладчик встретились с заместителем Постоянного представителя Тринидада и Тобаго в Организации Объединенных Наций для обсуждения вопроса о последующей деятельности в связи с четырьмя соображениями, принятыми Комитетом 19/. Заместитель Постоянного представителя заявила, что, поскольку с конца 1995 года у власти находится новое правительство, можно надеяться на новый и более позитивный подход к правам человека. Специальный докладчик поинтересовался конкретными мерами, принятыми для реализации рекомендаций Комитета по вышеуказанным делам, особенно по делу Даниэля Пинто. Он с озабоченностью отметил, что до настоящего времени Тринидад не выполнил рекомендации Комитета, и предложил рассмотреть возможность в направлении в Тринидад миссии по вопросу о последующей деятельности.

453. Заместитель Постоянного представителя согласилась изучить возможность направления в Тринидад миссии по установлению фактов и выразила мнение, что это является полезным вариантом, особенно с учетом недавних изменений в правительстве. Она отметила, что рекомендации Комитета по делу Лала Сеераттана (№ 434/1990) недавно были направлены в Консультативный комитет Тринидада по помилованию. Вербальной нотой от 21 июня 1996 года государство-участник информировало Комитет о том, что его рекомендации по делу Лероя Шалто (№ 447/1991) будут рассмотрены Консультативным комитетом по помилованию на заседании, которое будет проведено в скором времени.

454. Наконец, 5 июля 1996 года Специальный докладчик встретился с представителем правительства Уругвая для обсуждения, в частности, вопросов, касающихся последующей деятельности в связи с утвержденными Комитетом соображениями в отношении Уругвая. Что касается двух соображений, по которым до настоящего времени от правительства ответы о последующей деятельности не поступили, то Специальный докладчик предложил государству-участнику рассмотреть вопрос о выплате жертвам компенсации в порядке *ex gratia*. Представитель государства-участника ответил, что он приложит усилия для поиска справедливого решения для жертв в этих делах.

Обзор позитивных примеров сотрудничества/ответов в отношении последующей деятельности в течение отчетного периода

455. Во время пятьдесят третьей сессии (март-апрель 1995 года) Комитет принял свои соображения по сообщению № 400/1990 (Монако де Галличчо против Аргентины), в которых он констатировал наличие нарушений пунктов 1 и 2 статьи 24 Пакта и рекомендовал выплатить заявителю и ее внучке компенсацию. В двух ответах о последующих мерах, представленных в августе и сентябре 1995 года, государство-участник указывает, что 30 августа 1995 года судья Федерального суда вынес решение, в котором он приказал полицейским властям снять запрет на выезд из страны для внучки жертвы и ускорить выдачу федерального удостоверения личности и паспорта. Государство-участник добавило, что в соответствии с этим решением внучка жертвы более не находится под попечением суда и передана под попечение заявителя.

456. В апреле 1994 года Комитет принял свои соображения в отношении сообщения № 488/1992 (Николас Тоонен против Австралии), в которых указывалось на нарушение статьи 17 Пакта и рекомендовалось, чтобы государство-участник отменило действующий в Тасмании закон, который признает уголовно наказуемыми гомосексуальные отношения между взрослыми мужчинами по взаимному согласию и в общественных местах. 3 мая 1996 года государство представило Комитету ответ о последующих мерах, в котором указывалось, что правительство Тасмании не намерено отменять закон. В результате этого возникла необходимость в том, чтобы правительство Австралии приняло меры, направленные на обеспечение того, чтобы защита прав человека в Австралии отвечала стандартам, установленным в Пакте. 19 декабря 1994 года вступил в силу Закон о правах человека (Половые отношения) 1994 года. В этом Законе предусматривается, что половые отношения, в которых участвуют только взрослые не в общественных местах и по взаимному согласию, не являются правонарушением по какому-либо закону Содружества, штата или территории. Государство-участник отмечает, что Закон не предусматривает, что право на свободу от вмешательства в частную жизнь носит абсолютный или неограниченный характер. В нем в явно выраженной форме признается, что в некоторых обстоятельствах вмешательство в личную жизнь людей является законным; кроме того, в Законе предусматривается, что никто не должен становиться жертвой какого-либо "произвольного вмешательства в его частную жизнь". Этот закон касается половых отношений лишь между взрослыми по их согласию и не в общественных местах. Термин "половые отношения" в судах будет применяться в его обычном значении. Государство-участник также отметило, что недавно г-н Тоонин подал заявление в Высокий суд, в котором он оспаривает законность разделов 122 и 123 Уголовного кодекса Тасмании на том основании, что эти разделы противоречат Закону о правах человека (Половые отношения) 1994 года.

457. 7 апреля 1994 года Комитет по правам человека принял свои соображения в отношении сообщения № 428/1990 (Ф. Бозизе против Центральноафриканской Республики), в которых констатировались нарушения нескольких положений Пакта и рекомендовалось немедленное освобождение заявителя, а также выплата ему компенсации за то, как с ним обращались. Вербальной нотой от 14 марта 1996 года государство-участник информировало Комитет о том, что г-н Бозизе был освобожден после восстановления многопартийности в 1992 году и ему было разрешено выехать во Францию, где он временно поселился. Г-н Бозизе образовал свою собственную партию во Франции и был кандидатом на пост президента на всеобщих выборах в 1992 и 1993 годах. Государство-участник добавляет, что г-н Бозизе впоследствии вновь поступил на национальную гражданскую службу, что он пользуется полной свободой передвижения и всеми гражданскими и политическими правами, гарантируемыми Пактом. Государство-участник указывает, что поощрение и уважение прав человека являются важными целями нового правительства и главы государства Анге Феликса Патассе.

458. На пятьдесят третьей сессии Комитет по правам человека принял соображения в отношении сообщения № 516/1992 (А. Симунек и др. против Чешской Республики), в которых констатировалось нарушение статьи 26 Пакта и рекомендовалось либо возратить заявителям их собственность, либо выплатить им компенсацию, если эту собственность вернуть невозможно. 22 ноября 1995 года государство-участник препроводило Комитету подробный ответ о последующей

деятельности, в котором оно указало, что в настоящее время компетентные чешские власти рассматривают вопрос о реализации конкретных мер, направленных на предоставление заявителям эффективных средств правовой защиты. В число рассматриваемых мер входят, по данным государства-участника, пересмотр законодательных актов, которые Комитет признал противоречащими статье 26 Пакта, возвращение заявителям их собственности или выплата компенсации. В письме от 30 октября 1995 года одна из заявителей, представивших сообщение, подтвердила, что ей была возвращена ее собственность. 14 мая 1996 года один из заявителей пожаловался на задержку со стороны властей с оценкой его собственности, которая будет использоваться в качестве основы при определении размера компенсации, и выразил опасения в связи с тем, что эта компенсация не будет отражать настоящей стоимости его собственности.

459. 30 января 1996 года правительство Франции представило Комитету по правам человека свой доклад о последующей деятельности в связи с сообщениями Комитета и рекомендациями в отношении сообщения № 196/1989 (Гейе и др. против Франции), которые были приняты весной 1989 года. В своем представлении государство-участник указало, что за период после принятия сообщений несколько раз производились корректировки пенсий бывших сенегальских военнослужащих, входивших в состав вооруженных сил Франции, а также пенсий бывших военнослужащих вооруженных сил Франции, которые являются гражданами других бывших французских колоний:

- a) с 1 июля 1989 года: общая корректировка в размере 8 процентов;
- b) с 1 января 1993 года: корректировка в размере 8,2 процента (для сенегальских граждан);
- c) с 1 сентября 1994 года: общая корректировка в размере 4,75 процента от пенсий военнослужащих-инвалидов;
- d) с 1 января 1995 года: общая корректировка в размере 20 процентов от некоторых видов пенсий военнослужащих-инвалидов.

Государство-участник далее указывает на то, что ассоциация бывших сенегальских военнослужащих вооруженных сил Франции подала ходатайство о корректировке пенсий военнослужащим в Административный трибунал в Париже, который в настоящее время рассматривает это дело.

460. 5 июля 1996 года адвокат авторов сообщений №№ 265/1987 (Вуоланне против Финляндии) и 412/1990 (Кивенмаа против Финляндии) представил обновленную информацию о последующей деятельности, поступившую от Финляндии в связи с сообщениями Комитета по этим делам. В деле № 265/1987 Комитет усмотрел нарушение пункта 4 статьи 9 Пакта и рекомендовал выплатить жертве компенсацию. Адвокат отмечает, что 16 апреля 1996 года Верховный административный суд Финляндии оставил в силе предыдущее решение Административного суда Уусимаа, в соответствии с которым государство-участник должно выплатить г-ну Вуоланне 8000 финляндских марок в качестве компенсации за нарушение статьи 9, а также 4000 финляндских марок в качестве компенсации судебных издержек. Эти суммы были выплачены ему 28 июня 1996 года. Что касается дела № 412/1990, в котором Комитет усмотрел нарушение статей 19 и 21 Пакта, то адвокат отмечает, что 28 мая 1996 года Верховный суд Финляндии отклонил ходатайство о чрезвычайном средстве правовой защиты, которое было представлено г-жой Кивенмаа; Суд не аннулировал предыдущее судебное решение, в соответствии с которым на г-жу Кивенмаа был наложен штраф. Адвокат отмечает, что его клиент в настоящее время просит правительство выплатить ей компенсацию в связи с нарушениями статьями 19 и 21.

461. Во время пятидесят второй сессии в октябре 1994 года Комитет принял сообщения в отношении сообщения № 386/1989 (Фамара Конне против Сенегала), в которых констатировалось нарушение пункта 3 статьи 9 и рекомендовалось выплатить автору сообщения компенсацию. В представлении от 26 июня 1995 года государство-участник обещает представить информацию по итогам тщательного расследования дела жертвы. После того как государство-участнику в феврале



1996 года было направлено напоминание, оно в представлении от 15 июля 1996 года информировало Комитет о том, что президент Сенегала поручил министру юстиции государства-участника выплатить г-ну Коне в порядке *ex gratia* компенсацию за продолжительный срок его содержания под стражей до суда.

462. Комитет выражает свое удовлетворение в связи с вышеуказанными ответами о последующей деятельности и высоко оценивает все меры, принятые или запланированные в целях предоставления жертвам нарушений Пакта эффективных средств правовой защиты. Он предлагает всем государствам-участникам, которые направили Специальному докладчику предварительные ответы о последующей деятельности, завершить расследования как можно скорее и информировать Специального докладчика об их результатах.

#### Обеспокоенность случаями отказа от сотрудничества по процедуре последующих действий

463. Несмотря на прогресс, достигнутый в сборе информации о последующей деятельности с момента принятия последнего годового доклада, Комитет и Специальный докладчик с озабоченностью отмечают, что ряд стран не представили никакой информации о последующей деятельности в сроки, установленные Комитетом, или не ответили на запросы или напоминания Специального докладчика о представлении информации. К государствам, которые не ответили на запросы об информации о последующей деятельности, относятся:

Боливия (нет ответа в отношении двух дел);

Доминиканская Республика (нет ответа в отношении двух дел);

Экваториальная Гвинея (нет ответа в отношении двух дел);

Ямайка (нет ответа в отношении пяти дел);

Ливийская Арабская Джамахирия (нет ответа в отношении одного дела);

Никарагуа (нет ответа в отношении одного дела);

Панама (нет ответа в отношении двух дел);

Перу (нет ответа в отношении двух дел);

Тринидад и Тобаго (нет ответа в отношении двух дел);

Уругвай (нет ответа в отношении двух дел)

Заир (нет ответа в отношении десяти дел).

464. Специальный докладчик настоятельно призывает эти государства-участники отреагировать на его просьбы о предоставлении информации о последующей деятельности в установленные сроки.

465. Комитет подтверждает, что он будет держать вопрос о процедуре осуществления последующей деятельности под постоянным контролем.

466. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что его рекомендация в годовом докладе за 1995 год о том, что по меньшей мере одна из миссий по вопросу о последующей деятельности должна финансироваться Центром по правам человека, все еще не выполнена Центром. Комитет настоятельно призывает Центр предусмотреть в бюджете и плане на 1997 год по меньшей мере одну миссию по вопросу о последующей деятельности.

### Примечания

- 1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Дополнение № 40 (А/50/40), пункты 35-45.
- 2/ Там же, тридцать шестая сессия, Дополнение № 40 (А/36/40), приложение V.
- 3/ Там же, сорок пятая сессия, Дополнение № 40 (А/45/40), том I, пункт 12.
- 4/ Там же, сорок шестая сессия, Дополнение № 40 (А/46/40), пункты 21 и 32 и приложение VII.
- 5/ См. пункты 254-305 ниже.
- 6/ На 1469-м заседании (пятьдесят пятая сессия), состоявшемся 1 ноября 1995 года.
- 7/ Зачитано Председателем на 1453-м заседании Комитета 20 октября 1995 года.
- 8/ См. документы ССРР/С/SR.1178/Add.1, ССРР/С/SR.1200, ССРР/С/SR.1201 и ССРР/С/SR.1202.
- 9/ На своем 1470-м заседании (пятьдесят пятая сессия), состоявшемся 1 ноября 1995 года.
- 10/ На своем 1471-м заседании (пятьдесят пятая сессия), состоявшемся 2 ноября 1995 года.
- 11/ На своем 1497-м заседании (пятьдесят шестая сессия), состоявшемся 2 апреля 1996 года.
- 12/ На своем 1498-м заседании (пятьдесят шестая сессия), состоявшемся 3 апреля 1996 года.
- 13/ На своем 1498-м заседании (пятьдесят шестая сессия), состоявшемся 3 апреля 1996 года.
- 14/ На своем 1499-м заседании (пятьдесят шестая сессия), состоявшемся 3 апреля 1996 года.
- 15/ На своем 1499-м заседании (пятьдесят шестая сессия), состоявшемся 3 апреля 1996 года.
- 16/ Сандра Фей против Колумбии, соображения, принятые на пятьдесят третьей сессии (март 1995 года).
- 17/ Нидиа Баутиста де Арельяна против Колумбии, соображения, принятые на пятьдесят пятой сессии; см. приложение IX, раздел 19, настоящего доклада.
- 18/ Сообщение № 518/1992 (Дж.К. Сон против Республики Корея), соображения, утвержденные 19 июля 1995 года.
- 19/ Сообщения № 232/1987 (Пинто против Тринидада и Тобаго), № 362/1989 (Соокрим против Тринидада), № 447/1991 (Шалто против Тринидада) и № 434/1990 (Сеераттан против Тринидада).

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Государства – участники Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативных протоколов и государства, сделавшие заявление в соответствии со статьей 41 Пакта, по состоянию на 28 июля 1996 года

А. Государства – участники Международного пакта о гражданских и политических правах (137)

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата получения документа о ратификации, присоединении а/ или правопреемстве б/</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Афганистан	24 января 1983 года <u>а/</u>	24 апреля 1983 года
Албания	4 октября 1991 года <u>а/</u>	4 января 1992 года
Алжир	12 сентября 1989 года	12 декабря 1989 года
Ангола	10 января 1992 года <u>а/</u>	10 апреля 1992 года
Аргентина	8 августа 1986 года	8 ноября 1986 года
Армения <u>а/</u>	23 июня 1993 года	23 сентября 1993 года
Австралия	13 августа 1980 года	13 ноября 1980 года
Австрия	10 сентября 1978 года	10 декабря 1978 года
Азербайджан <u>а/</u>	13 августа 1992 года <u>а/</u>	13 ноября 1992 года
Барбадос	5 января 1973 года <u>а/</u>	23 марта 1976 года
Беларусь	12 ноября 1973 года	23 марта 1976 года
Бельгия	21 апреля 1983 года	21 июля 1983 года
Белиз	10 июня 1996 года <u>а/</u>	10 сентября 1996 года
Бенин	12 марта 1992 года <u>а/</u>	12 июня 1992 года
Боливия	12 августа 1982 года <u>а/</u>	12 ноября 1982 года
Босния и Герцеговина	1 сентября 1993 года <u>б/</u>	6 марта 1992 года
Бразилия	24 января 1992 года <u>а/</u>	24 апреля 1992 года
Болгария	21 сентября 1970 года	23 марта 1976 года
Бурунди	9 мая 1990 года <u>а/</u>	9 августа 1990 года
Камбоджа	26 мая 1992 года <u>а/</u>	26 августа 1992 года
Камерун	27 июня 1984 года <u>а/</u>	27 сентября 1984 года
Канада	19 мая 1976 года <u>а/</u>	19 августа 1976 года
Кабо-Верде	6 августа 1993 года <u>а/</u>	6 ноября 1993 года
Центральноафриканская Республика	8 мая 1981 года <u>а/</u>	8 августа 1981 года
Чад	9 июня 1995 года <u>а/</u>	9 сентября 1995 года
Чили	10 февраля 1972 года	23 марта 1976 года
Колумбия	29 октября 1969 года	23 марта 1976 года
Конго	5 октября 1983 года <u>а/</u>	5 января 1984 года
Коста-Рика	29 ноября 1968 года	23 марта 1976 года
Кот-д'Ивуар	26 марта 1992 года <u>а/</u>	26 июня 1992 года

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата получения документа о ратификации, присоединении а/ или правопреемстве б/</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Хорватия	12 октября 1992 года <u>б/</u>	8 октября 1991 года
Кипр	2 апреля 1969 года	23 марта 1976 года
Чешская Республика	22 февраля 1993 года <u>б/</u>	1 января 1993 года
Корейская Народно-Демократическая Республика	14 сентября 1981 года <u>а/</u>	14 декабря 1981 года
Дания	6 января 1972 года <u>а/</u>	23 марта 1976 года
Доминика	17 июня 1993 года <u>а/</u>	17 сентября 1993 года
Доминиканская Республика	4 января 1978 года <u>а/</u>	4 апреля 1978 года
Эквадор	6 марта 1969 года	23 марта 1976 года
Египет	14 января 1982 года	14 апреля 1982 года
Сальвадор	30 ноября 1979 года	29 февраля 1980 года
Экваториальная Гвинея	25 сентября 1987 года <u>а/</u>	25 декабря 1987 года
Эстония <u>а/</u>	21 октября 1991 года <u>а/</u>	21 января 1992 года
Эфиопия	11 июня 1993 года <u>а/</u>	11 сентября 1993 года
Финляндия	19 августа 1975 года	23 марта 1976 года
Франция	4 ноября 1980 года <u>а/</u>	4 февраля 1981 года
Габон	21 января 1983 года <u>а/</u>	21 апреля 1983 года
Гамбия	22 марта 1979 года <u>а/</u>	22 июня 1979 года
Грузия <u>а/</u>	3 мая 1994 года <u>а/</u>	3 августа 1994 года
Германия	17 декабря 1973 года	23 марта 1976 года
Гренада	6 сентября 1991 года <u>а/</u>	6 декабря 1991 года
Гватемала	6 мая 1992 года <u>а/</u>	5 августа 1992 года
Гвинея	24 января 1978 года	24 апреля 1978 года
Гайана	15 февраля 1977 года	15 мая 1977 года
Гаити	6 февраля 1991 года <u>а/</u>	6 мая 1991 года
Венгрия	17 января 1974 года	23 марта 1976 года
Исландия	22 августа 1979 года	22 ноября 1979 года
Индия	10 апреля 1979 года <u>а/</u>	10 июля 1979 года
Иран (Исламская Республика)	24 июня 1975 года	23 марта 1976 года
Ирак	25 января 1971 года	23 марта 1976 года
Ирландия	8 декабря 1989 года	8 марта 1990 года
Израиль	3 октября 1991 года <u>а/</u>	3 января 1992 года
Италия	15 сентября 1978 года	15 декабря 1978 года
Ямайка	3 октября 1975 года	23 марта 1976 года
Япония	21 июня 1979 года	21 сентября 1979 года
Иордания	28 мая 1975 года	23 марта 1976 года
Казахстан <u>б/</u>		

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата получения документа о ратификации, присоединении а/ или правопреемстве б/</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Кения	1 мая 1972 года <u>а/</u>	23 марта 1976 года
Кувейт	21 мая 1996 года <u>а/</u>	21 августа 1996 года
Кыргызстан <u>а/</u>	7 октября 1994 года <u>а/</u>	7 января 1995 года
Латвия <u>а/</u>	14 апреля 1992 года <u>а/</u>	14 июля 1992 года
Ливан	3 ноября 1972 года <u>а/</u>	23 марта 1976 года
Лесото	9 сентября 1992 года <u>а/</u>	9 декабря 1992 года
Ливийская Арабская Джамахирия	15 мая 1970 года <u>а/</u>	23 марта 1976 года
Литва <u>а/</u>	20 ноября 1991 года <u>а/</u>	20 февраля 1992 года
Люксембург	18 августа 1983 года	18 ноября 1983 года
Мадагаскар	21 июня 1971 года	23 марта 1976 года
Малави	22 декабря 1993 года <u>а/</u>	22 марта 1994 года
Мали	16 июля 1974 года <u>а/</u>	23 марта 1976 года
Мальта	13 сентября 1990 года <u>а/</u>	13 декабря 1990 года
Маврикий	12 декабря 1973 года <u>а/</u>	23 марта 1976 года
Мексика	23 марта 1981 года <u>а/</u>	23 июня 1981 года
Монголия	18 ноября 1974 года	23 марта 1976 года
Марокко	3 мая 1979 года	3 августа 1979 года
Мозамбик	21 июля 1993 года <u>а/</u>	21 октября 1993 года
Намибия	28 ноября 1994 года <u>а/</u>	28 февраля 1995 года
Непал	14 мая 1991 года	14 августа 1991 года
Нидерланды	11 декабря 1978 года	11 марта 1979 года
Новая Зеландия	28 декабря 1978 года	28 марта 1979 года
Никарагуа	12 марта 1980 года <u>а/</u>	12 июня 1980 года
Нигер	7 марта 1986 года <u>а/</u>	7 июня 1986 года
Нигерия	29 июля 1993 года <u>а/</u>	29 октября 1993 года
Норвегия	13 сентября 1972 года	23 марта 1976 года
Панама	8 марта 1977 года	8 июня 1977 года
Парагвай	10 июня 1992 года <u>а/</u>	10 сентября 1992 года
Перу	28 апреля 1978 года	28 июля 1978 года
Филиппины	23 октября 1986 года	23 января 1987 года
Польша	18 марта 1977 года	18 июня 1977 года
Португалия	15 июня 1978 года	15 сентября 1978 года
Республика Корея	10 апреля 1990 года <u>а/</u>	10 июля 1990 года
Республика Молдова <u>а/</u>	26 января 1993 года <u>а/</u>	26 апреля 1993 года
Румыния	9 декабря 1974 года	23 марта 1976 года
Российская Федерация	16 октября 1973 года	23 марта 1976 года
Руанда	16 апреля 1975 года <u>а/</u>	23 марта 1976 года
Сент-Винсент и Гренадины	9 ноября 1981 года <u>а/</u>	9 февраля 1982 года
Сан-Марино	18 октября 1985 года <u>а/</u>	18 января 1986 года
Сенегал	13 февраля 1978 года	13 мая 1978 года

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата получения документа о ратификации, присоединении а/ или правопреемстве б/</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Сейшельские Острова	5 мая 1992 года <u>а/</u>	5 августа 1992 года
Словакия	28 мая 1993 года <u>б/</u>	1 января 1993 года
Словения	6 июля 1992 года <u>б/</u>	25 июня 1991 года
Сомали	24 января 1990 года <u>а/</u>	24 апреля 1990 года
Испания	27 апреля 1977 года	27 июля 1977 года
Шри-Ланка	11 июня 1980 года <u>а/</u>	11 сентября 1980 года
Судан	18 марта 1986 года <u>а/</u>	18 июня 1986 года
Суринам	28 декабря 1976 года <u>а/</u>	28 марта 1977 года
Швеция	6 декабря 1971 года	23 марта 1976 года
Швейцария	18 июня 1992 года <u>а/</u>	18 сентября 1992 года
Сирийская Арабская Республика	21 апреля 1969 года <u>а/</u>	23 марта 1976 года
Бывшая югославская Республика Македония <u>а/</u>	18 января 1994 года <u>б/</u>	17 сентября 1991 года
Таджикистан <u>б/</u>		
Того	24 мая 1984 года <u>а/</u>	24 августа 1984 года
Тринидад и Тобаго	21 декабря 1978 года <u>а/</u>	21 марта 1979 года
Тунис	18 марта 1969 года	23 марта 1976 года
Туркменистан <u>б/</u>		
Уганда	21 июня 1995 года <u>а/</u>	21 сентября 1995 года
Украина	12 ноября 1973 года	23 марта 1976 года
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	20 мая 1976	20 августа 1976 года
Объединенная Республика Танзания	11 июня 1976 года <u>а/</u>	11 сентября 1976 года
Соединенные Штаты Америки	8 июня 1992 года	8 сентября 1992 года
Уругвай	1 апреля 1970 года	23 марта 1976 года
Узбекистан <u>а/</u>	28 сентября 1995 года	28 декабря 1995 года
Венесуэла	10 мая 1978 года	10 августа 1978 года
Вьетнам	24 сентября 1982 года <u>а/</u>	24 декабря 1982 года
Йемен	9 февраля 1987 года <u>а/</u>	9 мая 1987 года
Югославия	2 июня 1971 года	23 марта 1976 года
Заир	1 ноября 1976 года <u>а/</u>	1 февраля 1977 года
Замбия	10 апреля 1984 года <u>а/</u>	10 июля 1984 года
Зимбабве	13 мая 1991 года <u>а/</u>	13 августа 1991 года

В. Государства – участники Факультативного протокола (88)

<u>Государство–участник</u>	<u>Дата получения документа о ратификации, присоединении а/ или правопреемстве б/</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Алжир	12 сентября 1989 года <u>а/</u>	12 декабря 1990 года
Ангола	10 января 1992 года <u>а/</u>	10 апреля 1992 года
Аргентина	8 августа 1986 года <u>а/</u>	8 ноября 1986 года
Армения	23 июня 1993 года	23 сентября 1993 года
Австралия	25 сентября 1991 года <u>а/</u>	25 декабря 1991 года
Австрия	10 декабря 1987 года	10 марта 1988 года
Барбадос	5 января 1973 года <u>а/</u>	23 марта 1976 года
Беларусь	30 сентября 1992 года <u>а/</u>	30 декабря 1992 года
Бельгия	17 мая 1994 года <u>а/</u>	17 августа 1994 года
Бенин	12 марта 1992 года <u>а/</u>	12 июня 1992 года
Боливия	12 августа 1982 года <u>а/</u>	12 ноября 1982 года
Босния и Герцеговина	1 марта 1995 года	1 июня 1995 года
Болгария	26 марта 1992 года <u>а/</u>	26 июня 1992 года
Камерун	27 июня 1984 года <u>а/</u>	27 сентября 1984 года
Канада	19 мая 1976 года <u>а/</u>	19 августа 1976 года
Центральноафриканская Республика	8 мая 1981 года <u>а/</u>	8 августа 1981 года
Чад	9 июня 1995 года <u>а/</u>	9 сентября 1995 года
Чили	28 мая 1992 года <u>а/</u>	28 августа 1992 года
Колумбия	29 октября 1969 года	23 марта 1976 года
Конго	5 октября 1983 года <u>а/</u>	5 января 1984 года
Коста-Рика	29 ноября 1968 года	23 марта 1976 года
Хорватия	12 октября 1995 года	12 января 1996 года
Кипр	15 апреля 1992 года	15 июля 1992 года
Чешская Республика	22 февраля 1993 года <u>б/</u>	1 января 1993 года
Дания	6 января 1972 года	23 марта 1976 года
Доминиканская Республика	4 января 1978 года <u>а/</u>	4 апреля 1978 года
Эквадор	6 марта 1969 года	23 марта 1976 года
Сальвадор	6 июня 1995 года	6 сентября 1995 года
Экваториальная Гвинея	25 сентября 1987 года <u>а/</u>	25 декабря 1987 года
Эстония	21 октября 1991 года <u>а/</u>	21 января 1992 года
Финляндия	19 августа 1975 года	23 марта 1976 года
Франция	17 февраля 1984 года <u>а/</u>	17 мая 1984 года
Гамбия	9 июня 1988 года <u>а/</u>	9 сентября 1988 года
Грузия	3 мая 1994 года <u>а/</u>	3 августа 1994 года
Германия	25 августа 1993 года	25 ноября 1993 года
Гвинея	17 июня 1993 года	17 сентября 1993 года
Гайана	10 мая 1993 года <u>а/</u>	10 августа 1993 года
Венгрия	7 сентября 1988 года <u>а/</u>	7 декабря 1988 года
Исландия	22 августа 1979 года <u>а/</u>	22 ноября 1979 года
Ирландия	8 декабря 1989 года	8 марта 1990 года

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата получения документа о ратификации, присоединении а/ или правопреемстве б/</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Италия	15 сентября 1978 года	15 декабря 1978 года
Ямайка	3 октября 1975 года	23 марта 1976 года
Кыргызстан	7 октября 1994 года <u>а/</u>	7 января 1995 года
Латвия	22 июня 1994 года <u>а/</u>	22 сентября 1994 года
Ливийская Арабская Джамахирия	16 мая 1989 года <u>а/</u>	16 августа 1989 года
Литва	20 ноября 1991 года <u>а/</u>	20 февраля 1992 года
Люксембург	18 августа 1983 года <u>а/</u>	18 ноября 1983 года
Мадагаскар	21 июня 1971 года	23 марта 1976 года
Малави	11 июня 1996 года	11 сентября 1996 года
Мальта	13 сентября 1990 года <u>а/</u>	13 декабря 1990 года
Маврикий	12 декабря 1973 года <u>а/</u>	23 марта 1976 года
Монголия	16 апреля 1991 года <u>а/</u>	16 июля 1991 года
Намибия	28 ноября 1994 года <u>а/</u>	28 февраля 1995 года
Непал	14 мая 1991 года <u>а/</u>	14 августа 1991 года
Нидерланды	11 декабря 1978 года	11 марта 1979 года
Новая Зеландия	26 мая 1989 года <u>а/</u>	26 августа 1989 года
Никарагуа	12 марта 1980 года <u>а/</u>	12 июня 1980 года
Нигер	7 марта 1986 года <u>а/</u>	7 июня 1986 года
Норвегия	13 сентября 1972 года	23 марта 1976 года
Панама	8 марта 1977 года	8 июня 1977 года
Парагвай	10 января 1995 года <u>а/</u>	10 апреля 1995 года
Перу	3 октября 1980 года	3 января 1981 года
Филиппины	22 августа 1989 года <u>а/</u>	22 ноября 1989 года
Польша	7 ноября 1991 года <u>а/</u>	7 февраля 1992 года
Португалия	3 мая 1983 года	3 августа 1983 года
Республика Корея	10 апреля 1990 года <u>а/</u>	10 июля 1990 года
Румыния	20 июля 1993 года <u>а/</u>	20 октября 1993 года
Российская Федерация	1 октября 1991 года <u>а/</u>	1 января 1992 года
Сент-Винсент и Гренадины	9 ноября 1981 года <u>а/</u>	9 февраля 1982 года
Сан-Марино	18 октября 1985 года <u>а/</u>	18 января 1986 года
Сенегал	13 февраля 1978 года	13 мая 1978 года
Сейшельские Острова	5 мая 1992 года <u>а/</u>	5 августа 1992 года
Словакия	28 мая 1993 года	1 января 1993 года
Словения	16 июля 1993 года <u>а/</u>	16 октября 1993 года
Сомали	24 января 1990 года <u>а/</u>	24 апреля 1990 года
Испания	25 января 1985 года <u>а/</u>	25 апреля 1985 года
Суринам	28 декабря 1976 года <u>а/</u>	28 марта 1977 года
Швеция	6 декабря 1971 года	23 марта 1976 года
Бывшая югославская Республика Македония	12 декабря 1994 года <u>а/</u>	12 марта 1995 года
Того	30 марта 1988 года <u>а/</u>	30 июня 1988 года



<u>Государство-участник</u>	<u>Дата получения документа о ратификации, присоединении а/ или правопреемстве б/</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Тринидад и Тобаго	14 ноября 1980 года <u>а/</u>	14 февраля 1981 года
Уганда	14 ноября 1995 года	14 февраля 1996 года
Украина	25 июля 1991 года <u>а/</u>	25 октября 1991 года
Уругвай	1 апреля 1970 года	23 марта 1976 года
Узбекистан	28 сентября 1995 года	28 декабря 1995 года
Венесуэла	10 мая 1978 года	10 августа 1978 года
Заир	1 ноября 1976 года <u>а/</u>	1 февраля 1977 года
Замбия	10 апреля 1984 года <u>а/</u>	10 июля 1984 года

С. Статус второго Факультативного протокола, направленного на отмену смертной казни (29)

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата получения документа о ратификации, присоединении а/ или правопреемстве б/</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Австралия	2 октября 1990 года <u>а/</u>	11 июля 1991 года
Австрия	2 марта 1993 года	2 июня 1993 года
Хорватия	12 октября 1995 года	12 января 1996 года
Дания	24 февраля 1994 года	24 мая 1994 года
Эквадор	23 февраля 1993 года <u>а/</u>	23 мая 1993 года
Финляндия	4 апреля 1991 года	11 июля 1991 года
Германия	18 августа 1992 года	18 ноября 1992 года
Венгрия	24 февраля 1994 года <u>а/</u>	24 мая 1994 года
Исландия	2 апреля 1991 года	11 июля 1991 года
Ирландия	18 июня 1993 года <u>а/</u>	18 сентября 1993 года
Италия	14 февраля 1995 года	14 мая 1995 года
Люксембург	12 февраля 1992 года	12 мая 1992 года
Мальта	29 декабря 1994 года	29 марта 1995 года
Мозамбик	21 июля 1993 года <u>а/</u>	21 октября 1993 года
Намибия	28 ноября 1994 года <u>а/</u>	28 февраля 1995 года
Нидерланды	26 марта 1991 года	11 июля 1991 года
Новая Зеландия	22 февраля 1990 года	11 июля 1991 года
Норвегия	5 сентября 1991 года	5 декабря 1991 года
Панама	21 января 1993 года <u>а/</u>	21 апреля 1993 года
Португалия	17 октября 1990 года	11 июля 1991 года
Румыния	27 февраля 1991 года	11 июля 1991 года
Сейшельские Острова	15 декабря 1994 года <u>а/</u>	15 марта 1995 года
Словения	10 марта 1994 года	10 июня 1994 года
Испания	11 апреля 1991 года	11 июля 1991 года
Швеция	11 мая 1990 года	11 июля 1991 года
Швейцария	16 июня 1994 года <u>а/</u>	16 сентября 1994 года
Бывшая югославская Республика Македония	26 января 1995 года <u>а/</u>	26 апреля 1995 года
Уругвай	21 января 1993 года	21 апреля 1993 года
Венесуэла	22 февраля 1993 года	22 мая 1993 года

D. Государства, сделавшие заявление в соответствии со статьей 41 Пакта (45)

<u>Государство-участник</u>	<u>Имеет силу с</u>	<u>Сохраняет силу до</u>
Алжир	12 сентября 1989 года	Неограниченно
Аргентина	8 августа 1986 года	Неограниченно
Австралия	28 января 1993 года	Неограниченно
Австрия	10 сентября 1978 года	Неограниченно
Беларусь	30 сентября 1992 года	Неограниченно
Бельгия	5 марта 1987 года	Неограниченно
Босния и Герцеговина	6 марта 1992 года	Неограниченно
Болгария	12 мая 1993 года	Неограниченно
Канада	29 октября 1979 года	Неограниченно
Чили	11 марта 1990 года	Неограниченно
Конго	7 июля 1989 года	Неограниченно
Хорватия	12 октября 1995 года	12 октября 1996 года
Чешская Республика	1 января 1993 года	Неограниченно
Дания	23 марта 1976 года	Неограниченно
Эквадор	24 августа 1984 года	Неограниченно
Финляндия	19 августа 1975 года	Неограниченно
Гамбия	9 июня 1988 года	Неограниченно
Германия	28 марта 1979 года	27 марта 1996 года
Гайана	10 мая 1993 года	Неограниченно
Венгрия	7 сентября 1988 года	Неограниченно
Исландия	22 августа 1979 года	Неограниченно
Ирландия	8 декабря 1989 года	Неограниченно
Италия	15 сентября 1978 года	Неограниченно
Люксембург	18 августа 1983 года	Неограниченно
Мальта	13 сентября 1990 года	Неограниченно
Нидерланды	11 декабря 1978 года	Неограниченно
Новая Зеландия	28 декабря 1978 года	Неограниченно
Норвегия	23 марта 1976 года	Неограниченно
Перу	9 апреля 1984 года	Неограниченно
Филиппины	23 октября 1986 года	Неограниченно
Польша	25 сентября 1990 года	Неограниченно
Республика Корея	10 апреля 1990 года	Неограниченно
Российская Федерация	1 октября 1991 года	Неограниченно
Сенегал	5 января 1981 года	Неограниченно
Словакия	1 января 1993 года	Неограниченно

<u>Государство-участник</u>	<u>Имеет силу с</u>	<u>Сохраняет силу до</u>
Словения	6 июля 1992 года	Неограниченно
Испания	25 января 1985 года	25 января 1993 года
Шри-Ланка	11 июня 1980 года	Неограниченно
Швеция	23 марта 1976 года	Неограниченно
Швейцария	18 сентября 1992 года	18 сентября 1997 года
Тунис	24 июня 1993 года	Неограниченно
Украина	28 июля 1992 года	Неограниченно
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	20 мая 1976 года	Неограниченно
Соединенные Штаты Америки	8 сентября 1992 года	Неограниченно
Зимбабве	20 августа 1991 года	Неограниченно

#### Примечания

a/ По мнению Комитета, вступление в силу происходит в тот момент, когда государство становится независимым.

b/ Хотя заявление о правопреемстве не получено, население, находящееся на территории государства, которое входило в состав бывшего государства - участника Пакта, продолжает пользоваться правами, гарантированными в Пакте, в соответствии с установившейся практикой Комитета (см. годовой доклад A/49/40, пункты 48 и 49).

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

### Членский состав и должностные лица Комитета по правам человека, 1995-1996 годы

#### A. Членский состав

Г-н Франсиско Хосе Агилар Урбина*	Коста-Рика
Г-н Нисуке Андо**	Япония
Г-н Тамаш Бан*	Венгрия
Г-н Прафуллашандра Натварлал Бхагвати**	Индия
Г-н Марко Тулио Бруни Сельи*	Венесуэла
Г-н Томас Бергенталь**	Соединенные Штаты Америки
Г-жа Кристина Шане**	Франция
Лорд Колвилл*	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Г-н Омран Эль-Шафей**	Египет
Г-жа Элизабет Эват*	Австралия
Г-н Лорел Фрэнсис*	Ямайка
Г-н Экарт Кляйн**	Германия
Г-н Давид Кретцмер**	Израиль
Г-н Раджусумер Лаллах*	Маврикий
Г-н Андреас В. Мавромматис*	Кипр
Г-жа Сесилия Медина Кирога**	Чили
Г-н Фаусто Покар*	Италия
Г-н Хулио Прадо Вальехо**	Эквадор

---

\* Срок полномочий истекает 31 декабря 1996 года.

\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 1998 года.

В. Должностные лица

Ниже перечислены должностные лица Комитета, избранные на двухлетний срок на 1387-м и 1399-м заседаниях 20 и 28 марта 1995 года:

Председатель: г-н Франсиско Хосе Агилар Урбина

Заместители Председателя: г-н Прафуллашандра Натварлал Бхагвати  
г-н Тамаш Бан  
г-н Омран Эль-Шафей

Докладчик: г-жа Кристина Шане

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Представление докладов и дополнительной информации государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта в течение рассматриваемого периода 1/

Государство-участник	Вид доклада	Намеченная дата	Дата представления	Дата последнего письменного напоминания, направленного государствам, доклады которых еще не представлены
Афганистан	второй третий	23 апреля 1989 года 23 апреля 1994	23 марта 1992 <u>2/</u> еще не получен	—
Албания	первоначальный	3 января 1993	еще не получен	(6) 15 февраля 1996
Алжир	второй	11 декабря 1995	еще не получен	—
Ангола	первоначальный <u>3/</u>	9 апреля 1993	еще не получен	(3) 15 февраля 1996
Аргентина	третий	11 июля 1997	срок не наступил	—
Армения	первоначальный	22 сентября 1994	еще не получен	(3) 15 февраля 1996
Австралия	третий	12 ноября 1991	еще не получен	(8) 15 февраля 1996
Австрия	третий	9 апреля 1993	еще не получен	(5) 15 февраля 1996
Азербайджан	второй	12 ноября 1998	срок не наступил	—
Барбадос	третий четвертый	11 апреля 1991 11 апреля 1996	еще не получен еще не получен	(10) 15 февраля 1996 —
Беларусь	четвертый	4 ноября 1993	11 апреля 1995	—
Бельгия	третий	20 июля 1994	еще не получен	(3) 15 февраля 1996
Бенин	первоначальный	11 июня 1993	еще не получен	(4) 15 февраля 1996
Боливия	второй третий	13 июля 1990 11 ноября 1993	20 марта 1996 еще не получен	—
Босния и Герцеговина	первоначальный	5 марта 1995	еще не получен	(2) 15 февраля 1996
Бразилия	первоначальный	23 апреля 1993	17 ноября 1994	—
Болгария	третий <u>5/</u>	31 декабря 1994	еще не получен	(2) 29 июня 1995
Бурунди	второй	8 августа 1996	срок не наступил	—
Камбоджа	первоначальный	25 августа 1993	еще не получен	(2) 12 декабря 1994
Камерун	третий	26 сентября 1995	еще не получен	(1) 15 февраля 1996
Канада	четвертый	4 апреля 1995	еще не получен	(2) 15 февраля 1996
Кабо-Верде	первоначальный	5 ноября 1994	еще не получен	(1) 29 июня 1995

Государство-участник	Вид доклада	Намеченная дата	Дата представления	Дата последнего письменного напоминания, направленного государствам, доклады которых еще не представлены
Центральноафриканская Республика	второй <u>6/</u> третий	9 апреля 1989	еще не получен	(13) 15 февраля 1996
		7 августа 1992	еще не получен	(7) 15 февраля 1996
Чад	первоначальный	8 июня 1996	еще не получен	—
Чили	четвертый	28 апреля 1994	еще не получен	(3) 15 февраля 1996
Колумбия	четвертый	2 августа 1995	9 июля 1996	—
Конго	второй третий	4 января 1990	9 июля 1996	—
		4 января 1995	еще не получен	—
Коста-Рика	четвертый	2 августа 1995	еще не получен	(1) 15 февраля 1996
Кот-д'Ивуар	первоначальный	25 июня 1993	еще не получен	(4) 29 июня 1995
Хорватия	первоначальный	7 октября 1992	еще не получен	(5) 15 февраля 1996
Кипр	третий <u>7/</u> четвертый	31 декабря 1994	28 декабря 1994	—
		18 августа 1994	еще не получен	—
Чешская Республика	первоначальный	31 декабря 1993	еще не получен	(2) 15 февраля 1996
Корейская Народно-Демократическая Республика	второй третий	13 декабря 1987	еще не получен	(16) 15 февраля 1996
		13 декабря 1992	еще не получен	(6) 15 февраля 1996
Дания	третий четвертый	1 ноября 1990	7 апреля 1995	—
		1 ноября 1995	еще не получен	—
Доминика	первоначальный	16 сентября 1994	еще не получен	(3) 15 февраля 1996
Доминиканская Республика	четвертый	3 апреля 1994	еще не получен	(4) 15 февраля 1996
Эквадор	четвертый	4 ноября 1993	еще не получен	(5) 15 февраля 1996
Сальвадор	третий <u>8/</u> четвертый	31 декабря 1995	еще не получен	—
		28 февраля 1996	еще не получен	—
Экваториальная Гвинея	первоначальный второй	24 декабря 1988	еще не получен	(14) 15 февраля 1996
		24 декабря 1993	еще не получен	(4) 15 февраля 1996
Египет	третий <u>9/</u>	31 декабря 1994	еще не получен	(2) 15 февраля 1996
Эстония	второй	20 января 1998	срок не наступил	—
Эфиопия	первоначальный	10 сентября 1994	еще не получен	(3) 15 февраля 1996
Финляндия	четвертый	18 августа 1994	10 августа 1995	—
Франция	третий	3 февраля 1992	15 марта 1996	—
Габон	первоначальный второй третий	20 апреля 1984	16 ноября 1995	—
		20 апреля 1989	еще не получен	—
		20 апреля 1994	еще не получен	—



Государство-участник	Вид доклада	Намеченная дата	Дата представления	Дата последнего письменного напоминания, направленного государствам, доклады которых еще не представлены
Гамбия	второй	21 июня 1985	еще не получен	(22) 15 февраля 1996
	третий	21 июня 1990	еще не получен	(11) 15 февраля 1996
	четвертый	21 июня 1995	еще не получен	(1) 15 февраля 1996
Грузия	первоначальный	2 августа 1995	21 ноября 1995	—
Германия	четвертый	3 августа 1993	12 сентября 1995	—
Гренада	первоначальный	5 декабря 1992	еще не получен	(6) 15 февраля 1996
Гватемала	первоначальный	4 августа 1993	7 декабря 1994	—
	второй	4 августа 1998	срок не наступил	—
Гвинея	третий	31 декабря 1994	еще не получен	(2) 15 февраля 1996
Гайана	второй	10 апреля 1987	еще не получен	(18) 15 февраля 1996
	третий	10 апреля 1992	еще не получен	(8) 15 февраля 1996
Гаити	первоначальный <u>10/</u>	31 декабря 1996	срок не наступил	—
Венгрия	четвертый	2 августа 1995	еще не получен	(1) 15 февраля 1996
Исландия	третий	31 декабря 1994	23 марта 1995	—
Индия	третий <u>11/</u>	31 марта 1992	29 ноября 1995	—
	четвертый	9 июля 1995	еще не получен	—
Иран (Исламская Республика)	третий <u>12/</u>	31 декабря 1994	еще не получен	(2) 15 февраля 1996
Ирак	четвертый	4 апреля 1995	5 февраля 1996	—
Ирландия	второй	7 марта 1996	еще не получен	—
Израиль	первоначальный	2 января 1993	еще не получен	(6) 15 февраля 1996
Италия	четвертый	31 декабря 1995	еще не получен	—
Ямайка	второй	1 августа 1986	еще не получен	(18) 15 февраля 1996
	третий	1 августа 1991	еще не получен	(9) 15 февраля 1996
Япония	четвертый	31 октября 1996	срок не наступил	—
Иордания	четвертый	22 января 1997	срок не наступил	—
Казахстан <u>13/</u>				
Кения	второй	11 апреля 1986	еще не получен	(20) 15 февраля 1996
	третий	11 апреля 1991	еще не получен	(10) 15 февраля 1996
	четвертый	11 апреля 1996	еще не получен	—
Кувейт	первоначальный	20 августа 1997	срок не наступил	—
Кыргызстан	первоначальный	6 января 1996	еще не получен	—
Латвия	второй	14 июля 1998	срок не наступил	—

Государство-участник	Вид доклада	Намеченная дата	Дата представления	Дата последнего письменного напоминания, направленного государствам, доклады которых еще не представлены
Ливан	второй	21 марта 1986	6 июня 1996	—
	третий	21 марта 1988	еще не получен	(16) 15 февраля 1996
	четвертый	21 марта 1993	еще не получен	(4) 15 февраля 1996
Лесото	первоначальный	8 декабря 1993	еще не получен	(1) 29 июня 1995
Литва	первоначальный	19 февраля 1993	16 апреля 1996	—
Ливийская Арабская Джамахирия	третий <u>14/</u>	31 декабря 1995	29 ноября 1995	—
Люксембург	третий	17 ноября 1994	еще не получен	(2) 15 февраля 1996
Мадагаскар	третий <u>15/</u>	31 июля 1992	еще не получен	(7) 15 февраля 1996
	четвертый	3 августа 1993	еще не получен	(5) 15 февраля 1996
Малави	первоначальный	21 марта 1995	еще не получен	(2) 15 февраля 1996
Мали	второй	11 апреля 1986	еще не получен	(20) 15 февраля 1996
	третий	11 апреля 1991	еще не получен	(10) 15 февраля 1996
	четвертый	11 апреля 1996	еще не получен	—
Мальта	второй	12 декабря 1996	срок не наступил	—
Маврикий	третий	18 июля 1990	2 июня 1995	—
	четвертый <u>16/</u>	30 июня 1998	еще не получен	—
Мексика	четвертый	22 июня 1997	срок не наступил	—
Молдова	первоначальный	25 апреля 1994	еще не получен	(3) 15 февраля 1996
Монголия	четвертый	4 апреля 1995	еще не получен	(2) 15 февраля 1996
Марокко	четвертый	31 октября 1996	срок не наступил	—
Мозамбик	первоначальный	20 октября 1994	еще не получен	(3) 15 февраля 1996
Намибия	первоначальный	27 февраля 1996	еще не получен	—
Непал	второй	13 августа 1997	срок не наступил	—
Нидерланды	третий	31 октября 1991	6 февраля 1995 <u>17/</u>	—
	четвертый	31 октября 1996	срок не наступил	—
Новая Зеландия	четвертый	31 декабря 1996	срок не наступил	—
Никарагуа	третий	11 июня 1991	еще не получен	(9) 15 февраля 1996
	четвертый	11 июня 1996	еще не получен	—
Нигер	второй <u>18/</u>	31 марта 1994	еще не получен	(4) 15 февраля 1996
Нигерия	первоначальный	28 октября 1994	2 февраля 1996 <u>19/</u>	—
Норвегия	четвертый	1 апреля 1997	срок не наступил	—
Панама	третий <u>20/</u>	31 марта 1992	еще не получен	(8) 15 февраля 1996
	четвертый	6 июня 1993	еще не получен	(5) 15 февраля 1996

Государство-участник	Вид доклада	Намеченная дата	Дата представления	Дата последнего письменного напоминания, направленного государствам, доклады которых еще не представлены
Парагвай	второй	9 сентября 1998	срок не наступил	—
Перу	третий	9 апреля 1993	24 октября 1994	—
Филиппины	второй	22 января 1993	еще не получен	(6) 15 февраля 1996
Польша	четвертый	27 октября 1994	7 мая 1996	—
Португалия	третий	1 августа 1991	1 марта 1996 <u>21/</u>	—
Республика Корея	второй	9 июля 1996	срок не наступил	—
Румыния	четвертый	31 декабря 1994	26 апреля 1996	—
Российская Федерация	пятый	4 ноября 1998	срок не наступил	—
Руанда	третий <u>22/</u>	10 апреля 1992	еще не получен	(2) 15 февраля 1996
Сент-Винсент и Гренадины	второй <u>23/</u> третий	31 октября 1991 8 февраля 1993	еще не получен еще не получен	(9) 15 февраля 1996 (6) 15 февраля 1996
Сан-Марино	второй	17 января 1992	еще не получен	(8) 15 февраля 1996
Сенегал	четвертый	4 апреля 1995	19 сентября 1995	—
Сейшельские Острова	первоначальный	4 августа 1993	еще не получен	(4) 29 июня 1995
Словакия	первоначальный	31 декабря 1993	9 января 1996	—
Словения	второй	24 июня 1997	срок не наступил	—
Сомали	первоначальный второй	23 апреля 1991 23 апреля 1996	еще не получен еще не получен	(9) 15 февраля 1996 —
Испания	четвертый	28 апреля 1994	2 июня 1994	—
Шри-Ланка	четвертый	10 сентября 1996	срок не наступил	—
Судан	второй	17 июня 1992	еще не получен	(6) 15 февраля 1996
Суринам	второй третий четвертый	2 августа 1985 2 августа 1990 2 августа 1995	еще не получен еще не получен еще не получен	(21) 15 февраля 1996 (11) 15 февраля 1996 (1) 15 февраля 1996
Швеция	пятый	27 октября 1999	срок не наступил	—
Швейцария	первоначальный	17 сентября 1993	24 февраля 1995	—
Сирийская Арабская Республика	второй третий четвертый	18 августа 1984 18 августа 1989 18 августа 1994	еще не получен еще не получен еще не получен	(24) 15 февраля 1996 (13) 15 февраля 1996 (3) 15 февраля 1996
Таджикистан <u>13/</u>				

Государство-участник	Вид доклада	Намеченная дата	Дата представления	Дата последнего письменного напоминания, направленного государствам, доклады которых еще не представлены
Бывшая югославская Республика Македония	первоначальный	6 сентября 1992	еще не получен	(2) 15 февраля 1996
Того	третий	31 декабря 1995	еще не получен	—
Тринидад и Тобаго	третий	20 марта 1990	еще не получен	(12) 15 февраля 1996
	четвертый	20 марта 1995	еще не получен	(2) 15 февраля 1996
Тунис	четвертый	4 февраля 1998	срок не наступил	—
Туркменистан <u>13/</u>				
Уганда	первоначальный	20 сентября 1996	срок не наступил	—
Украина	четвертый	18 августа 1999	срок не наступил	—
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	специальный	31 мая 1996	3 июня 1996 <u>24/</u>	—
	пятый	18 августа 1999	срок не наступил	—
Объединенная Республика Танзания	третий <u>25/</u>	31 декабря 1993	еще не получен	(4) 15 февраля 1996
	четвертый	11 апреля 1996	еще не получен	—
Соединенные Штаты Америки	второй	7 сентября 1998	срок не наступил	—
Уругвай	четвертый	31 декабря 1994	еще не получен	(2) 15 февраля 1996
Узбекистан	первоначальный	27 декабря 1996	срок не наступил	—
Венесуэла	третий <u>26/</u>	31 декабря 1993	еще не получен	(4) 15 февраля 1996
	четвертый	1 ноября 1995	еще не получен	(1) 15 февраля 1996
Вьетнам	второй <u>27/</u>	31 июля 1991	еще не получен	(8) 29 июня 1995
	третий	23 декабря 1993	еще не получен	(3) 29 июня 1995
Йемен	третий	8 мая 1998	срок не наступил	—
Югославия	четвертый	3 августа 1993	еще не получен	(5) 15 февраля 1996
Заир	третий <u>28/</u>	31 июля 1991	еще не получен	(9) 15 февраля 1996
Замбия	второй	9 июля 1990	27 января 1995	—
	третий <u>29/</u>	30 июня 1998	срок не наступил	—
Зимбабве	первоначальный	12 августа 1992	еще не получен	(7) 15 февраля 1996

### Примечания

- 1/ С 30 июля 1995 года по 26 июля 1996 года (окончание пятьдесят седьмой сессии).
- 2/ На своей пятьдесят пятой сессии Комитет просил правительство Афганистана представить информацию, обновляющую доклад, до 31 мая 1996 года для ее рассмотрения на своей пятьдесят седьмой сессии.
- 3/ В соответствии с решением Комитета от 29 октября 1993 года (сорок девятая сессия) к Анголе была обращена просьба представить доклад, касающийся недавних и текущих событий, сказывающихся на осуществлении Пакта в этой стране, для рассмотрения на пятидесятой сессии.
- 4/ На своей тридцать шестой сессии (914-е заседание) Комитет принял решение перенести крайний срок представления второго периодического доклада Боливии с 11 ноября 1988 года на 13 июля 1990 года.
- 5/ На своей сорок восьмой сессии (1258-е заседание) Комитет принял решение перенести крайний срок представления третьего периодического доклада Болгарии с 28 апреля 1989 года на 31 декабря 1994 года.
- 6/ На своей тридцать второй сессии (794-е заседание) Комитет принял решение перенести крайний срок представления второго периодического доклада Центральноафриканской Республики с 7 августа 1987 года на 9 апреля 1989 года.
- 7/ На своей пятьдесят первой сессии (1335-е заседание) Комитет принял решение перенести крайний срок представления третьего периодического доклада Кипра с 18 августа 1989 года на 31 декабря 1994 года.
- 8/ В соответствии с решением Комитета, принятым на его пятидесятой сессии (1319-е заседание), новой датой представления третьего периодического доклада Сальвадора является 31 декабря 1995 года.
- 9/ На своей сорок восьмой сессии (1258-е заседание) Комитет принял решение перенести крайний срок представления третьего периодического доклада Египта с 13 апреля 1993 года на 31 декабря 1994 года.
- 10/ В соответствии с решением Комитета, принятым на его 1415-м заседании (пятьдесят третья сессия) в конце рассмотрения доклада, представленного в соответствии со специальным решением, новой датой представления первоначального доклада Гаити является 31 декабря 1996 года.
- 11/ На своей сорок первой сессии (1062-е заседание) Комитет принял решение перенести крайний срок представления третьего периодического доклада Индии с 9 июля 1990 года на 31 марта 1992 года.
- 12/ На своей сорок восьмой сессии (1258-е заседание) Комитет принял решение перенести крайний срок представления третьего периодического доклада Исламской Республики Иран с 21 марта 1988 года на 31 декабря 1994 года.
- 13/ В вербальных нотах от 28 мая 1993 года Комитет просил государства представить их доклады согласно статье 40 Пакта. См. также соответствующие примечания в приложении I к настоящему докладу.
- 14/ В соответствии с решением Комитета, принятым на его пятьдесят второй сессии (1386-е заседание), новой датой представления третьего периодического доклада Ливийской Арабской Джамахирии является 31 декабря 1995 года.
- 15/ На своей сорок третьей сессии (1112-е заседание) Комитет принял решение перенести крайний срок представления третьего периодического доклада Мадагаскара с 3 августа 1988 года на 31 июля 1992 года.
- 16/ На своей пятьдесят шестой сессии (1500-е заседание) Комитет принял решение перенести срок рассмотрения четвертого периодического доклада Маврикия с 4 ноября 1993 года на 30 июня 1998 года.
- 17/ Правительство Нидерландов сообщило секретариату, что новый доклад будет представлен в ближайшее время.

- 18/ На своей сорок седьмой сессии (1215-е заседание) Комитет принял решение перенести крайний срок представления второго периодического доклада Нигера с 6 июня 1992 года на 31 марта 1994 года.
- 19/ Первоначальный доклад Нигерии был представлен в соответствии со специальным решением (см. пункт ...).
- 20/ На своей сорок первой сессии (1062-е заседание) Комитет принял решение перенести крайний срок представления третьего периодического доклада Панамы с 6 июня 1988 года на 31 марта 1992 года.
- 21/ 1 марта 1996 года секретариат получил часть третьего периодического доклада, касающегося Макао.
- 22/ В соответствии с решением Комитета от 29 октября 1994 года (пятьдесят первая сессия) к Руанде была обращена просьба представить доклад, касающийся недавних и текущих событий, сказывающихся на осуществлении Пакта в этой стране, для рассмотрения на пятьдесят второй сессии.
- 23/ На своей тридцать восьмой сессии (973-е заседание) Комитет принял решение перенести крайний срок представления второго периодического доклада Сент-Винсента и Гренадин с 8 февраля 1988 года на 31 октября 1991 года.
- 24/ При завершении рассмотрения части доклада, касающейся Гонконга, был запрошен специальный доклад для представления до 31 мая 1996 года для его рассмотрения на пятьдесят восьмой сессии.
- 25/ На своей сорок шестой сессии (1205-е заседание) Комитет принял решение перенести крайний срок представления третьего периодического доклада Объединенной Республики Танзании с 11 апреля 1991 года на 31 декабря 1993 года.
- 26/ На своей сорок шестой сессии (1204-е заседание) Комитет принял решение перенести крайний срок представления третьего периодического доклада Венесуэлы с 1 ноября 1991 года на 31 декабря 1993 года.
- 27/ На своей тридцать девятой сессии (1003-е заседание) Комитет принял решение перенести крайний срок представления второго периодического доклада Вьетнама с 23 декабря 1988 года на 31 июля 1991 года.
- 28/ На своей тридцать девятой сессии (1003-е заседание) Комитет принял решение перенести крайний срок представления третьего периодического доклада Заира с 30 января 1988 года на 31 июля 1991 года.
- 29/ На своей пятьдесят шестой сессии (1500-е заседание) Комитет принял решение перенести срок рассмотрения третьего периодического доклада Замбии с 9 июля 1995 года на 30 июня 1998 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Статус докладов, рассмотренных за отчетный период, и докладов,  
которые еще предстоит рассмотреть Комитету

<u>Государство-участник</u>	<u>Намеченная дата</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Заседания, на которых были рассмотрены доклады</u>
<b>A. <u>Первоначальный доклад</u></b>			
Бразилия	23 апреля 1993 года	17 ноября 1994 года	1506-1508-е (пятьдесят седьмая сессия)
Эстония	20 января 1993 года	27 сентября 1994 года	1455-е и 1459-е (пятьдесят пятая сессия)
Габон	20 апреля 1984 года	16 ноября 1995 года	еще не рассмотрен
Грузия	2 августа 1995 года	21 ноября 1995 года	еще не рассмотрен
Гватемала	4 августа 1993 года	7 декабря 1994 года	1486, 1488 и 1489-е (пятьдесят шестая сессия)
Литва	19 февраля 1993 года	16 апреля 1996 года	еще не рассмотрен
Словакия	31 декабря 1993 года	9 января 1996 года	еще не рассмотрен
Швейцария	17 сентября 1993 года	24 февраля 1995 года	еще не рассмотрен
<b>B. <u>Второй периодический доклад</u></b>			
Боливия	13 июля 1990 года	20 марта 1996 года	еще не рассмотрен
Конго	4 января 1990 года	9 июля 1996 года	еще не рассмотрен
Ливан	21 марта 1986 года	6 июня 1996 года	еще не рассмотрен
Замбия	9 июля 1990 года	27 января 1995 года	1487, 1488 и 1489-е (пятьдесят шестая сессия)
<b>C. <u>Третий периодический доклад</u></b>			
Кипр	31 декабря 1994 года	28 декабря 1994 года	еще не рассмотрен
Дания	1 ноября 1990 года	7 апреля 1995 года	еще не рассмотрен
Франция	3 февраля 1992 года	15 марта 1996 года	еще не рассмотрен
Исландия	31 декабря 1994 года	23 марта 1995 года	еще не рассмотрен
Индия	31 марта 1992 года	29 ноября 1995 года	еще не рассмотрен
Ливийская Арабская Джамахирия	31 декабря 1995 года	29 ноября 1995 года	еще не рассмотрен
Маврикий	18 июля 1990 года	2 июня 1995 года	1476, 1477 и 1478-е (пятьдесят шестая сессия)
Перу	9 апреля 1993 года	24 октября 1994 года	1519-1521-е (пятьдесят седьмая сессия)

<u>Государство-участник</u>	<u>Намеченная дата</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Заседания, на которых были рассмотрены доклады</u>
Португалия	1 августа 1991 года	1 марта 1996 года	еще не рассмотрен
<u>D. Четвертый периодический доклад</u>			
Беларусь	4 ноября 1993 года	11 апреля 1995 года	еще не рассмотрен
Колумбия	2 августа 1995 года	9 июля 1996 года	еще не рассмотрен
Финляндия	18 августа 1994 года	10 августа 1995 года	еще не рассмотрен
Германия	3 августа 1993 года	12 сентября 1995 года	еще не рассмотрен
Ирак	4 апреля 1995 года	5 февраля 1996 года	еще не рассмотрен
Польша	27 октября 1994 года	7 мая 1996 года	еще не рассмотрен
Румыния	31 декабря 1994 года	26 апреля 1996 года	еще не рассмотрен
Сенегал	4 апреля 1995 года	19 сентября 1995 года	еще не рассмотрен
Испания	28 апреля 1994 года	2 июня 1994 года	1479, 1480 и 1481-е (пятьдесят шестая сессия)
Швеция	27 октября 1994 года	27 октября 1994 года	1456-1457-е (пятьдесят пятая сессия)
<u>E. Доклады, представленные в соответствии со специальным решением, принятым Комитетом</u>			
Нигерия <u>a/</u>	—	7 февраля 1995 года	1494-е и 1495-е и 1526-е и 1527-е (пятьдесят шестая и пятьдесят седьмая сессии)
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии <u>b/</u>	31 мая 1996 года	31 мая 1996 года	еще не рассмотрен
- Гонконг			
<u>F. Дополнительная информация, представленная после рассмотрения Комитетом первоначальных докладов <u>c/</u></u>			
Гамбия	—	5 июня 1984 года	еще не рассмотрен
Кения	—	4 мая 1982 года	еще не рассмотрен

Примечания

a/ См. пункты 254-305 настоящего доклада.

b/ См. пункты 47-72 настоящего доклада.

c/ На своей двадцать пятой сессии (601-е заседание) Комитет принял решение рассмотреть дополнительную информацию, представленную после рассмотрения первоначальных докладов, вместе со вторым периодическим докладом государства-участника.



## ПРИЛОЖЕНИЕ V

### Замечания общего порядка в соответствии с пунктом 4 статьи 40 Международного пакта о гражданских и политических правах а/

#### Замечание общего порядка № 25(57) б/ с/

1. Статья 25 Пакта признает и защищает право каждого гражданина принимать участие в ведении государственных дел, голосовать и быть избранным и допускаться к государственной службе. Независимо от того, какая в стране действует конституция или какое правительство в ней находится у власти, согласно положениям Пакта государства обязаны принять такие законодательные и другие меры, которые необходимы для осуществления прав, признаваемых в настоящем Пакте. Статья 25 закладывает фундамент демократического правления, основывающегося на согласии народа и соответствующего принципам Пакта.

2. Права, закрепленные в статье 25, связаны с правом народов на самоопределение, но в то же время отличаются от него. В силу прав, закрепленных в пункте 1 статьи 1, народы могут свободно устанавливать свой политический статус и обладают правом самостоятельно выбирать себе форму конституции и правления. Статья 25 касается права отдельных лиц принимать участие в процессах, относящихся к ведению государственных дел. Согласно первому Факультативному протоколу, эти права, рассматриваемые в качестве прав личности, могут служить основой для подачи сообщений.

3. В отличие от других прав и свобод, закрепленных в Пакте (которые гарантируются всем лицам, находящимся в пределах территории государства и под его юрисдикцией), статья 25 защищает права "каждого гражданина". В докладах государств должны отражаться те правовые положения, которые определяют гражданство в контексте прав, закрепленных в статье 25. В процессе осуществления этих прав не допускается каких-либо различий между гражданами в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного

---

а/ По вопросу о характере и цели замечаний общего порядка см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 40 (А/36/40), приложение VII, введение. Историю вопроса, методику составления и практическую полезность замечаний общего порядка, там же, тридцать девятая сессия, Дополнение № 40 (А/39/40 и Corr.1 и 2), пункты 541-557. Текст замечаний общего порядка, принятых Комитетом, там же, тридцать шестая сессия, Дополнение № 40 (А/36/40), приложение VII; там же, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 40 (А/37/40), приложение V; там же, тридцать восьмая сессия, Дополнение № 40 (А/38/49), приложение VI, там же, тридцать девятая сессия, Дополнение № 40 (А/39/40 и Corr.1 и 2), приложение VI; там же, сороковая сессия, Дополнение № 40 (А/40/40), приложение VI; там же, сорок первая сессия, Дополнение № 40 (А/41/40), приложение VI; сорок третья сессия, Дополнение № 40 (А/43/40), приложение VI; там же, сорок четвертая сессия, Дополнение № 40 (А/44/40), приложение VI; там же, сорок пятая сессия, Дополнение № 40 (А/45/40), приложение VI; там же, сорок седьмая сессия, Дополнение № 40 (А/47/40), приложение VI; там же, сорок девятая сессия, Дополнение № 40 (А/49/40), приложение V; и там же, пятидесятая сессия, Дополнение № 40 (А/50/40), приложение V. Также опубликовано в документах ССРР/С/21/Rev.1 и Rev.1/Add.1-7.

б/ Принято Комитетом на его 1510-м заседании (пятьдесят седьмая сессия) 12 июля 1996 года.

с/ Цифры в скобках означают номер сессии, на которой было принято данное замечание общего порядка.

обстоятельства. Проведение каких-либо различий между лицами, являющимися гражданами по рождению и получившими гражданство в результате натурализации, могут вызвать сомнения в плане соответствия статье 25. В докладах должны указываться случаи, когда какие-либо группы населения, например постоянные резиденты, пользуются этими правами на ограниченной основе, например, обладая правом участвовать в местных выборах или занимать определенные государственные посты.

4. Любые обстоятельства, которыми обусловлено осуществление прав, закрепленных в статье 25, должны основываться на объективных и обоснованных критериях. Например, обоснованным может быть требование об установлении более высокого возрастного порога для занятия выборных постов или назначения на определенные должности, чем для участия в голосовании, право на которое должно предоставляться каждому совершеннолетнему гражданину. Осуществление этих прав гражданами может быть приостановлено или отменено только по установленным законом объективным и обоснованным причинам. Например, установленная психическая недееспособность может служить основанием для отказа какому-либо лицу в праве голосовать или занимать определенные должности.

5. Упомянутое в пункте a ведение государственных дел представляет собой широкое понятие, связанное с осуществлением политических полномочий, в частности, с реализацией законодательных, исполнительных и административных полномочий. Оно охватывает все аспекты государственного управления, а также разработку и осуществление политики на международном, национальном, региональном и местном уровнях. Процесс наделения полномочиями и средствами, при помощи которых отдельные граждане осуществляют свое право принимать участие в ведении государственных дел, закрепленное в статье 25, должен быть регламентирован конституцией и другими законами.

6. Граждане принимают участие в ведении государственных дел непосредственно в том случае, если они осуществляют свои полномочия в качестве членов законодательных органов или занимают исполнительные посты. Это право непосредственного участия подкрепляют и положения пункта b. Граждане также принимают непосредственное участие в ведении государственных дел, если они голосуют за изменение конституции своей страны или по другим государственным вопросам в рамках референдума или иной избирательной процедуры, осуществляемой в соответствии с пунктом b. Граждане могут принимать непосредственное участие в ведении государственных дел в качестве членов народных собраний, обладающих правом принимать решения по местным вопросам или делам определенной общины, а также представительных органов, создаваемых по консультации с правительством страны. После того как форма непосредственного участия граждан в ведении государственных дел установлена, не допускается проведения каких-либо различий в плане участия граждан в ведении государственных дел на основаниях, упомянутых в пункте 1 статьи 2, и введение каких-либо необоснованных ограничений.

7. В том случае, когда граждане принимают участие в ведении государственных дел через посредство свободно выбранных представителей, из статьи 25 имплицитно следует, что эти представители фактически осуществляют властные полномочия и являются подотчетными в рамках избирательного процесса в связи с осуществлением ими этих полномочий. Из этой статьи следует также, что представители осуществляют лишь те полномочия, которыми они наделены в соответствии с положениями конституции. Участие в ведении государственных дел через посредство свободно выбранных представителей осуществляется в рамках избирательных процедур, которые должны быть установлены в законах, соответствующих положениям пункта b.

8. Кроме того, граждане принимают участие в ведении государственных дел в рамках общенародных дискуссий и диалога со своими представителями или путем осуществления своего права на организацию. Содействием такому участию является право на свободное выражение своего мнения, мирные собрания и на свободу ассоциации.

9. В пункте б статьи 25 закреплены конкретные положения, касающиеся права граждан на участие в ведении государственных дел в качестве избирателей или кандидатов на выборные должности. Подлинные периодические выборы в соответствии с пунктом б имеют важнейшее значение для обеспечения подотчетности представителей граждан в связи с осуществлением ими законодательных или исполнительных полномочий, которыми они наделены. Такие выборы должны проводиться через промежутки времени, которые не являются чрезмерно продолжительными и которые обеспечивают положение, когда властные полномочия правительства неизменно основываются на свободном волеизъявлении избирателей. Права и обязанности, закрепленные в пункте б, должны быть гарантированы законом.

10. Право голосовать на выборах и референдумах должно быть закреплено в законе и подлежит лишь разумным ограничениям, таким, как установление минимального возраста для получения права голоса. Не представляется обоснованным ограничение права голоса на основании физической неполноценности или введение образовательных или имущественных цензов. Членство в той или иной партии не должно служить условием для предоставления права голоса или основанием для его лишения.

11. Государства должны принимать эффективные меры для обеспечения того, чтобы все лица, имеющие право голоса, могли его осуществлять. При регистрации избирателей ее процедура должна быть упрощена и лишена каких-либо препятствий. Если при регистрации применяется ценз оседлости, эта мера должна быть обоснованной и не должна лишать бездомных лиц права голоса. Любые нарушения, касающиеся вмешательства в процедуры регистрации или голосования, а также запугивание или принуждение избирателей должны быть запрещены уголовным законодательством, каковое должно строго применяться. Необходимо проводить кампании по информированию и регистрации избирателей, с тем чтобы обеспечить эффективное осуществление прав, предусмотренных в статье 25, той частью населения, которая лишена соответствующей информации.

12. Право на свободное выражение своего мнения, мирные собрания и на свободу ассоциации является основополагающим условием для эффективного осуществления права голоса и должно пользоваться полной защитой. Следует принимать действенные меры для преодоления таких препятствий, как неграмотность, языковые барьеры, нищета, ограничение свободы перемещения, которые препятствуют эффективному осуществлению права голоса. Информация и материалы о порядке голосования должны издаваться и на языках меньшинств. Следует использовать такие методы, как распространение фотоматериалов и наглядных пособий, с тем чтобы неграмотные избиратели располагали адекватной информацией, на основании которой они могли бы сделать свой выбор. Государствам-участникам следует отражать в своих докладах вопрос о том, каким образом преодолеваются упомянутые в данном пункте сложности.

13. В докладах государств должны быть изложены правила, регламентирующие осуществление права голоса, и указан порядок применения этих правил в течение охватываемого докладом периода. В докладах государств следует также перечислить факторы, мешающие гражданам осуществлять свое право голоса, и указать меры, принятые для преодоления этих сложностей.

14. В своих докладах государства-участники должны перечислить и разъяснить законодательные положения, лишаящие граждан права голоса. Причины этого должны быть объективными и обоснованными. Если основанием для временного лишения права голоса является осуждение в связи с совершенным преступлением, то срок, на который действие этого права приостановлен, должен быть соразмерным тяжести преступления и вынесенному приговору. Лицам, лишенным свободы, но еще не осужденным, не может быть отказано в осуществлении их права голоса.

15. Эффективное осуществление права голосовать и возможности быть избранным обеспечивает лицам, имеющим право голоса, свободу выбора кандидатов. Любые ограничения в отношении права быть избранным, например в связи с достижением минимального возраста, должны

основываться на объективных и разумных критериях. В отношении лиц, на которых не распространяется вышеупомянутое ограничение, не должны применяться необоснованные или дискриминационные требования, связанные с образованием, оседлостью, происхождением или принадлежностью к политической организации. Никто не должен подвергаться какой-либо дискриминации или находиться в невыгодном положении в связи с фактом выставления своей кандидатуры на выборную должность. Государства-участники должны перечислить и разъяснить законодательные положения, которые лишают какую-либо группу или категорию лиц права быть избранным.

16. Условия, регламентирующие вопросы выдвижения кандидатур, внесения залогов или депозитов, должны быть обоснованными и недискриминационными. Если существуют обоснованные причины считать, что занятие определенных выборных должностей не совместимо с пребыванием на каких-либо конкретных постах (например, в судебных органах, в числе высокопоставленных военных, на государственной службе), то меры, принимаемые для устранения конфликта интересов, не должны чрезмерно ограничивать права, закрепленные в пункте b. Причины отстранения от должности лиц, занимающих выборные посты, должны быть установлены законами на базе обоснованных и объективных критериев и при соблюдении справедливых процедур.

17. Право лиц быть избранными не должно подвергаться необоснованным ограничениям, связанным с требованиями о партийности кандидатов или их принадлежности к какой-либо определенной партии. Если для выдвижения своей кандидатуры какое-либо лицо должно располагать минимальным числом сторонников, то такое требование должно быть обоснованным и не должно служить препятствием для выдвижения кандидатуры. Без ущерба для положений пункта 1 статьи 5 Пакта политические убеждения не могут использоваться в качестве основания для лишения какого-либо лица права быть избранным.

18. Государствам следует охарактеризовать законодательные положения, в которых перечислены условия для занятия выборных государственных должностей, а также любые ограничения и цензы, которые применяются в отношении определенных постов. В докладах следует указать условия для выдвижения кандидатуры, например возрастные рамки, а также любые другие цензы и ограничения. В докладах государств должно быть указано, существуют ли ограничения, в соответствии с которыми лица, занимающие посты на государственной службе (включая полицию или вооруженные силы), не могут быть избраны на определенные государственные должности. Необходимо разъяснить правовые основания и процедуры для снятия с должности лиц, находящихся на выборных постах.

19. В соответствии с пунктом b справедливые и свободные выборы должны проводиться на периодической основе в соответствии с законами, гарантирующими действительное осуществление права голосовать и быть избранным. Лицам, имеющим право голоса, должна быть предоставлена возможность свободно голосовать за любого выдвинутого кандидата, а также за любое предложение, вынесенное на референдум или плебисцит, или против него, голосовать в поддержку правительства страны или против него без чрезмерного влияния или какого-либо принуждения, которое может помешать или препятствовать свободному волеизъявлению избирателей. Избирателям должна быть предоставлена возможность самостоятельно формировать собственное мнение, свободное от насилия или угрозы насилием, принуждения, побуждения или какого-либо вмешательства. Представляется обоснованным введение разумных ограничений в отношении затрат на избирательные кампании, если это необходимо для обеспечения того, чтобы на свободный выбор избирателей или на ход демократического процесса негативного влияния не оказывали чрезмерные расходы какого-либо одного кандидата или партии. Результаты подлинных выборов должны пользоваться уважением и применяться на практике.

20. Следует создать независимый орган для контроля за ходом выборов и для обеспечения их справедливости, беспристрастности и соответствия законам, отвечающим положениям Пакта. Государствам следует принять меры, гарантирующие выполнение требования о тайном голосовании

в ходе выборов, включая заочное голосование, если такая система существует. Это означает, что избиратели должны быть защищены от какого бы то ни было давления или принуждения с целью разглашения их намерений при голосовании, а также от любого незаконного или произвольного вмешательства в процесс выборов. Отступление от этих прав не совместимо со статьей 25 Пакта. Необходимо гарантировать неприкосновенность урн для голосования и обеспечить подсчет голосов в присутствии кандидатов или их представителей. Требуется организовать независимую проверку правильности голосования или подсчета избирательных бюллетеней и обеспечить доступ к судебной или аналогичной процедуре проверки, с тем чтобы у избирателей не возникало сомнений в неприкосновенности бюллетеней и правильности подсчета голосов. В ходе голосования следует обеспечить независимый характер процедуры оказания помощи инвалидам, слепым или неграмотным лицам. Избиратели должны быть в полной мере проинформированы о вышеупомянутых гарантиях.

21. Хотя в положениях Пакта и не содержится требования о введении какой-либо определенной избирательной системы, любая система, действующая в государстве-участнике, должна соответствовать правам, закрепленным в статье 25, и гарантировать и обеспечивать свободное волеизъявление избирателей. Необходимо применять принцип "один человек – один голос" и в рамках любой принятой в государстве избирательной системы обеспечить, чтобы голоса всех избирателей имели одинаковый вес. Порядок определения границ избирательных участков и метод учета численности избирателей не должны противоречить их фактическому распределению, не должны приводить к дискриминации в отношении какой-либо группы населения, лишению граждан права свободно выбирать своих представителей или его необоснованному ограничению.

22. В докладах государств следует указывать, какие меры были приняты для гарантированного проведения подлинных, свободных и периодических выборов и каким образом их избирательная система или системы гарантируют и обеспечивают действенность свободного волеизъявления избирателей. В докладах надлежит раскрыть функционирование избирательной системы и пояснить, каким образом в выборных органах обеспечивается представительство различных политических направлений. Кроме того, в докладах надлежит указать законы и процедуры, обеспечивающие действительно свободное осуществление права голоса всех граждан, и указать, каким образом закон гарантирует тайну, безопасность и достоверность избирательного процесса. Необходимо пояснить практическое применение этих гарантий в охватываемый докладом период.

23. В пункте с статьи 25 рассматривается право и возможность граждан допускаться на общих условиях равенства к государственной службе. Чтобы обеспечить доступ к государственной службе на общих условиях равенства, критерии и процедуры, применяемые в отношении назначения на должность, продвижения по службе, временного или полного отстранения от должности, должны быть объективными и обоснованными. В некоторых случаях могут понадобиться действенные меры для обеспечения равного доступа к государственной службе для всех граждан. Гарантия доступа к государственной службе на условиях равенства и с использованием общих принципов учета достоинств кандидатов, а также соблюдения сроков занятия выборных должностей обеспечивает то, что лица, занимающие посты на государственной службе, свободны от политического вмешательства или давления. Особенно важно гарантировать, чтобы люди не испытывали дискриминации в осуществлении своих прав, закрепленных в пункте с статьи 25, на каком-либо из оснований, перечисленных в пункте 1 статьи 2.

24. В докладах государств должны быть указаны условия для занятия государственных постов, любые применяемые ограничения, а также процедуры назначения на должность, продвижения по службе, временного и полного отстранения от должности или увольнения со службы, равно как и механизмы судебного или иного контроля, которые действуют в отношении этих процедур. Кроме того, в докладах должно быть указано, каким образом выполняется требование о равном доступе, а также принимались ли, и в какой степени, соответствующие меры по его обеспечению.

25. Для обеспечения полного осуществления прав, закрепленных в статье 25, особое значение имеет свободный обмен информацией и мнениями по государственным и политическим вопросам между гражданами, кандидатами и избранными представителями народа. Это предполагает свободу прессы и других средств информации, которая могла бы комментировать государственные вопросы без контроля или ограничений и информировать о них общественность. Кроме того, для этого необходимы полное осуществление и соблюдение прав, гарантированных в статьях 19, 21 и 22 Пакта, включая свободу заниматься политической деятельностью как лично, так и в составе политических партий и других организаций, свободу обсуждения государственных дел, право на мирные демонстрации и собрания, право на критику и возражения, на публикацию политических материалов, на проведение избирательных кампаний и на пропаганду политических убеждений.

26. Право на свободу ассоциации, включая право создавать организации и ассоциации, занимающиеся политическими и государственными вопросами, и вступать в таковые, является важным дополнением прав, закрепленных в статье 25. Политические партии и членство в партиях играют значительную роль в ведении государственных дел и ходе выборов. Государствам следует обеспечить, чтобы во внутреннем устройстве политических партий соблюдались применимые положения статьи 25, что позволит гражданам осуществлять закрепленные в ней права.

27. Ссылаясь на положения пункта 1 статьи 5 Пакта, никакие права, признаваемые и закрепленные в статье 25, не могут толковаться как означающие, что кто бы то ни был имеет право заниматься какой бы то ни было деятельностью или совершать какие бы то ни было действия, направленные на уничтожение любых прав или свобод, признанных в настоящем Пакте, или на ограничение их в большей мере, чем предусматривается в настоящем Пакте.

## ПРИЛОЖЕНИЕ VI

### Замечания государств-участников в соответствии с пунктом 5 статьи 40 Пакта

Франция a/

1. 11 ноября 1994 года Комитет по правам человека принял "Замечание общего порядка № 24 (52) по вопросам, касающимся оговорок, которые делаются при ратификации Пакта или факультативных протоколов к нему или при присоединении к ним, или относительно заявлений, сделанных на основании статьи 41 Пакта".

Соединенное Королевство и Соединенные Штаты представили относительно этого документа свои замечания и комментарии. Франция разделяет обеспокоенность, выраженную в отношении некоторых положений Замечания общего порядка № 24 (52), поскольку они, как представляется, не соответствуют общепризнанным нормам международного права. Франция желает представить конкретные замечания по следующим пунктам.

#### 2. Пункт 8

Пункт 8 составлен таким образом, что, как представляется, в этом документе практически отождествляются два различных юридических понятия: понятие "императивных норм" и понятие "норм обычного международного права".

Так, этот пункт гласит, что "оговорки, нарушающие императивные нормы, не совместимы с объектом и целями Пакта... Соответственно, положения Пакта, которые представляют собой обычное международное право (и a fortiori, если они имеют характер императивных норм), не могут быть предметом оговорок...".

Франция, желая избежать любого риска внесения путаницы, хотела бы напомнить следующее:

Международно-правовой обычай – это отражение общей практики, признанной в качестве нормы права. Как это ни прискорбно, необходимо признать, что в области прав человека трудно найти практику, точно соответствующую этому определению. В отношении примеров, приведенных в докладе, было бы, по меньшей мере, преждевременным утверждать, что все они соответствуют вышеупомянутому определению международно-правового обычая.

Кроме того, если допустить, что некоторые конвенции в области прав человека официально закрепляют принципы обычного права, то при этом нельзя смешивать обязанность государства соблюдать тот или иной общий принцип обычного права и согласие быть связанным договором, закрепляющим такие принципы, в особенности с учетом изменений и уточнений, сопряженных с их официальным закреплением в договоре.

И наконец, само собой разумеется, что понятия нормы обычного права не следует считать эквивалентом императивной нормы международного права. Позиция Франции, которая не является участником Венской конвенции 1969 года о праве международных договоров, по вопросу о "jus cogens" хорошо известна. Связанная с этим понятием неопределенность, которую Франция уже подчеркивала, не должна усиливать неопределенность в отношении роли обычая в области прав человека.

---

a/ Замечания, препровожденные в письме от 8 сентября 1995 года.

### 3. Пункт 10

Франция считает необходимым напомнить, что некоторые оговорки представляют собой условие *sine qua non* обеспечения соответствия между договорной нормой и конституционной нормой. Франция напоминает, что в целом с учетом общих норм договорного права законность оговорок может определяться лишь на основе совместимости с объектом и целью договоров, а не на основе соображений более субъективного характера.

### 4. Пункт 13

Франция хотела бы напомнить, что первый Протокол, с одной стороны, имеет факультативный характер, а с другой – является отдельным от Пакта документом. В таком случае, как представляется, никакие нормы международного права не должны запрещать государству высказывать оговорки или условия присоединения к протоколу.

Любое максималистское толкование препятствовало бы присоединению новых государств к этому Факультативному протоколу.

### 5. Пункт 16

Две последние фразы этого пункта не в полной мере соответствуют положениям статьи 21 Венской конвенции 1969 года, которая гласит следующее:

"Статья 21: Юридические последствия оговорок и возражений против оговорок.

1. Оговорка, действующая в отношении другого участника в соответствии со статьями 19, 20 и 23:

а) изменяет для сделавшего оговорку государства в его отношениях с этим другим участником положения договора, к которым относится оговорка, в пределах сферы действия оговорки; и

б) изменяет в той же мере указанные положения для этого другого участника в его отношениях со сделавшим оговорку государством.

2. Оговорка не изменяет положений договора для других участников в их отношениях между собой.

3. Если государство, возражающее против оговорки, не возражало против вступления в силу договора между собой и сделавшим оговорку государством, то положения, к которым относится оговорка, не применяются между этими двумя государствами в пределах сферы действия такой оговорки".

### 6. Пункт 17

Франция не разделяет изложенное в этом документе мнение о том, что "положения Конвенции (Венской конвенции 1969 года) относительно роли возражений государств в связи с оговорками являются неприемлемыми для решения проблемы оговорок к договорам о правах человека.

Вытекающий из этого анализ основывается на не закрепленной никакой общепризнанной нормой международного права идее о том, что Пакты по правам человека основываются или должны основываться на нормах, отличных от норм классического договорного права. Этот анализ также основывается на недостаточно обоснованном предположении, что государства-участники не



будут использовать с должной рассудительностью и вниманием свое право возражать против оговорок.

#### 7. Пункт 18

Франция полностью не согласна с таким анализом и считает, что последняя фраза ("такая оговорка будет отделимой в том смысле, что Пакт будет действовать для стороны, сделавшей оговорку, без действия самой оговорки") является несовместимой с нормами договорного права.

Франция считает необходимым напомнить, что договоры, независимо от их характера, регулируются нормами договорного права, основываются на согласии государств, а оговорки представляют собой условия, выдвигаемые государствами в отношении такого согласия; из чего явно следует, что если эти оговорки сочтены несовместимыми с объектом и целью данного договора, то это может привести лишь к объявлению такого согласия недействительным и принятию решения о том, что соответствующие государства не считаются участниками данного договора.

Что касается мнения, согласно которому Комитет является наиболее уместным органом для установления совместимости той или иной оговорки с объектом и целью Пакта, то Франция напоминает, что Комитет, подобно любому другому созданному на основании договора правовому или аналогичному органу, обязан своим существованием данному договору и обладает лишь теми полномочиями, которые были ему предоставлены государствами-участниками; поэтому лишь государства-участники, и только они, если данный договор не предусматривает иное, могут устанавливать несовместимость той или иной оговорки с объектом и целью данного договора.

#### 8. Пункт 20

Франция считает, что оговорки, регулируемые Венской конвенцией 1969 года, представляют собой обычную и законную процедуру выражения согласия государства быть связанным тем или иным договором, если такая процедура осуществляется в соответствии с условиями, предусмотренными этим договором.

Таким образом, государство, которое сопроводило свое согласие оговорками в соответствии с нормами международного права, не обязано подчиняться каким-либо иным условиям, ограничениям или процедурам, помимо тех, которые предусмотрены договорным правом или данным договором. Не все оговорки являются незаконными и не все оговорки должны сниматься. Оговорки по конвенциям в области прав человека не противоречат в принципе объекту и целям договора. Предоставляя возможность обеспечить совместимость конституционных норм и допуская адаптацию договорных норм и некоторых норм внутригосударственного права с учетом особенностей каждого государства, оговорки содействуют широкому признанию международным сообществом целого ряда договоров, которые в противном случае никогда не имели бы достаточного количества участников.

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

Список делегаций государств-участников, принявших участие в рассмотрении их соответствующих докладов Комитетом по правам человека на его пятьдесят пятой, пятьдесят шестой и пятьдесят седьмой сессиях

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ (ГОНКОНГ)	<u>Представитель</u>	г-н Хенди Стил, кавалер ордена Св. Михаила и Св. Георгия 3-й степени министерство иностранных дел и по делам Содружества Лондон
	<u>Советник</u>	г-н Дэниел Р. Фун, королевский адвокат генеральный стряпчий правительство Гонконга
		г-н Стивен Вон Кайи главный королевский советник правительство Гонконга
		г-н Ян Дин старший помощник генерального стряпчего правительство Гонконга
		г-н Джереми Крофт старший помощник секретаря по внутренним делам правительство Гонконга
		г-н Гордон, Леун Чугтай старший помощник секретаря юстиции правительство Гонконга
		г-н Джозеф Чеун Сайчеон старший сотрудник по информации правительство Гонконга
		г-жа Сара Фоулдс Постоянное представительство Соединенного Королевства при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве
		г-жа Эмер Дохерти Постоянное представительство Соединенного Королевства при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве
		г-н Марк Бут Постоянное представительство Соединенного Королевства при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве
ШВЕЦИЯ	<u>Представитель</u>	г-н Ларс Магнусон заместитель секретаря по правовым вопросам министерство иностранных дел
	<u>Советник</u>	г-н Эрик Лемперт постоянный заместитель секретаря министерство культуры

		г-жа Ингер Кальмерборн судья апелляционного суда министерство юстиции
		г-жа Эва Хаммер член административного апелляционного суда министерство здравоохранения и социальных дел
		г-жа Мона Даниельсон помощник заместителя секретаря министерство здравоохранения и социальных дел
		г-жа Анна Дисмор советник, помощник Постоянного представителя Постоянное Представительство Швеции при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве
		г-жа Эрика Хагерюд первый секретарь министерство иностранных дел
ЭСТОНИЯ	<u>Представитель</u>	г-н Раит Марусте главный судья национальный суд
	<u>Советник</u>	г-жа Аино Лепик заведующая отделом прав человека министерство иностранных дел
		г-жа Май Хион юрист, адвокатская контора "Лохмус и Теевер"
		г-жа Мари-Анн Келам сотрудник по связям с прессой министерство и иностранных дел
		г-н Свен Юргенсон заместитель политического директора министерство и иностранных дел
		г-н Олави Израэл юриисконсульт министерство юстиции
МАВРИКИЙ	<u>Представитель</u>	г-н А.Р. Мохамед Амин Пиру министр юстиции
	<u>Советник</u>	г-н М.Д. Ситулсинг министерство юстиции
		г-н С. Соборун поверенный в делах Постоянное представительство Маврикия при Организации Объединенных Наций
ИСПАНИЯ	<u>Представитель</u>	г-н Хуан Луис Ибарра генеральный директор по вопросам кодификации и международного правового сотрудничества министерство юстиции и внутренних дел
	<u>Советник</u>	г-н Хуан Сурита заместитель генерального директора директор управления по правам человека министерство и иностранных дел

		г-н Хавьер Боррего государственный адвокат руководитель юридической службы Европейской комиссии и Европейского суда по правам человека министерство юстиции и внутренних дел
		г-н Альваро Родригес секретарь посольства Постоянное представительство Испании при Организации Объединенных Наций
ГВАТЕМАЛА	<u>Представитель</u>	г-н Винсенте Арранс Санс председатель президентской комиссии по правам человека
	<u>Советник</u>	г-н Деннис Алонсо Масариегос директор-исполнитель президентской комиссии по правам человека
		г-н Франсиско А. Ногера советник Постоянное представительство Гватемалы при Организации Объединенных Наций
ЗАМБИЯ	<u>Представитель</u>	Его Превосходительство П.Л. Касанда посол, Постоянный представитель Постоянное представительство Замбии при Организации Объединенных Наций
	<u>Заместитель Представителя</u>	г-н Х. Кунда заместитель Постоянного представителя Постоянное представительство Замбии при Организации Объединенных Наций
		г-жа Мвила Чигага советник Постоянное представительство Замбии при Организации Объединенных Наций
	<u>Советник</u>	г-жа Анни Кажингу второй секретарь Постоянное представительство Замбии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве
НИГЕРИЯ (пятьдесят шестая сессия)	<u>Представитель</u>	проф. И. А. Гамбари Постоянный представитель Постоянное представительство Федеративной Республики Нигерии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве
	<u>Советник</u>	д-р А.Х. Ядуду юрисконсульт президента Федеративной Республики Нигерии
		г-н И. Айева заместитель Постоянного представителя Постоянное представительство Федеративной Республики Нигерии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве

НИГЕРИЯ

(пятьдесят седьмая сессия)

Представитель

г-н Сэм А. Отуелу  
посланник  
Постоянное представительство Федеративной  
Республики Нигерии при Отделении Организации  
Объединенных Наций в Женеве

г-н А. Риндап  
заместитель помощника генерального директора

г-н К. Чиеджина  
первый секретарь  
Постоянное представительство Федеративной  
Республики Нигерии при Отделении Организации  
Объединенных Наций в Женеве

Заместитель  
представителя

Д-р А.Х. Ядуду,  
специальный советник (правовые вопросы)  
Аппарат президента

Г-н Букар Усман,  
Генеральный директор  
Аппарат президента

Советник

Его Превосходительство г-н Е. Абуа,  
посол, Постоянный представитель  
Постоянное представительство Нигерии при  
Отделении Организации Объединенных Наций в  
Женеве

Г-н Абидина Кумасси  
Исполнительный директор  
газета "Тудей"

Д-р А.А. Рашид,  
Исполнительный директор  
издание "Нью Найджириен"

Г-н К.А. Мохаммед,  
Аппарат президента

Судья П.К. Нвокеди,  
Председатель  
Национальная комиссия по правам человека

Д-р Мохаммед Табиу,  
Секретарь  
Национальная комиссия по правам человека

Г-н Джалаль А. аль-Араби  
Секретариат правительства Федеративной Республики  
Нигерии

Г-н Рай Экпу  
Член Комиссии  
Национальная комиссия по правам человека

Г-н Х.О. Сулейман,  
Член Комиссии  
Национальная комиссия по правам человека

Г-жа Ф. Кваку,  
Член Комиссии  
Национальная комиссия по правам человека

БРАЗИЛИЯ	<u>Представитель</u>	Его Превосходительство г-н Жилберту Верн Сабоя , Посол заместитель Постоянного представителя Бразилии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве
	<u>Альтернативный представитель</u>	Его Превосходительство г-н Жозе Грегори , Руководитель аппарата министра юстиции
	<u>Советник</u>	Г-н Антониу Луис Эспинола Салгаду , Первый секретарь Постоянное представительство Бразилии при Организации Объединенных Наций Г-жа Мария Элена Пинейру Пенна , Первый секретарь Постоянное представительство Бразилии при Организации Объединенных Наций Г-н Антониу Отавиу Са Рикарти Второй секретарь Постоянное представительство Бразилии при Организации Объединенных Наций
ПЕРУ	<u>Представитель</u>	Посол Хосе Уррутия Постоянный представитель Перу при Организации Объединенных Наций
	<u>Альтернативный представитель</u>	Антонио Гарсиа Советник Постоянного представительства Перу при Организации Объединенных Наций
	<u>Советник</u>	Г-н Луис Энрике Чавес Первый секретарь Постоянное представительство Перу при Организации Объединенных Наций Г-н Эдуардо Перес дель Солар Второй секретарь Постоянное представительство Перу при Организации Объединенных Наций Д-р Алехандро Альварес Педроса Советник делегации

ПРИЛОЖЕНИЯ VIII и IX (см. "Содержание") будут изданы впоследствии в качестве Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 40 (A/51/40), том II.

## ПРИЛОЖЕНИЕ X

### Перечень документов, выпущенных за отчетный период

#### Доклады государств-участников

ССПР/С/63/Add.3	Второй периодический доклад Замбии
ССПР/С/64/Add.11	Третий периодический доклад Дании
ССПР/С/64/Add.12	Третий периодический доклад Маврикия
ССПР/С/70/Add.8	Дополнительная информация Шри-Ланки
ССПР/С/81/Add.8	Первоначальный доклад Швейцарии
ССПР/С/84/Add.4	Четвертый периодический доклад Беларуси
ССПР/С/84/Add.5	Четвертый периодический доклад Германии
ССПР/С/92/Add.1	Первоначальный доклад Нигерии
ССПР/С/94/Add.1	Третий периодический доклад Кипра
ССПР/С/94/Add.2	Третий периодический доклад Исландии
ССПР/С/95/Add.5	Четвертый периодический доклад Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии - Гонконг
ССПР/С/95/Add.6	Четвертый периодический доклад Финляндии
ССПР/С/103/Add.1	Четвертый периодический доклад Сенегала

#### Заключительные замечания Комитета по правам человека по докладам государств-участников

ССПР/С/79/Add.57	Заключительные замечания Комитета по правам человека по докладам государств-участников - Гонконг
ССПР/С/79/Add.58	Заключительные замечания Комитета по правам человека по докладам государств-участников - Швеция
ССПР/С/79/Add.59	Заключительные замечания Комитета по правам человека по докладам государств-участников - Эстония
ССПР/С/79/Add.60	Заключительные замечания Комитета по правам человека по докладам государств-участников - Маврикий
ССПР/С/79/Add.61	Заключительные замечания Комитета по правам человека по докладам государств-участников - Испания
ССПР/С/79/Add.62	Заключительные замечания Комитета по правам человека по докладам государств-участников - Замбия
ССПР/С/79/Add.63	Заключительные замечания Комитета по правам человека по докладам государств-участников - Гватемала
ССПР/С/79/Add.64	Предварительные замечания Комитета по правам человека по докладам государств-участников - Нигерия
ССПР/С/79/Add.65	Заключительные замечания Комитета по правам человека по докладам государств-участников - Нигерия
ССПР/С/79/Add.66	Заключительные замечания Комитета по правам человека по докладам государств-участников - Бразилия



ССПР/С/79/Add.67 Предварительные замечания Комитета по правам человека по докладам государств-участников – Перу

Предварительные повестки дня с аннотациями

ССПР/С/110 Предварительная повестка дня с аннотациями (пятьдесят пятая сессия)

ССПР/С/111 Предварительная повестка дня с аннотациями (пятьдесят шестая сессия)

ССПР/С/112 Предварительная повестка дня с аннотациями (пятьдесят седьмая сессия)

Записки, касающиеся рассмотрения докладов, представленных государствами-участниками

ССПР/С/113 Рассмотрение первоначальных докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта и подлежащих представлению в 1996 году: записка Генерального секретаря

ССПР/С/114 Рассмотрение вторых периодических докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта и подлежащих представлению в 1996 году: записка Генерального секретаря

ССПР/С/115 Рассмотрение четвертых периодических докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта и подлежащих представлению в 1996 году: записка Генерального секретаря

Краткие отчеты о работе сессий Комитета

ССПР/С/SR.1445-1473 Краткие отчеты о работе пятьдесят пятой сессии

ССПР/С/SR.1474-1501 Краткие отчеты о работе пятьдесят шестой сессии

ССПР/С/SR.1502-1530 Краткие отчеты о работе пятьдесят шестой сессии

-----